

JVC



ENGLISH

DVD/CD RECEIVER

ПРИЕМНИК ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ДИСКОВ DVD И

КОМПАКТ-ДИСКОВ

ПРИЙМАЧ З ПРОГРАВАЧЕМ DVD/CD-ДИСКІВ

KD-AVX12

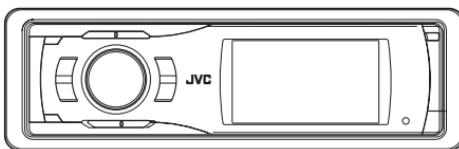
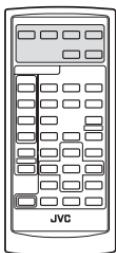
EXAD

РУССКИЙ

УКРАЇНА



Radio Data System



For canceling the display demonstration, see page 5.

Информацию об отмене демонстрации функций дисплея см. на стр. 5.

Інформацію щодо відміни демонстрації функцій дисплею див. на стор. 5.

For installation and connections, refer to the separate manual.

Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

Вказівки по встановленню та виконанню підключень наведені у окремій інструкції.

INSTRUCTIONS

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ІНСТРУКЦІЇ



LVT1656-005B
[EE]

Thank you for purchasing a JVC product.

Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the unit; leave all servicing to qualified service personnel.
3. **CAUTION:** Visible and/or invisible class 1M laser radiation when open. Do not view directly with optical instruments.
4. REPRODUCTION OF LABEL: CAUTION LABEL, PLACED OUTSIDE THE UNIT.

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2001 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M UNE FOIS OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADICACIÓN LASER DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTO ÓPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÄLLNING, KLASS 1M, NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÄLEN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここに標記する可視 及び不可視のクラス1M レーザー放射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LY444005-003A (PHL)
--	--	---	--	---	---

WARNINGS:

To prevent accidents and damage

- DO NOT install any unit and wire any cable in locations where;
 - it may obstruct the steering wheel and gearshift lever operations.
 - it may obstruct the operation of safety devices such as air bags.
 - it may obstruct visibility.
- DO NOT operate the unit while driving. If you need to operate the unit while driving, be sure to look around carefully.
- The driver must not watch the monitor while driving.

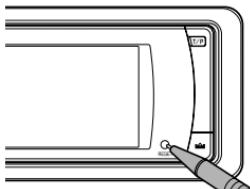
Cautions on the monitor:

- The monitor built in this unit has been produced with high precision, but it may have some ineffective dots. This is inevitable and is not malfunction.
- Do not expose the monitor to direct sunlight.
- When the temperature is very cold or very hot...
 - Chemical changes occur inside, causing malfunction.
 - Pictures may not appear clearly or may move slowly. Pictures may not be synchronized with the sound or picture quality may decline in such environments.



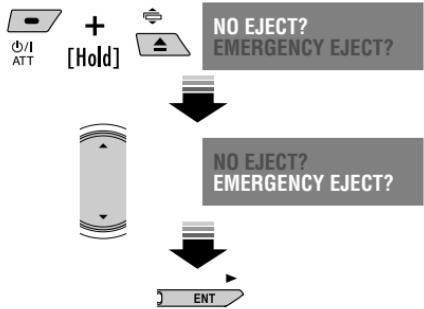
[European Union only]

■ How to reset your unit



- Your preset adjustments (except for the registered Bluetooth devices) will also be erased.

■ How to forcibly eject a disc



- If this does not work, reset the unit.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

For safety...

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

Contents

INTRODUCTION

Playable disc type 4

Before operating the unit 5

OPERATIONS

Basic operations—Control panel 7

Basic operations—

 Remote controller (RM-RK241) 8

Listening to the radio 10

Disc operations 15

EXTERNAL DEVICES

Using the Bluetooth® devices—

 Cellular phone/audio player 24

Listening to the CD changer 30

Listening to the DAB tuner 32

Listening to the iPod/D. Player 35

Listening to other external
components 36

SETTINGS

Sound equalization 37

Assigning titles to the sources 38

Menu operations 39

REFERENCES

Maintenance 49

More about this unit 50

Troubleshooting 55

Specifications 58

Temperature inside the car...

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Playable disc type

Disc type	Recording format, file type, etc.	Playable
DVD	DVD Video (Region Code: 5)*1 	✓OK
	DVD Audio	✗NO
	DVD-ROM	
DVD Recordable/Rewritable (DVD-R*2/-RW, +R/+RW*3) • Compliant to UDF bridge format. • DVD-RAM cannot be played.	DVD Video	✓OK
	DivX/MPEG1/MPEG2	
	JPEG	
	MP3/WMA/WAV	✗NO
	MPEG4	
	DVD-VR, +VR	
Dual Disc	DVD side	✓OK
	Non-DVD side	✗NO
CD/VCD	Audio CD/CD Text (CD-DA)	✓OK
	VCD (Video CD)	
	DTS-CD*4	
	CD-ROM	✗NO
	CD-I (CD-I Ready)	
CD Recordable/Rewritable (CD-R/-RW) • Compliant to ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet	CD-DA	✓OK
	MP3/WMA/WAV	
	JPEG	
	DivX/MPEG1/MPEG2	✗NO
	MPEG4	

*1 If you insert a DVD Video disc of an incorrect Region Code, "Region code error" appears on the monitor.

*2 DVD-R recorded in multi-border format is also playable (except for dual layer discs).

*3 It is possible to play back finalized +R/+RW (Video format only) discs. However, the use of +R double layer disc is not recommended.

*4 To reproduce DTS sound, use the digital connection. (☞ Installation/Connection Manual)

• "DVD Logo" is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the US, Japan and other countries.

Caution for DualDisc playback

The Non-DVD side of a "DualDisc" does not comply with the "Compact Disc Digital Audio" standard. Therefore, the use of Non-DVD side of a DualDisc on this product may not be recommended.

Notes on reproduced sound (☞ page 53)

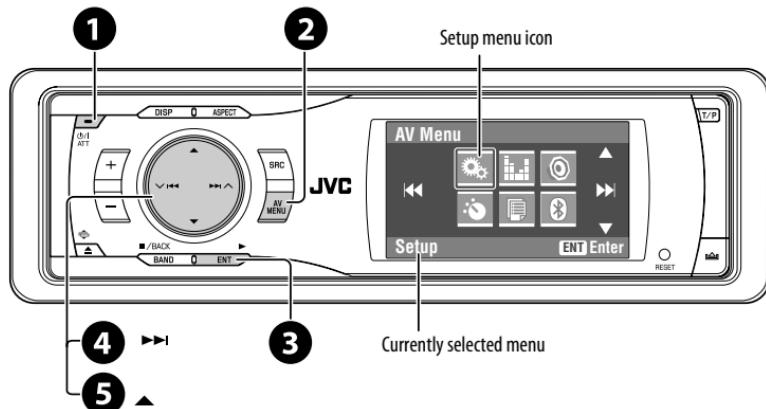
Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT) of this unit...

- Multi-channel signals are downmixed.
- DTS sound cannot be reproduced.

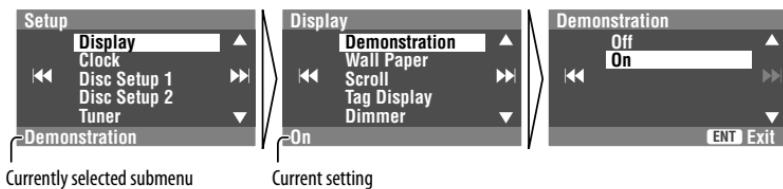
Before operating the unit

Cancel the display demonstration and set the clock. (☞ also pages 40 and 41)

Indication language: In this manual, English indications are used for purpose of explanation. You can select the indication language on the monitor. (☞ page 41)



- 1 Turn on the power.
- 2 Display <AV Menu>.
- 3 Enter the <Setup> menu.
- 4 Select <Display> ⇒ <Demonstration>, then activate the <Demonstration> screen.

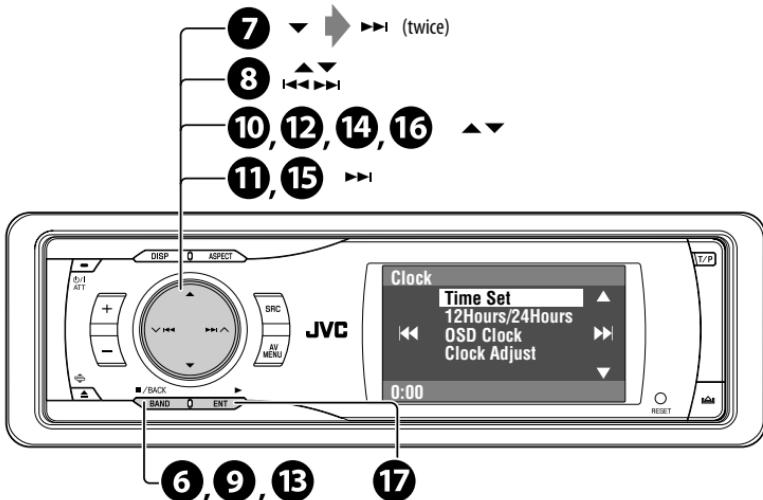


- 5 Cancel the display demonstrations.

Select <Off>.



Continued on the next page



- 6 Return to the <Setup> menu.
- 7 Select <Clock> → <Time Set>, then activate the <Time Set> screen.
- 8 Set the clock time.



- 9 Return to the <Clock> menu.
- 10 Select <12Hours/24Hours>.
- 11 Activate the <12Hours/24Hours> screen.

- 12 Select either the 12-hour or 24-hour system.



- 13 Return to the <Clock> menu.
- 14 Select <Clock Adjust>.
- 15 Activate the <Clock Adjust> screen.
- 16 Select the <Clock Adjust> setting.
 - Off: Cancels.
 - Auto: Activate auto clock adjustment using the clock time (CT) data from an FM Radio Data System station.

- 17 Finish the procedure.



To display the clock time while playing back a video source, select <Clock> → <OSD Clock> → <On>.

Basic operations — Control panel

ENGLISH

- Turn on the power.
- Turn off the power [Hold].
- Attenuate the sound (if the power is on).

Adjust the volume.

Change the display information.

Select the source.

TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → CD-CH, iPod, D.PLAYER, or EXT-IN → Bluetooth Phone → Bluetooth Audio → AV-IN → (back to the beginning)

- You cannot select these sources if they are not ready.

Change the aspect ratio.

Display or erase
<AV Menu>^{*1}.

Activate TA Standby Reception.
Show PTY preset list [Hold].

Display window

- Eject the disc.
- Change the control panel tilt (Tilt1 – Tilt4) [Hold, then press].

◀◀ / ▶▶

- TUNER/DAB: Search for stations/ensembles.
- DISC: Select chapters/tracks.
- On menus: Go to previous/next step.
- iPod/D.PLAYER: Select tracks.
- Bluetooth Audio: Reverse skip/forward skip

▲ / ▼^{*3}

- TUNER: Select preset stations.
- DAB: Select services.
- DISC: Select titles/folders.
- On menus: Select items.
- iPod/D.PLAYER: Enter player's menu/pause or stop playback.
- Bluetooth Phone/Bluetooth Audio: Select a device.

Remote sensor

- DISC: Start playback.
- On menus: Enter. [ENT] : [Press]/ [ENT] : [Hold]

Reset the unit.

- Use only when the internal system malfunctions.

Detach the control panel^{*2}.

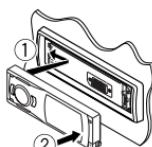
*1 <AV Menu> screens

You can use the menus to set up various settings.

The <AV Menu> screen consists of the following sub-menus—
Setup/Equalizer/Sound/Mode>List/Bluetooth.

- For details, see pages 39 to 48.

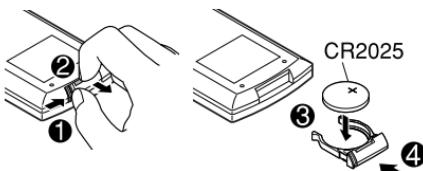
*2 To attach the control panel



*3 By holding ▲ / ▼, you can display the list accessible for the selected source.

Basic operations — Remote controller (RM-RK241)

Installing the lithium coin battery (CR2025)



If the range of effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the unit.
- DO NOT expose the remote sensor to bright light (direct sunlight or artificial lighting).

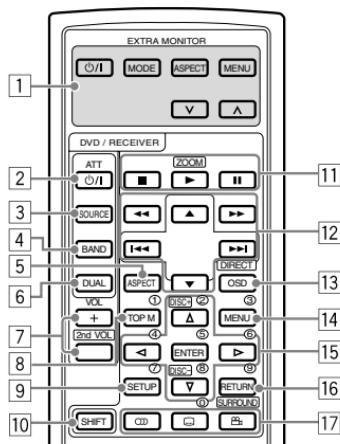
The unit is equipped with the steering wheel remote control function.

- See the Installation/Connection Manual (separate volume) for connection.

Warning: To prevent accidents and damage

- Do not install any battery other than CR2025 or its equivalent.
- Store the battery in a place where children cannot reach.
- Do not recharge, short, disassemble, or heat the battery or dispose of it in a fire.
- Do not leave the battery with other metallic materials.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.

Main elements and features



EXTRA MONITOR

- [1] Monitor control buttons
- Used for a JVC monitor—KV-MR9010, or KV-MH6510.

DVD/RECEIVER

- [2] • Turns on the power.
• Attenuates the sound if the power is on.
• Turns off the power if pressed and held (while the power is on).
- [3] Selects the source.
- [4] Selects the TUNER/DAB bands.
- [5] Changes the aspect ratio of the playback pictures.
- [6] Not used for this unit.
- [7] Adjusts the volume level.
- [8]*1 • Not used as 2nd VOL button for this unit.
• DVD/DivX 6: Shows the disc menu.
• VCD: Resumes PBC playback (☞ page 21).
- [9]*1 Not used as SETUP button for this unit.
- [10] SHIFT button

- [11] ■ (stop)*2, ▶ (play)*3, ▶ (pause)
 • ▶ (play) also functions as ZOOM button when pressed with SHIFT button. (☞ page 22).
 • Not applicable for CD changer operations.

For advanced disc operations:

- ▲ / ▼
 DVD: Selects the titles.
 Other discs except VCD/CD: Selects the folders.
- ▲◀◀ / ▶▶◀:
 Press briefly: reverse skip/forward skip
 Press and hold: reverse search/forward search
- ▲◀◀ / ▶▶▶: reverse search/forward search

For FM/AM operations:

- ▲ / ▼: Changes the preset stations.
- ▲◀◀ / ▶▶◀:
 – Functions to search for stations.
 Press briefly: Auto Search
 Press and hold: Manual Search

For DAB tuner operations:

- ▲ / ▼: Selects services.
- ▲◀◀ / ▶▶◀:
 – Functions to search for ensembles.
 Press briefly: Auto Search
 Press and hold: Manual Search

For Apple iPod/JVC D. player operations:

- ▼: Pauses/stops or resumes playback.
- ▲: Enters the main menu (then ▲ / ▼ / ▲◀◀ / ▶▶◀ work as the menu selecting buttons). *4
- ▲◀◀ / ▶▶◀ (in menu selecting mode)
 – Selects an item if pressed briefly. (Then, press ▼ to confirm the selection.)
 – Skips 10 items at a time if pressed and held.

For Bluetooth operations:

- ▲◀◀ / ▶▶◀: Reverse skip/forward skip (for audio operation)

- [13] Shows the on-screen bar.
 • Also functions as DIRECT button when pressed with SHIFT button. (☞ pages 20 and 21)

- [14]*1 DVD/DivX 6: Shows the disc menu.

- VCD: Resumes PBC playback. (☞ page 21)

- [15]*1 Makes selection/settings.

- ▲◀◀: Skips back or forward by 5 minutes for DivX/MPEG1/MPEG2.
- DISC +/− buttons: Changes discs for "CD-CH."

- [16]*1 RETURN button

- [17] DVD: Selects audio language (○○○), subtitles ([....]), angle (□□□)*5.

- DivX: Selects audio language (○○○), subtitles ([....]).

- VCD: Selects audio channel (○○○).

*1 Functions as number buttons when pressed with SHIFT button.

– TUNER/DAB: Selects preset station/service.

– DISC: Selects chapter/title/folder/track.

– Bluetooth Phone:

Dials preset phone number.

Enters phone number/PIN code.

*2 Ends the call for Bluetooth phone operations. (☞ page 28)

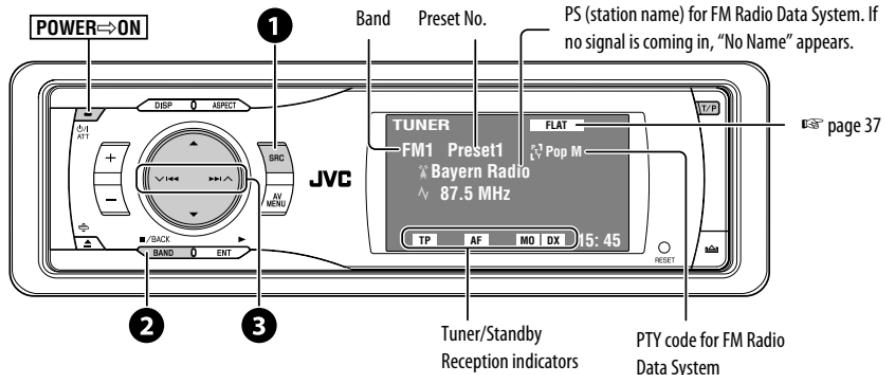
*3 Answers the incoming call for Bluetooth phone operations. (☞ page 28)

*4 ▲ : Returns to the previous menu.

▼ : Confirms the selection.

*5 Not used as SURROUND button for this unit.

Listening to the radio



1 Select "TUNER."

2 Select the bands.

→FM1→FM2→FM3→AM

3 Search for a station—Auto Search.

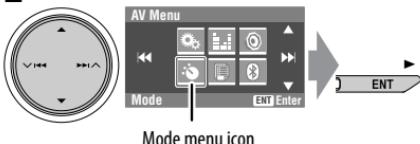
- Manual Search: Hold either $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ or $\blacktriangleright\blacktriangleright$ until "Manual Search" appears on the display, then press it repeatedly.
- The ST indicator lights up when receiving an FM stereo broadcast with sufficient signal strength.

When an FM stereo broadcast is hard to receive

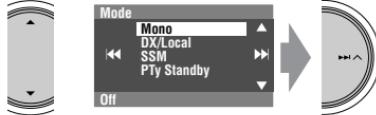
1



2



3



4



Reception improves, but stereo effect will be lost.

- The MO indicator lights up.

To restore stereo effect, select <Off> in step 4.

Tuning in to stations with sufficient signal strength

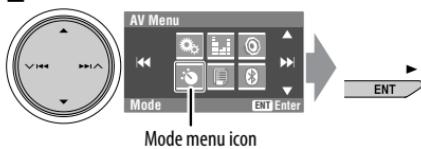
This function works only for FM bands.

Once you have activated this function (selected <Local>), it always works when searching for FM stations.

1



2



3

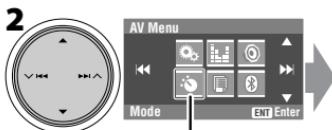


4



Only stations with sufficient signal strength will be detected.

- The DX indicator goes off, then the LO indicator lights up.



3



Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the FM band.

Manual presetting

Ex.: Storing FM station of 92.5 MHz into preset number 4 of the FM1 band.

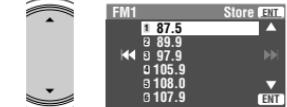
1



2 Tune in to a station you want to preset.



3



[Hold] Preset list appears.*

4 Select a preset number.



5



The station selected in step 2 is now stored in preset number 4.

FM station automatic presetting —SSM (Strong-station Sequential Memory)

This function works only for FM bands.

You can preset six stations for each band.

1



- * Each time you hold the button, you can change the FM bands.
- Preset List can also be accessed through <AV Menu> → <List>. (☞ page 12)

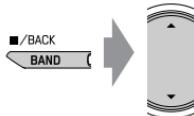
Selecting preset stations

On the remote:

- 1 FM1 → FM2 → FM3 → AM

- 2 + or

On the unit:



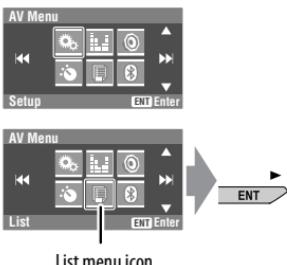
or

- 1

- Each time you hold the button, you can change the FM bands.

- 2

- Preset List can also be accessed through <AV Menu> → <List>.



The following features are available only for FM Radio Data System stations.

Searching for FM Radio Data System programme—PTY Search

You can search for your favorite programmes being broadcast by selecting the PTY code for your favorite programmes.

- 1

Available PTY codes appear (including six preset PTY codes).

- 2 Select a PTY code.



-

Frequency changes as search goes on.

If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you have selected, that station is tuned in.

Available PTY codes:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Storing your favorite programme types

You can store your favorite PTY codes into the PTY Preset List.

1



Available PTY codes appear (including six preset PTY codes).

2 Select a PTY code to store into the List.



Current PTY Preset List is shown on the display.



3 Select a listed code to be replaced with the one newly selected.



Now <Current Affairs> is replaced with <Science>.

Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

TA Standby Reception	Indicator
Press [T/P] to activate.	TP
The unit will temporarily switch to Traffic Announcement (TA), if available, from any source other than AM. The volume changes to the preset TA volume level if the current level is lower than the preset level (☞ page 43).	Lights up
Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.	Flashes
Press [T/P] to deactivate.	Goes off

PTY Standby Reception	Indicator
Activate < AV Menu >, then select < Mode >, < PTY Standby > (☞ pages 14, 46).	PTY
The unit will temporarily switch to your favorite PTY programme from any source other than AM.	Lights up
Not yet activated. Tune in to another station providing the Radio Data System signals.	Flashes
To deactivate, select < Off > in step 4, then press ENT once (☞ page 14).	Goes off

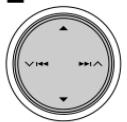
- When a DAB tuner is connected, TA Standby/PTY Standby Reception also works for the DAB tuner and searches for the services.

Activating PTY Standby Reception

1



2



Mode menu icon



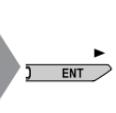
3



4



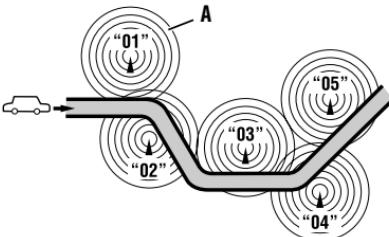
5 Select a PTY code for PTY Standby Reception.



Tracing the same programme— Network-Tracking Reception

When driving in an area where FM reception is not sufficient enough, this unit automatically tunes in to another FM Radio Data System station of the same network, possibly broadcasting the same programme with stronger signals.

Programme A broadcasting on different frequency areas (01 – 05)



When shipped from the factory, Network-Tracking Reception is activated.

To change the Network-Tracking Reception setting, see <AF Regional> on page 43.

- When the DAB tuner is connected, refer also to "Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)." (☞ page 34)

Automatic station selection— Programme Search

Usually when you select preset stations, the preset station is tuned in.

If the signals from the FM Radio Data System preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting. (☞ page 43)

- The unit takes some time to tune in to another station using programme search.

Disc operations

ENGLISH

The disc type is automatically detected, and playback starts automatically (for some discs: automatic start depends on its internal program).

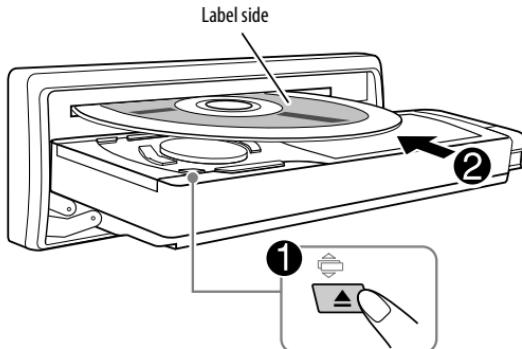
If a disc does not have any disc menu, all tracks in it will be played repeatedly until you change the source or eject the disc.

If “” appears on the monitor, the unit cannot accept the operation you have tried to do.

- In some cases, without showing “”, operations will not be accepted.

Insert the disc.

Playback starts automatically.



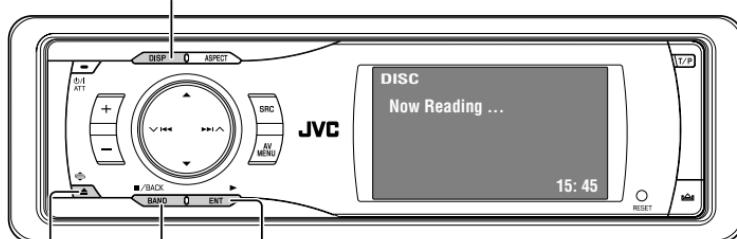
Caution:

Do not place your finger behind the control panel.

Caution on volume setting:

Discs produce very little noise compared with other sources. Lower the volume before playing a disc to avoid damaging the speakers by the sudden increase of the output level.

DISP: Press if no playback picture appears, but disc information (EST pages 16 and 17) screen is displayed.



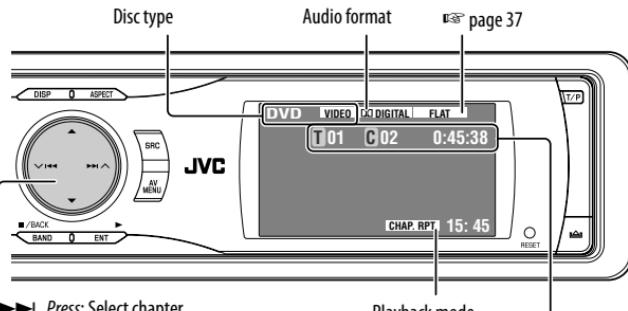
▲: Eject the disc.

►: Start playback if necessary.

■: Stop playback.

While playing the following discs, press **DISP**.

- Each time you press the button, playback picture and disc information screens appear alternately.
- For discs except DVD and VCD: The control screen appears on the connected external monitor. (☞ page 51)



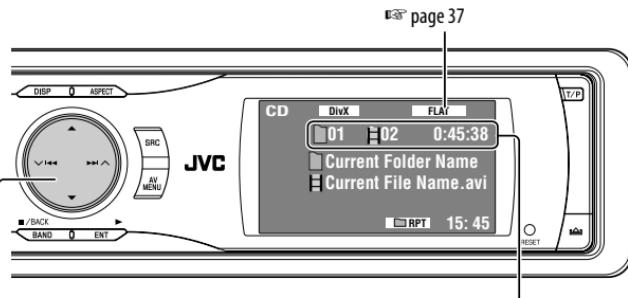
◀▶◀▶ Press: Select chapter

Hold: Reverse/forward search*¹

▲▼ Press: Select title

Playback mode

Title no./Chapter no./Playing time



◀▶◀▶ Press: Select track

Hold: Reverse/forward search for DivX/MPEG*²

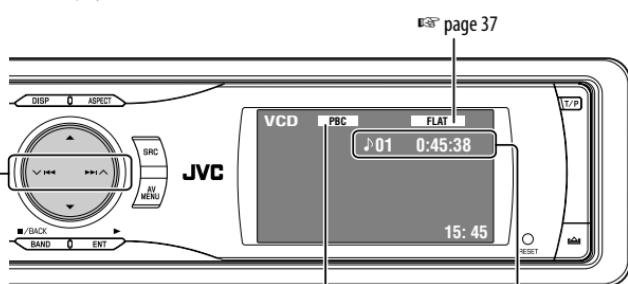
▲▼ Press: Select folder

Hold: Display Folder List

☞ page 37

For DivX/MPEG: Folder no./Track no./Playing time

For JPEG: Folder no./Track no.



◀▶◀▶ Press: Select track

Hold: Reverse/forward search*¹

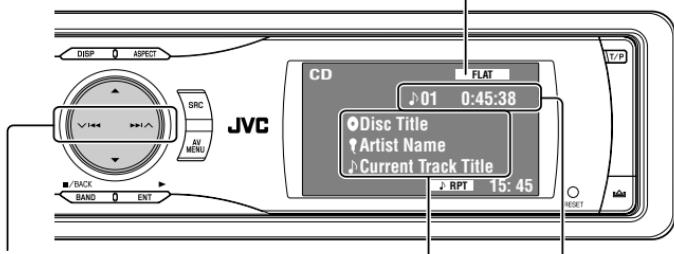
PBC indicator

lights up when PBC is in use.

☞ page 37

CD

page 37



|<<>>| Press: Select track

Hold: Reverse/forward search*1

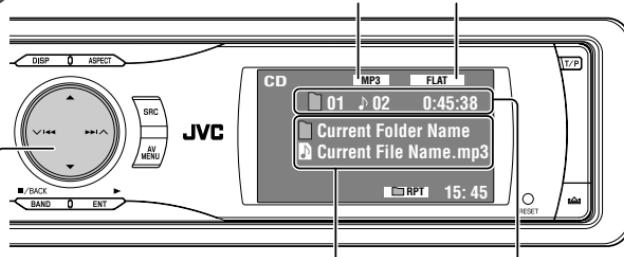
Disc title/Artist name/Track

no./Playing time

title (only for CD Text)*3

**MP3/
WMA/WAV**Audio format
(MP3/WMA/WAV)

page 37



|<<>>| Press: Select track

Hold: Reverse/forward search*1

*4

Folder no./Track no./Playing time

▲▼ Press: Select folder

Hold: Display Folder List

*1 Search speed: x2 ⇌ x10.

*2 Search speed: ▶▶1 ⇌ ▶▶2.

*3 "No Name" appears for conventional CDs.

*4 Tag data will be shown instead of folder/file names when they are recorded and <Tag Display> is set to <On>. (page 40)

- DivX, DivX Ultra Certified, and associated logos are trademarks of DivX, inc. and are used under license.

- Official DivX® Ultra Certified product

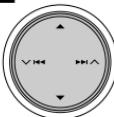
- Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with enhanced playback of DivX® media files and the DivX® Media Format

- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Selecting playback modes

You can use only one of the following playback modes—Intro/Repeat/Random.

Ex. To select Track Repeat

- 1  
- 2  
- 3   
- 4   

When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the disc information screen.

To cancel, select <All Off> in step 3 or <Off> in step 4.

Disc type	Intro	Repeat	Random
	—	Chapter: Repeats current chapter Title: Repeats current title	—
	Track: Plays the first 15 seconds of each track (for VCD: PBC not in use)	Track: Repeats current track (for VCD: PBC not in use)	Disc: Randomly plays all tracks (for VCD: PBC not in use)
	Track: Plays the first 15 seconds of each track Folder: Plays the first 15 seconds of the first track of each folder	Track: Repeats current track Folder: Repeats all tracks of the current folder	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders Disc: Randomly plays all tracks
	—	Track: Repeats current track Folder: Repeats current folder	—
	—	Track: Repeats current track Folder: Repeats current folder	—
	—	Folder: Repeats current folder	—
	—	Folder: Repeats current folder	—

Selecting tracks on the list

If a disc includes folders, you can display the Folder/Track (File) Lists, then start playback.

1



Folder List appears.

- Hold the button to see the next/previous folders.

2 Select a folder, then activate the Track List.

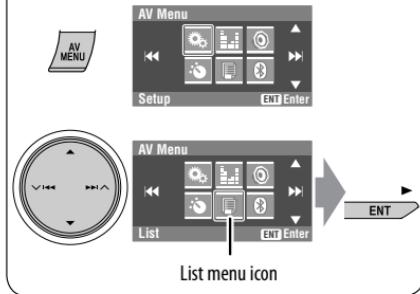


Track List of the selected folder appears.

3 Select a track, and start playing.

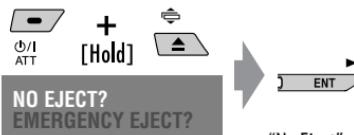


- Folder List can also be accessed through <AV Menu> → <List>.



Prohibiting disc ejection

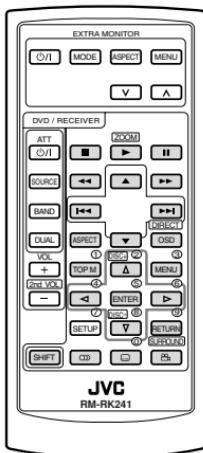
You can lock a disc in the loading slot.



"No Eject" appears.

To cancel the prohibition, repeat the same procedure to select "EJECT OK?".

Operations using the remote controller—RM-RK241



[■]: Stop playback.
[■]: Pause (Frame by frame playback if pressed during pause).



[▶]: Start playback.

[◀] [▶]:

Reverse/forward search*¹. (No sound can be heard.)
(Slow motion*² during pause. No sound can be heard.)

[◀] [▶]:

Press: Select chapter (within the same title, during play or pause).
Hold: Reverse/forward search*³

[▲] [▼]: Select title (during play or pause).

[ASPECT]: Select aspect ratio.

[□]: Select subtitle language.

[○]: Select audio language.

[■]: Select view angle.

Using menu driven features...

[1] **[TOP M]** **[MENU]**

[2] Select an item you want to start play.

[▲] [▼] [◀] [▶]

[3] **[ENTER]**

[SHIFT] + ([OSD] → [OSD] → [OSD] → [OSD]) → [ENTER]:

Select chapter (during play or pause).

Select title (when not playing).

[SHIFT] + ([DIRECT] [OSD] → [DIRECT] [OSD] → [OSD] → [OSD]) → [ENTER]:

Select title (during play or pause).

[■]: Stop playback.
[■]: Pause (Frame by frame playback if pressed during pause).
[▶]: Start playback.



[◀] [▶]: Reverse/forward search*⁴. (No sound can be heard.)
[◀] [▶]: **Press:** Select track.
Hold: Reverse/forward search*⁵. (No sound can be heard.)

[▲] [▼]: Select folder.
[ASPECT]: Select aspect ratio.
[□]: Select subtitle language. (DivX only)
[○]: Select audio language. (DivX only)

[SHIFT] + ([DIRECT] [OSD] → [OSD] → [OSD] → [OSD]) → [ENTER]:

Select track (within the same folder).

[SHIFT] + ([DIRECT] [OSD] → [DIRECT] [OSD] → [OSD] → [OSD]) → [ENTER]:

Select folder.

For DivX 6: Using menu driven features...

[1] **[TOP M]** **[MENU]**

[2] Select an item you want to start play.

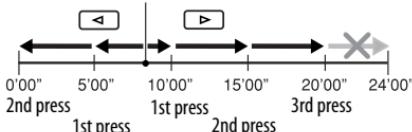
[▲] [▼] [◀] [▶]

[3] **[ENTER]**

While playing...

[◀] [▶]: Return/advance the scenes by 5 minutes.

Current playback position



- [■]**: Stop playback.
- [II]**: Shows the current file until you change it.
- [▶]**: Start playback (Slide show: each file is shown for a few seconds.).
- [◀] [▶]**: Select track.
- [▲] [▼]**: Select folder.
- [ASPECT]**: Select aspect ratio.

[SHIFT] + [DIRECT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]: 

Select track (within the same folder).

[SHIFT] + [DIRECT] + [OSD] → [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]:

Select folder.

- [■]**: Stop playback.
- [II]**: Pause (Frame by frame playback if pressed during pause).
- [▶]**: Start playback.
- [◀] [▶]**:
 - Reverse/forward search^{*1}. (Forward slow motion^{*2} during pause. No sound can be heard.)
 - Reverse slow motion does not work.
- [◀] [▶]**:
 - Press: Select track.
 - Hold: Reverse/forward search^{*3}. (No sound can be heard.)
- [ASPECT]**: Select aspect ratio.
- [CD]**: Select audio channel (ST: stereo, L: left, R: Right).

[SHIFT] + [DIRECT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]: 

Select track.

During PBC playback...

- [SHIFT] + [DIRECT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]**:
- Select an item on the menu.
- To return to the previous menus, press **[RETURN]**.
- To cancel PBC playback**
- 1** **[1] [■]**
- 2** **[SHIFT] + [DIRECT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]**
- To resume PBC, press **[TOP M]** / **[MENU]**.

- [■]**: Stop playback.
- [II]**: Pause.
- [▶]**: Start playback.
- [◀] [▶]**: Reverse/forward search^{*1}.
- [◀] [▶]**:
 - Press: Select tracks.
 - Hold: Reverse/forward search^{*3}.
- [▲] [▼]**: Select folder.

[SHIFT] + [DIRECT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]: 

Select track (within the same folder).

[SHIFT] + [DIRECT] + [OSD] → [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]:

Select folder.

- [■]**: Stop playback. 
- [II]**: Pause.
- [▶]**: Start playback.
- [◀] [▶]**: Reverse/forward search^{*1}.
- [◀] [▶]**:
 - Press: Select track.
 - Hold: Reverse/forward search^{*3}.
- [SHIFT] + [DIRECT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]**: Select track.

^{*1} Search speed: $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

^{*2} Slow motion speed: $1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

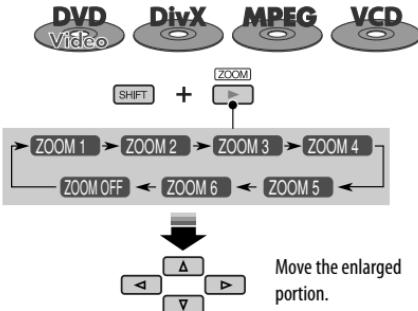
^{*3} Search speed: $x2 \Rightarrow x10$

^{*4} Search speed: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 3$

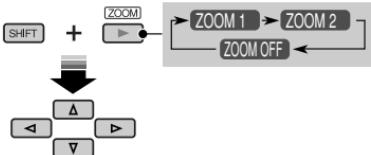
^{*5} Search speed: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2$

Enlarging the view (Zoom in)

During moving picture playback...



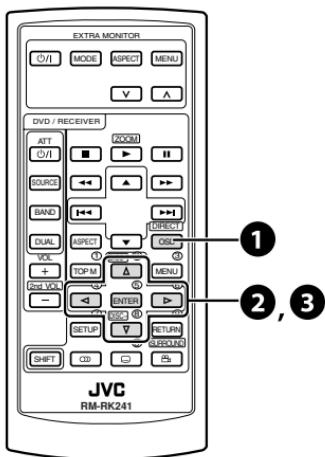
While pausing...



To cancel zoom, select "ZOOM OFF."

Operations using the on-screen bar (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)

These operations are possible on the monitor using the remote controller.



1 Display the on-screen bar. (☞ page 23)

OSD (twice)

2 Select an item.

◀ ▶ ➡ ENTER

3 Make a selection.

ENTER

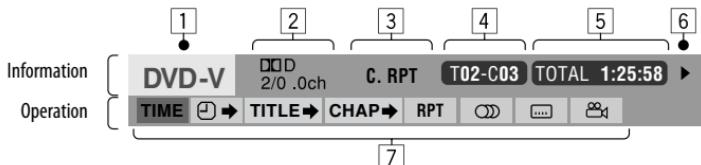
If a pop-up menu appears...

▲ ▼ ➡ ENTER

- For entering time/numbers...
◀ ▶ : Move the entry position
▲ ▼ : Select a number

To remove the on-screen bar

OSD

On-screen bar

Above example is of DVD Video. Items shown on the bar vary due to the disc type.

- | | |
|--|---|
| [1] Disc type | [6] Playback status |
| [2] • DVD: Audio signal format | ▶ Play |
| • VCD: PBC | ◀◀/▶▶ Reverse/forward search |
| [3] Playback mode* | ◀◀/▶▶ Reverse/forward slow-motion |
| DVD Video: | ■ Pause |
| T. RPT: Title repeat | ■ Stop |
| C. RPT: Chapter repeat | [7] Operation icons |
| DivX/MPEG: | TIME Change time indication (see [5]) |
| T. RPT: Track repeat | ⌚ Time Search (Specify a certain scene by entering time.) |
| F. RPT: Folder repeat | TITLE▶ Title Search (by its number) |
| JPEG: | CHAP▶ Chapter Search (by its number) |
| F. RPT: Folder repeat | TRACK▶ Track Search (by its number) |
| VCD: | RPT Repeat play* |
| T. RPT: Track repeat | INT Intro play* |
| D. RND: Disc random | RND Random play* |
| T. INT: Track intro | ◉ Change the audio language or audio channel |
| [4] Playback information | [□] Change the subtitle language |
| T02-C03 Current title/chapter | [▲] Change the view angle |
| TRACK 01 Current track | |
| F001-T001 Current folder/track | |
| F001-F002 Current folder/file | |
| [5] Time indication | * page 18 |
| TOTAL Elapsed playing time of the disc | |
| T. REM Remaining title time (for DVD) | |
| Remaining disc time (for others) | |
| TIME Elapsed playing time of the current chapter/track | |
| REM Remaining time of the current chapter/track | |

Using the Bluetooth® devices — Cellular phone/audio player

For Bluetooth operations, it is required to connect the Bluetooth Adapter (KS-BTA200) to the CD changer jack on the rear.

- Refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter and the Bluetooth device.
- Refer to the list (included in the box) to see the countries where you may use the Bluetooth® function.

Preparation: Operate the device to turn on its Bluetooth function.

To use a Bluetooth device through the unit ("Bluetooth Phone" and "Bluetooth Audio") for the first time, you need to establish Bluetooth wireless connection between the unit and the device.

- Once the connection is established, it is registered in the unit even if you reset your unit. Up to five devices can be registered in total.
- Only one device can be connected at a time for each source ("Bluetooth Phone" and "Bluetooth Audio").

Registering a Bluetooth device ■ 2

Registration (Pairing) methods

Use either of the following items in the <Bluetooth> menu to register and establish the connection with a device.

- Select "Bluetooth Phone" or "Bluetooth Audio" as the source to operate the <Bluetooth> menu.

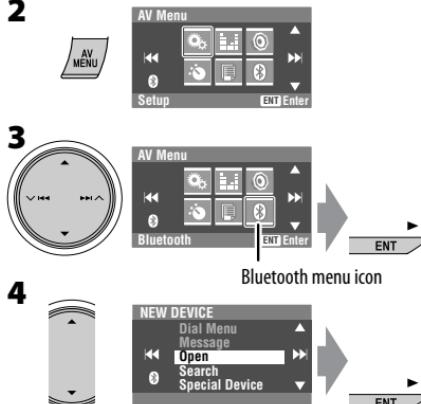
<Open>	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating the Bluetooth device.
<Search>	Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Connection is established by operating this unit.

Registering using <Open>

- 1** Select "Bluetooth Phone" or "Bluetooth Audio."



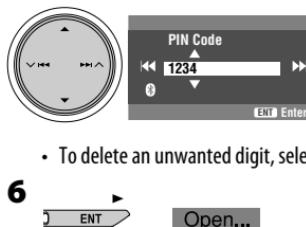
Select "NEW DEVICE" by pressing ▲ / ▼.



- 5** Enter a PIN (Personal Identification Number)* code to the unit.

• You can enter any number you like (1-digit to 16-digit number).

* Some devices have their own PIN code. Enter the specified PIN code to the unit.



- To delete an unwanted digit, select blank space.

6

7 Operate the target Bluetooth device.

Enter the same PIN code (as entered in the above step) on the device to be connected.

Connected

Now connection is established and you can use the device through the unit.

The device remains registered even after you disconnect the device. Use <Connect> (or activate <Auto Connect>) to connect the same device from next time. (☞ pages 47 and 48)

Searching for available devices

Perform steps **1** to **3** on page 24, then...

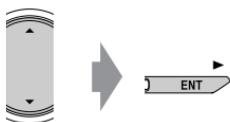
1



Searching...

The unit searches for available devices and displays the list of them. (If no available device is detected, "Device Unfound" appears.)

2 Select a device you want to connect.



3 Enter the specific PIN code of the device to the unit.

- Refer to the instructions supplied with the device to check the PIN code.

Connecting...

4 Use the Bluetooth device to connect.

Connected

Now connection is established and you can use the device through the unit.

Connecting a special device

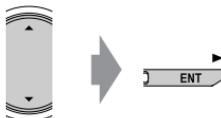
Perform steps **1** to **3** on page 24, then...

1



The unit displays the list of the preset devices.

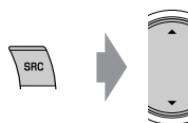
2 Select a device you want to connect.



3 Use <Open> (or <Search>) to connect.

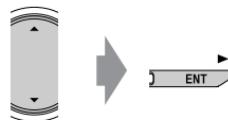
Connecting/disconnecting a registered device

1 Select "Bluetooth Phone" or "Bluetooth Audio," then select a registered device you want to connect/disconnect.



2 Perform steps **2 and **3** on page 24, then...**

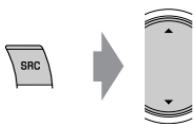
- Select <Connect> to connect the selected device.
- Select <Disconnect> to disconnect the selected device.



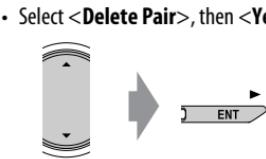
You can set the unit to connect a Bluetooth device automatically when the unit is turned on. (☞ page 48)

Deleting a registered device

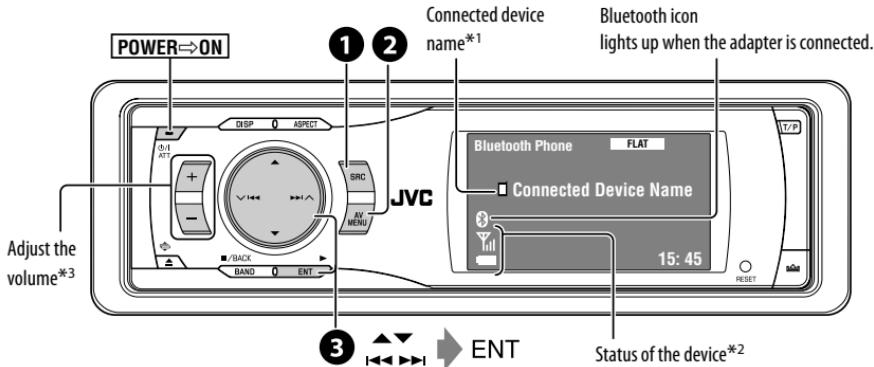
- 1 Select “Bluetooth Phone” or “Bluetooth Audio,” then select a registered device you want to delete.**



- 2 Perform steps 2 and 3 on page 24, then...**



Using the Bluetooth cellular phone



- 1 Select “Bluetooth Phone.”**
- 2 Enter the <Bluetooth> menu.**
- 3 Establish the connection with a device, then make a call (or settings using the <Bluetooth> menu).**

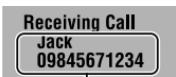
☞ pages 39, 46 – 48

*1 Each time you press ▲ ▼, the registered device name (and “NEW DEVICE” when a new device can be registered) appear in turn.

*2 Appears only when the information comes from the device.

*3 You can adjust the volume level for “Bluetooth Phone” without affecting the volume level for other sources.

When a call comes in...



Name and phone number (if acquired)

- The source is automatically changed to “Bluetooth Phone.”

When <Auto Answer> is activated...

The unit answers the incoming calls automatically. (☞ page 48)

- When <Auto Answer> is deactivated, press any button (except ⌄/IATT or +/−) to answer the incoming call.

To end the call

Hold any button (except ⌄/IATT or +/−).

- You can adjust the microphone volume level. (☞ page 48)

When an SMS comes in...

If the cellular phone is compatible with SMS (Short Message Service) and <Message Info> is set to <Auto> (☞ page 48), the unit rings and "Receiving Message" appears on the monitor to inform you of the arrival of the message.

To read the message

While "Receiving Message" is displayed...



- You cannot edit or send a message through the unit.

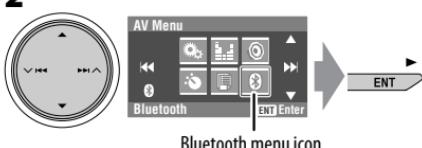
Making a call

You can make a call using one of <Dial Menu> items.

1



2



3

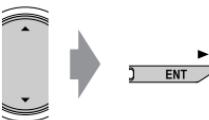


4 Select the method to make a call.



- **Redial** : Shows the list of the phone numbers you have dialed. Go to the following step.
- **Received Calls** : Shows the list of the received calls. Go to the following step.
- **Phonebook** : Shows the phone book of the connected cellular phone. Go to the following step.
- **Missed Calls** : Shows the list of the missed calls. Go to the following step.
- **Phone Number** : Shows the phone number entry screen. ☞ "How to enter phone number" below.
- **Voice Dialing** (Only when the connected cellular phone has the voice recognition system): Speak the name you want to call.

5 Select the name/phone number you want to call.

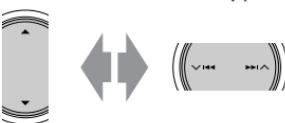


How to enter phone number

On the unit:

Select a number.

Move the entry position.



- To delete an unwanted digit, select blank space.

On the remote:

SHIFT + **①...⑨**

- <Dial Menu> can also be accessed by...



Presetting the phone numbers ■

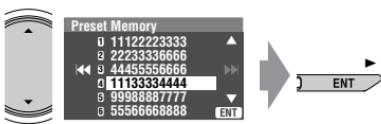
You can preset up to six phone numbers.

1 Display the phone number you want to preset by using one of <Dial Menu> items.



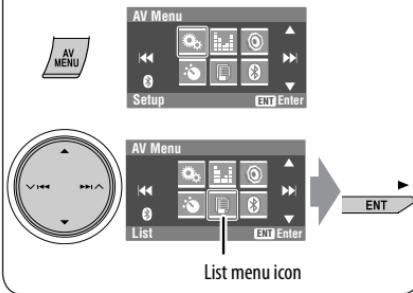
Ex.: "Jack" is selected from the phone book

2 Select a preset number.



The phone number selected in step 1 is now stored in preset number 4.

- Preset List can also be accessed through <AV Menu> → <List>.



You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth phone operations.

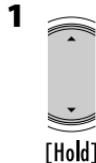
- | | |
|--|------------------------------------|
| | : Answer the incoming call. |
| | : End the call. |
| | : Adjust the volume. |
| | : Enter the phone number/PIN code. |

To call a preset number ■

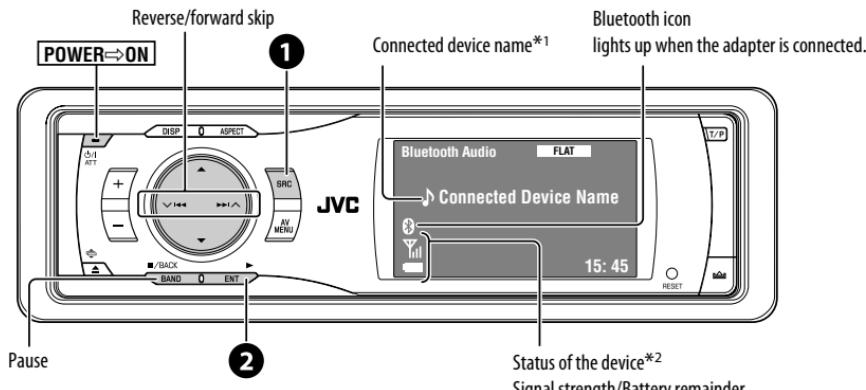
On the remote:



On the unit:



Using the Bluetooth audio player



- 1 Select "Bluetooth Audio."
- 2 Start playback.

- See page 24 for connecting a new device.
- See pages 25 for connecting/disconnecting a registered device.
- See page 26 for deleting a registered device.

- *¹ Each time you press ▲▼, the registered device names (and "NEW DEVICE" when a new device can be registered) appear in turn.
 *² Appears only when the information comes from the device.

You can use the following buttons on the remote controller for the Bluetooth audio operations.

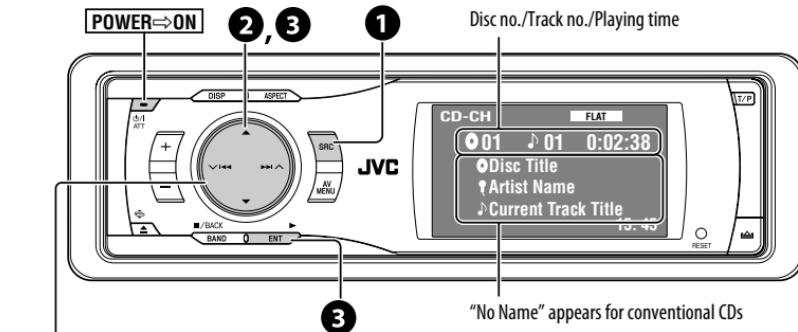
- | | | |
|---------|-------------|-------------------------|
| [▶] | [◀] | : Start playback/pause. |
| [◀◀] | [▶▶] | : Reverse/forward skip |
| [+] | [−] | : Adjust the volume. |
| [SHIFT] | + [①]...[⑨] | : Enter the PIN code. |

Bluetooth Information:

If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

- The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Victor Company of Japan, Limited (JVC) is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Listening to the CD changer



- ◀◀▶▶ Press: Select track
Hold: Reverse/forward search
▲▼ Press: Select folder (MP3 only)
Hold: Display Disc List

It is recommended to use a JVC MP3-compatible CD changer with your unit.

- You can play only CDs (CD-DA) and MP3 discs.

Preparation:

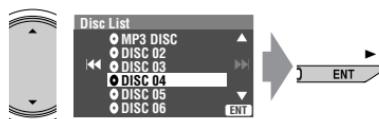
Make sure <Changer> is selected for the external input setting. (☞ page 44)

- Select "CD-CH."
- Display the Disc List.

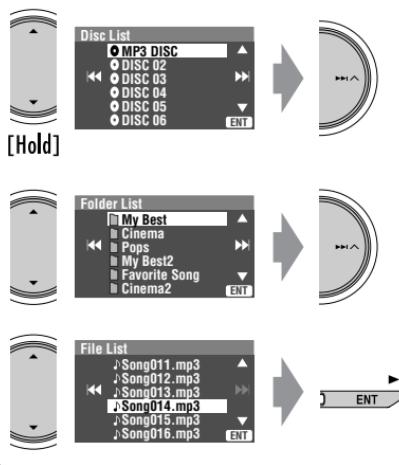


- Each time you hold the button, you can display the other list of the remaining discs.

- Select a disc to start playing.



- While playing an MP3 disc, you can select and start playing a track in the disc using the Lists: Disc List (select the current disc) → Folder List → File List, then start playing a track you want.



Selecting playback modes

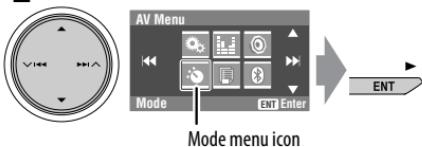
You can use only one of the following playback modes—Intro/Repeat/Random.

Ex. To select Track Repeat

1



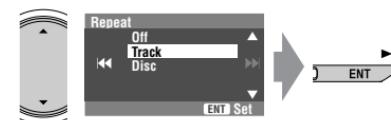
2



3



4



When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

To cancel, select <All Off> in step 3 or <Off> in step 4.

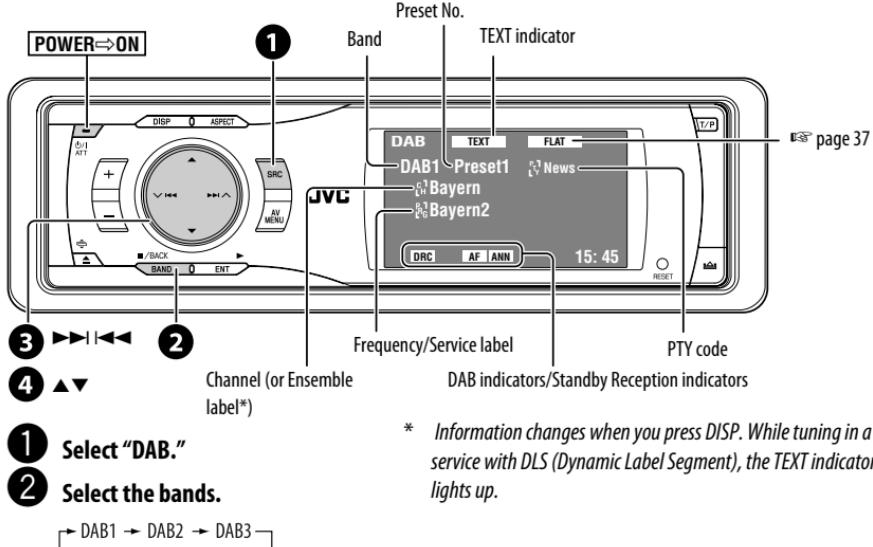
Disc type	Intro	Repeat	Random
CD	Track: Plays the first 15 seconds of each track Disc: Plays the first 15 seconds of the first track of all loaded discs	Track: Repeats current track Disc: Repeats all tracks of the current disc	Disc: Randomly plays all tracks of the current disc All: Randomly plays all tracks of all loaded discs
MP3	Track: Plays the first 15 seconds of each track Folder: Plays the first 15 seconds of the first track of each folder Disc: Plays the first 15 seconds of the first track of all loaded discs	Track: Repeats current track Folder: Repeats all tracks of the current folder Disc: Repeats all tracks of the current disc	Folder: Randomly plays all tracks of current folder, then tracks of next folders Disc: Randomly plays all tracks of all loaded discs All: Randomly plays all tracks of all loaded discs

To use <Mode> menu	☞ above.
To use <List> menu	☞ page 30. Disc List → Folder List → File List

You can use the following buttons on the remote controller to operate the CD changer.

: Select disc.
 : Select folder (MP3 only).
 : Select track.

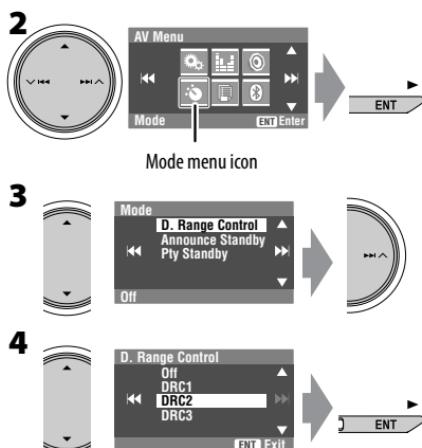
Listening to the DAB tuner



When surrounding sounds are noisy

Some services provide Dynamic Range Control (DRC) signals together with their regular programme signals. DRC will reinforce the low level sounds to improve your listening.

- The DRC indicator will light up while tuning in a service with the DRC signals.



- As the number increases, the effect becomes stronger.

Manual presetting

You can preset six DAB services (primary) for each band.

1



2 Search for a service you want to preset.

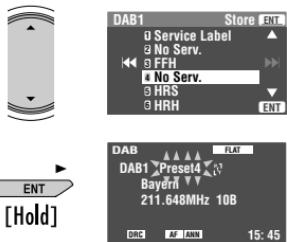


3



- Preset List can also be accessed through <AV Menu> → <List> (right).

4 Select a preset number.



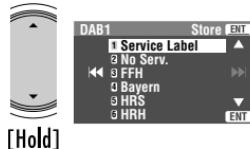
5

On the unit:

1



2



3 Select a preset service.



- Preset List can also be accessed through <AV Menu> → <List>.



List menu icon

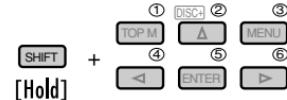
Selecting preset stations

On the remote:

1



2



Activating/deactivating TA/PTY Standby Reception

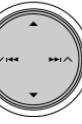
- Operations are exactly the same as explained on page 13 for FM Radio Data System stations.
- You cannot store PTY codes separately for the DAB tuner and for the FM tuner.

Activating/deactivating Announcement Standby Reception

Announcement Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favorite service (announcement type).

Announcement Standby Reception	Indicator
Activate <AV Menu>, then select <Mode>, <Announce Standby> (☞ below).	ANN
The unit will temporarily switch to your favorite service from any source other than FM/AM.	Lights up
Not yet activated. Tune in to another service providing the related signals.	Flashes
To deactivate, select <Off> in step 4, then press ENT once (☞ below).	Goes off

Activating Announcement Standby Reception

- 1  
- 2  
- 3 

Available announcement types:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News.



- 4 Select an announcement type for Announcement Standby Reception.



Tracing the same programme—Alternative Frequency Reception (DAB AF)

- While receiving a DAB service:
When driving in an area where a service cannot be received, this unit automatically tunes in to another ensemble or FM Radio Data System station, broadcasting the same programme.
- While receiving an FM Radio Data System station:
When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same programme as the FM Radio Data System station, this unit automatically tunes in to the DAB service.

When shipped from the factory, Alternative Frequency Reception is activated.

To deactivate the Alternative Frequency Reception, ☞ pages 39 and 43.

Listening to the iPod/D. player

ENGLISH

2

Press: Select track
Hold: Reverse/forward search



▲ : Enter player's menu

▼ : Pause/stop playback

- To resume, press again.

It is required to connect the interface adapter (KS-PD100 for Apple iPod or KS-PD500 for JVC D. player) to the CD changer jack on the rear.

Preparation:

Make sure <iPod> or <D. Player> is selected for the external input setting. (page 44)

1 Select "iPod" or "D. PLAYER."

Playback starts automatically.

2 Select a track.

Selecting a track from the player's menu

1 Enter the player's menu.



- This mode will be canceled if no operations are done for about 5 seconds.

2 Select the desired item.

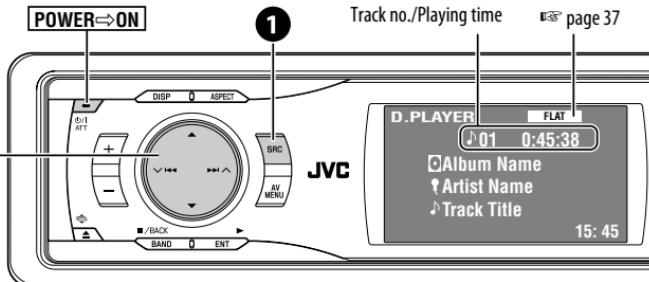
(◀ ▶) Press: Select an item
Hold: Skip 10 items at a time

For iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (back to the beginning)

For D. player:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre ↔ Track ↔ (back to the beginning)



Track no./Playing time

page 37

3 Confirm the selection.



4 Repeat steps 2 and 3 to select a track.

- When a track is selected finally, playback starts.
- To return to the previous menu...



Selecting playback modes

1 Display <AV Menu>, then select <Mode> menu icon.

2 Enter <Mode>, then select <Repeat> or <Random>.

3 Select an appropriate option.

Repeat

One: Functions the same as "Repeat One" or "Repeat Mode → One."
All: Functions the same as "Repeat All" or "Repeat Mode → All."

Random

Album: Functions the same as "Shuffle Albums" of the iPod.
Song/On: Functions the same as "Shuffle Songs" or "Random Play → On."

- When one of the playback modes is selected, the corresponding indicator lights up on the monitor.

To cancel, select <All Off> in step 2 or <Off> in step 3.

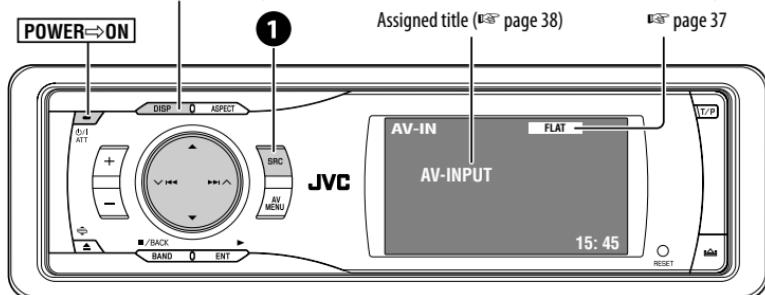
- iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Listening to other external components

AV-INPUT

You can connect an external component to the LINE IN/VIDEO IN plugs.

DISP: Press if no playback picture appears, but source information (this) screen is displayed.

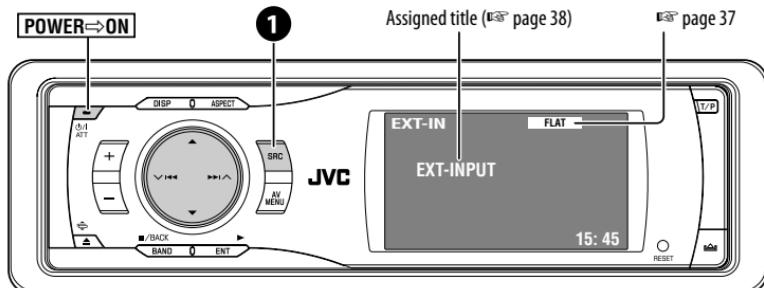


- ① Select "AV-IN."
- ② Turn on the connected component and start playing the source.

If you select <Camera Mirror> for <AV Input> (page 44), some status messages such as volume level change will not appear on the monitor while viewing the picture.

EXT-INPUT

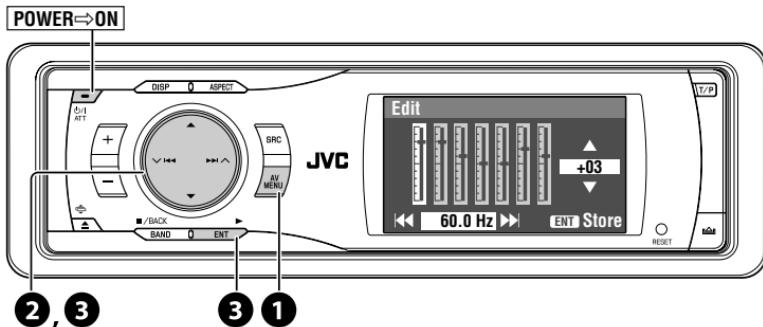
You can connect an external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adapter—KS-U57 (not supplied) or AUX Input Adapter—KS-U58 (not supplied).



Preparation:

Make sure <External Input> is selected for the external input setting. (page 44)

- ① Select "EXT-IN."
- ② Turn on the connected component and start playing the source.



Selecting sound mode

1



2



3 Select a sound mode.

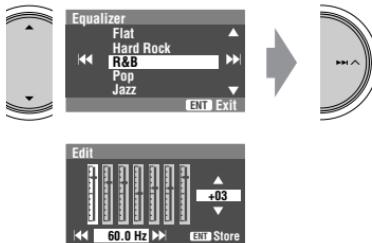


- For preset values of each sound mode, [page 54](#).

Storing your own adjustment

You can store your adjustment into User1, User2, and User3.

1 Repeat steps 1 and 2, then...



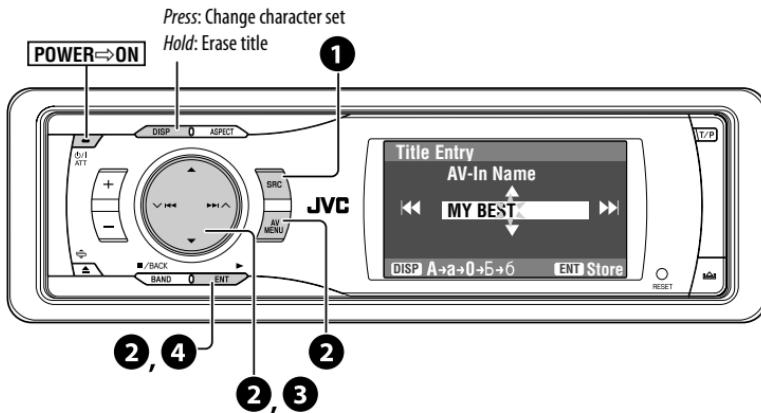
2 Adjust.



3 Store.



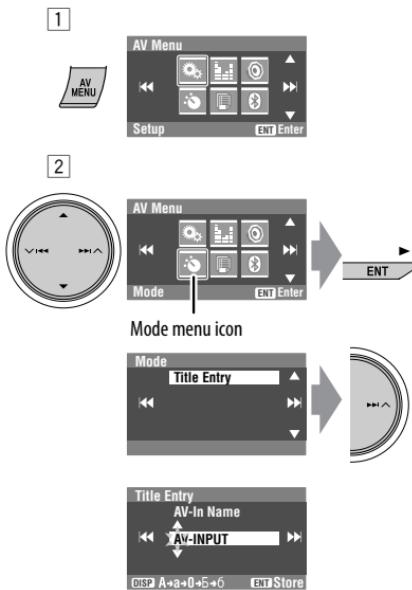
Assigning titles to the sources



You can assign titles to "AV-IN" and "EXT-IN."
Ex.: Assigning title to "AV-IN"

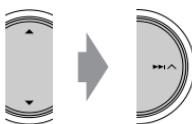
① Select "AV-IN."

② Display the title entry screen.



③ Assign a title.

- 1** Select a character, then move the entering position.



- To change the character set, press DISP.
(For available characters, page 53.)

- 2** Repeat step **1** until you finish entering the title.

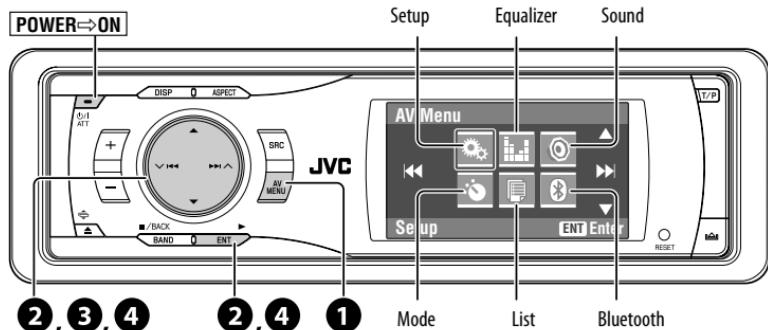
- The maximum number of characters is 16.

④ Finish the procedure.

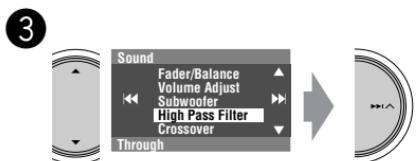
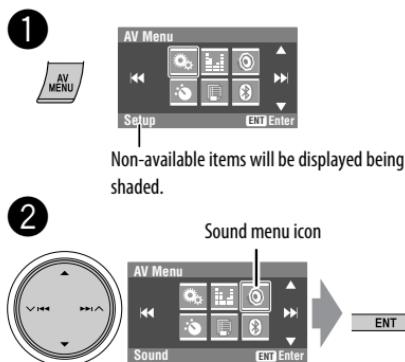


Menu operations

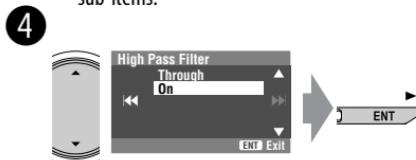
ENGLISH



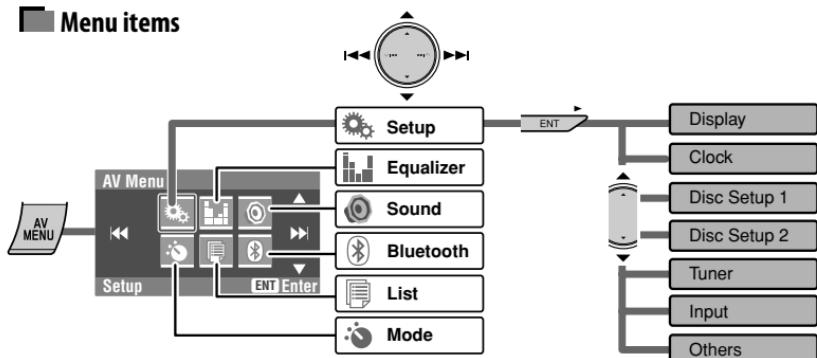
Ex. Changing the <High Pass Filter> setting



- For some items, repeat this steps to set the sub-items.



■ Menu items



- The display indications may change according to change of the specifications.



Setup

Initial: **Underlined**

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Demonstration	Off : Cancels. On : Activates the demonstration on the monitor.
Wall Paper	You can select the background picture of the monitor. Crystal-Blue , Crystal-Pink , Crystal-Green , Wave-Yellow , Wave-Green , Metal-A , Metal-B , Ball-A , Ball-B , Ball-C , Clown Fish , Simple-Red , Simple-Orange , Simple-Bluegreen , Simple-Blue
Scroll	Off : Cancels. Once : Scrolls the disc information once. Auto : Repeats scrolling (5-second intervals). • Holding DISP scrolls the information regardless of this setting.
Tag Display	Off : Cancels. On : Shows the Tag data while playing MP3/WMA/WAV tracks.
Display	Dimmer Off : Cancels. On : Activates dimmer. Auto : Dims the monitor when you turn on the headlights.* ¹ Time Set : Press ENT (or ▶▶-I) to display the time setting screen, then set the Dimmer On/Off times.
Bright	You can adjust brightness of the monitor. -15 (darkest) to +15 (brightest); Initial 00
Picture Adjust * ²	You can adjust the following to make the monitor clear and legible for watching the playback picture. The setting will be stored separately for "DISC" and "AV-IN." -15 to +15 ; Initial 0 Bright : Adjust if the picture is too bright or too dark. Contrast : Adjust the contrast. Color : Adjust the color of the picture—lighter or darker. Tint : Adjust the tint if the human skin color is unnatural (not adjustable for PAL signals).

*¹ The **ILLUMINATION CONTROL** lead connection is required. (Installation/Connection Manual)*² Adjustable only when the source is a disc containing pictures or movies, or "AV-IN."

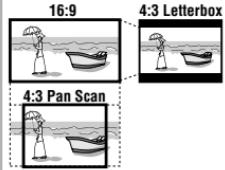
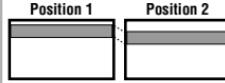
Menu items	Selectable settings, [reference page]			
Display	Aspect^{*3} You can change the aspect ratio of the picture.			
	Aspect ratio of incoming signal <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 5px; text-align: center;">4:3</td> <td style="padding: 5px; text-align: center;">16:9</td> </tr> </table>			4:3
4:3	16:9			
Full : For 16:9 original pictures				
Auto :	<ul style="list-style-type: none"> • For "DISC": Aspect ratio is automatically selected to match to the incoming signals. • For the other video sources: Aspect ratio is fixed to <Regular>. 			
Regular : For 4:3 original pictures				
Clock	Language^{*4}	Select the indication language shown on the monitor. English, Spanish, French, German, Italian, Dutch, Swedish, Danish, Russian		
	Time Set	Initial 0:00 , [6]		
	12Hours/24Hours	12 Hours, 24 Hours , [6]		
	OSD Clock	Off, On , [6]		
	Clock Adjust	Off, Auto , [6]		
Disc Setup 1^{*5}	Menu Language	Select the initial disc menu language; Initial Russian (also page 54).		
	Audio Language	Select the initial audio language; Initial Russian (also page 54).		
	Subtitle	Select the initial subtitle language or erase the subtitle (< Off >); Initial Russian (also page 54).		
	OSD Language	Select the on-screen language used for the external monitor connected to the VIDEO OUT plug; Initial Russian .		

^{*3} Not adjustable for audio sources.

^{*4} After you change the indication language setting, turn off then on the power so that your setting takes effect.

^{*5} Selectable only for "DISC" (disc playback pauses).

Continued on the next page

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Monitor Type 	Select the monitor type to watch a wide screen picture on the external monitor. 16:9 : Select when the aspect ratio of the external monitor is 16:9. 4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan : Select when the aspect ratio of the external monitor is 4:3. Refer to the illustrations on the left to see how the pictures are shown on the monitor.
Disc Setup 1^{*5}	OSD Position 
	Select the position of the on-screen bar,  [23]. 1 : Higher position 2 : Lower position
	File Type Select playback file type when a disc contains different types of files. Audio : Plays back audio files. Still Picture : Plays back JPEG files. Video : Plays back DivX/MPEG1/MPEG2 files.
DivX Registr. (Registration)	This unit has its own Registration Code. Once you have played back a disc in which the Registration Code recorded, this unit's Registration Code is overwritten for copyright protection.
D. Audio Output Disc Setup 2^{*5}	Select the signal format emitted through the DIGITAL OUT (optical) terminals. ( also page 53) PCM Only : Select this when connecting an amplifier or a decoder incompatible with Dolby Digital, DTS, or MPEG Audio, or connecting to a recording device. Dolby Digital : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital. Stream : Select this when connecting an amplifier or a decoder compatible with Dolby Digital, DTS, or MPEG Audio.

*5 Selectable only for "DISC" (disc playback pauses).

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Disc Setup 2* ⁵	Down Mix When playing back a multi-channel disc, this setting affects the signals reproduced through the LINE OUT plugs. Dolby Surround : Select this to enjoy multi-channel surround audio by connecting an amplifier compatible with Dolby Surround. Stereo : Normally select this.
	D. (Dynamic) Range Compress. (Compression) You can enjoy a powerful sound at a low volume level while playing Dolby Digital software. Auto : Select to apply the effect to multi-channel encoded software. On : Select this to always use this function.
	AF Regional When the received signals from the current station become weak... Off : Cancels—not selectable when <DAB AF> is set to <On>. AF Regional : Switches to another station broadcasting the same programme. The REG indicator lights up. AF : Switches to another station. The programme may differ from the one currently received (AF indicator lights up),  [14].
	TA Volume 00 to 30 or 50 ⁶ ; Initial 15 ,  [13].
	Program Search Off, On ,  [14]
	IF Band Width Auto : Increases the tuner selectivity to reduce interference noises between adjacent stations. (Stereo effect may be lost.) Wide : Subject to the interference from adjacent stations, but sound quality will not be degraded and the stereo effect will remain.
	DAB AF ⁷ Off, On ,  [34]

*⁵ Selectable only for "DISC" (disc playback pauses).

*⁶ Depends on the amplifier gain control. ( page 45)

*⁷ Appears only when DAB tuner is connected.

Continued on the next page

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Input	<p>AV Input You can determine the use of LINE IN and VIDEO IN plugs.</p> <p>Off : Select when no component is connected ("AV-IN" is skipped while selecting the source).</p> <p>Audio&video : Select when connecting an AV component such as a VCR.</p> <p>Audio : Select when connecting an audio component such as a digital audio player.</p> <p>Camera*8: Select when connecting the rear view camera.</p> <p>Camera Mirror*8: The mirror image of the rear view is displayed on the monitor. (The monitor on the unit only; the normal rear view appears on the external monitor.)</p>
External Input *9	<p>When connecting an external component to the CD changer jack on the rear.</p> <p>Changer/iPod/D. Player*10: CD changer, iPod, or D. player [30, 35]</p> <p>External Input : Any other than the above. [36]</p> <ul style="list-style-type: none"> For connecting the Bluetooth adapter/DAB tuner, this setting is not required. It is automatically detected.
Others	<p>Beep Off : Cancels. On : Activates the key-touch tone.</p> <p>Telephone Muting*11 Off : Cancels. Muting1, Muting2 : Select either one which mutes the sounds while using the cellular phone.</p> <p>Initialize Initialize all settings you have made in <AV Menu>. Press ENT, then reset the unit ([page 3]).</p>

*8 Reverse lamp lead connection is required. See *Installation/Connection Manual* (separate volume). The rear view through the camera appears on the monitor in "Full" aspect ratio (regardless of the aspect ratio setting) when you shift the gear to the reverse (R) position.

*9 Cannot be selected if the source is "CD-CH," "iPod," "D.PLAYER," or "EXT-IN."

*10 The name of the component detected through the CD changer jack is shown.

*11 The TEL MUTING lead connection is required. See *Installation/Connection Manual* (separate volume).



Equalizer

ENGLISH

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Flat/Hard Rock/R&B/Pop/Jazz/ Dance/Country/Reggae/Classic/ User1/User2/User3	[37]



Sound

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Fader/Balance Adjusts fader	Adjust fader—speaker output balance between the front and rear speakers. <ul style="list-style-type: none">Upmost—front onlyDownmost—rear only When using a two-speaker system, set the fader to the center (00). Adjust balance Adjust balance—speaker output balance between the left and right speakers. <ul style="list-style-type: none">Leftmost—left onlyRightmost—right only
Volume Adjust	Adjust and store auto-adjustment volume level for each source, comparing to the FM volume level. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. -12 to +12 ; Initial 00
Subwoofer	Adjust the settings below in the submenu: Phase : Subwoofer phase. Select either < Normal > or < Reverse >, which reproduces a better sound. Level : Subwoofer output level. Level: -06 to +08 ; Initial 00
High Pass Filter	Through : Select when the subwoofer is not connected. On : Select when the subwoofer is connected.
Crossover	Adjust the crossover frequency between the front/rear speakers and the subwoofer. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain	You can change the maximum volume level of this unit. Off : Deactivates the built-in amplifier. Low Power : VOL 00 to 30 (Select this if the maximum power of the speakers is less than 50 W) High Power : VOL 00 to 50



Menu items	Selectable settings, [reference page]
Mono	Only for FM. (Off, On), [10]
DX/Local	Only for FM. (DX, Local), [11]
SSM	Only for FM. [11]
PTY Standby	Only for FM/DAB. (Off, News), [13, 33] • When you activate PTY Standby Reception, you can change the PTY code for PTY Standby Reception.
Title Entry	Only for "AV-IN" and "EXT-IN." [38]
All Off/Intro/Repeat/Random	Only for disc playback and iPod/D. player. [18, 31, 35]
D.(Dynamic) Range Control	Only for DAB. (Off, DRC1, DRC2, DRC3), [32]
Announce Standby	Only for DAB. (Off, Transport News), [34]



List

The accessible lists differ depending on the sources, [12, 19, 28, 30, 33]



Bluetooth*13

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Dial Menu *14 To enter a phone number Select a number	Only for the device being connected for "Bluetooth Phone." Select the method to make a call, [27] Redial : Select a phone number from the list of the phone numbers you have dialed. Received Calls : Select a phone number from the list of the received calls. Phonebook : Select a name, then phone number from the phone book of the connected cellular phone.
Move the entry position	Missed Calls : Select a phone number from the list of the missed calls. Phone Number : Enter the phone number. Voice Dialing : If the connected cellular phone has the voice recognition system, you can call by voice command.

*12 Items listed under <Mode> vary among the playback sources.

*13 Selectable only for "Bluetooth Phone" or "Bluetooth Audio." Select a device (or "NEW DEVICE") before operating the menu.

*14 Selectable items vary depending on the connected device.

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Message	<p>Only for the device being connected for "Bluetooth Phone."*¹⁵ You can read a message from the following message histories.</p> <p>Unread: Messages you have not read. Read: Messages you have read. Unsent: Messages you have not sent. Sent: Messages you have sent.</p>
Open	<p>Only for "NEW DEVICE."</p> <p>Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Select this when establishing a Bluetooth connection with a device for the first time, mainly from the device,  [24].</p> <ul style="list-style-type: none"> Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <Connect> ( below) from the next time.
Search * ¹⁶	<p>Only for "NEW DEVICE."</p> <p>Make the unit ready to establish a new Bluetooth connection. Select this when establishing a Bluetooth connection with a device for the first time, mainly from the unit. The unit searches for available new devices,  [25].</p> <ul style="list-style-type: none"> Before starting a search, turn on the Bluetooth function of the device so that the unit can detect it. Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <Connect> ( below) from the next time.
Special Device	<p>Only for "NEW DEVICE."</p> <p>Shows the list of Bluetooth devices which requires some special procedure to establish Bluetooth connection. Select a device you want to connect,  [25].</p> <ul style="list-style-type: none"> After selecting the device, use <Open> or <Search> ( above) for connection. Once the connection is established, it is registered in the unit. You can connect the unit and the device by using <Connect> ( below) from the next time.
Connect	<p>Only for the registered devices.</p> <p>After selecting a device from among the registered devices ( pages 26 and 29), establish the connection with it,  [25].</p>
Disconnect	<p>Only for the device being connected.</p> <p>Disconnect the current device before connecting another device,  [25].</p>
Delete Pair	<p>Only for the registered devices.</p> <p>Delete the registered devices,  [26].</p>

*¹⁵ Selectable only when the device is compatible with SMS.

*¹⁶ To establish the connection, enter the specific PIN code of the device on the unit and/or the device.

When operating the Bluetooth device, refer also to the instructions supplied with the device.

Continued on the next page

Menu items	Selectable settings, [reference page]
Settings	Auto Connect * ¹⁷ When the unit is turned on, the connection is established automatically with... Off : No Bluetooth device. Last : The last connected Bluetooth device. Order : The available registered Bluetooth device found at first.
	Auto Answer * ¹⁸ On : The unit answers the incoming calls automatically. Off : The unit does not answer the calls automatically. Answer the calls manually. Reject : The unit rejects all incoming calls.
	Message Info * ¹⁸ Auto : The unit informs you of the arrival of a message by ringing and displaying "Receiving Message." To read the message, press ENT (☞ page 27). Manual : The unit does not inform you of the arrival of a message.
	MIC Setting * ¹⁸ Adjust microphone volume connected to the Bluetooth adapter. 01, 02, 03
	Version * ¹⁹ The Bluetooth software and hardware versions are shown.

*¹⁷ Selectable only for "Bluetooth Phone."

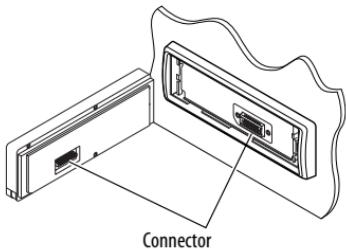
*¹⁸ Only for the device connected for "Bluetooth Phone." Not selectable for "NEW DEVICE."

*¹⁹ If you wish to receive more information about Bluetooth, visit the following JVC web site: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Maintenance

How to clean the connector

Frequent detachment will deteriorate the connectors. To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.



Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
 - If it becomes very humid inside the car.

Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

How to handle discs

When removing a disc from its

case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

- Always hold the disc by the edges.
Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly.

If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.

- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc.

To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.



Do not use the following discs:



Stichan-



Sticker residue



Stick-on label

More about this unit

■ General

Turning on the power

- By pressing SRC (source) on the unit, you can also turn on the power. If the source is ready, playback starts.

■ FM/AM

Storing stations in memory

- When SSM is over, received stations are preset in No. 1 (lowest frequency) to No. 6 (highest frequency).

■ Disc

General

- In this manual, words "track" and "file" are interchangeably used.
- This unit can also play back 8 cm discs.
- This unit can only play back audio CD (CD-DA) files if different type of audio files (MP3/WMA/WAV) are recorded in the same disc.
- This unit can display only one-byte characters. No other characters can be correctly displayed.

Inserting a disc

- When a disc is inserted upside down, "Cannot play this disc Check the disc" appears on the monitor. Eject the disc.

Ejecting a disc

- If the ejected disc is not removed within 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (Disc playback starts.)

Changing the source

- If you change the source, playback also stops without ejecting the disc.

Next time you select "DISC" for the playback source, disc play starts from where it stopped previously.

Playing Recordable/Rewritable discs

- This unit can recognize a total of 5 000 files and 250 folders (a maximum of 999 files per folder).
- Use only "finalized" discs.
- This unit can play back multi-session discs; however, unclosed sessions will be skipped while playing.
- This unit can recognize a total 25 characters for file/folder names.
- Some discs or files may not be played back due to their characteristics or recording conditions.

Playing DivX files

- This unit can play back DivX files with the extension code <.divx>, <.div>, <.avi> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit supports the DivX files whose resolution is 720 x 576 pixels or less.
- Audio stream should conform to MP3 or Dolby Digital.
- This unit does not support GMC (Global Motion Compression).
- The file encoded in the interlaced scanning mode may not be played back correctly.
- The maximum bit rate for video is 4 Mbps (average).

Playing MPEG files

- This unit can play back MPEG files with the extension code <.mpg> or <.mpeg>.
- The stream format should conform to MPEG system/program stream.
- The file format should be MP@ML (Main Profile at Main Level)/SP@ML (Simple Profile at Main Level)/MP@LL (Main Profile at Low Level).
- Audio streams should conform to MPEG1 Audio Layer-2.
- The maximum bit rate for video is 4 Mbps (average).

Playing JPEG files

- This unit can play back JPEG files with the extension code <.jpg> or <.jpeg>.
- It is recommended that you record a file at 640 x 480 resolution.
- This unit can play back baseline JPEG files. Progressive JPEG files or lossless JPEG files cannot be played.

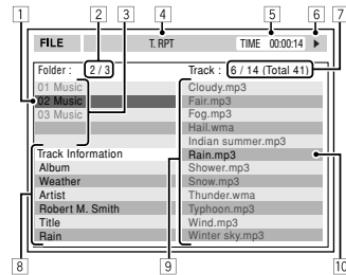
Playing MP3/WMA/WAV files

- This unit can play back files with the extension code <.mp3>, <.wma>, or <.wav> (regardless of the letter case—upper/lower).
- This unit can play back the files meeting the conditions below:
 - Bit rate: MP3/WMA: 32 kbps — 320 kbps
 - Sampling frequency:
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz (for MPEG1)
 - 24 kHz, 22.05 kHz, 16 kHz (for MPEG2)
 - 48 kHz, 44.1 kHz, 32 kHz, 22.05 kHz (for WMA)
 - 44.1 kHz (for WAV)
- This unit can show ID3 Tag Version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (for MP3). This unit can also show WAV Tag and WMA Tag.
- This unit can play back files recorded in VBR (variable bit rate). Files recorded in VBR have a discrepancy in elapsed time indication.
- This unit cannot play back the following files:
 - MP3 files encoded with MP3i and MP3 PRO format.
 - MP3 files encoded with Layer 1/2.
 - WMA files encoded with lossless, professional, and voice format.
 - WMA files which are not based upon Windows Media® Audio.
 - WMA files copy-protected with DRM.
 - Files which have the data such as AIFF, ATRAC3, etc.

Control screen

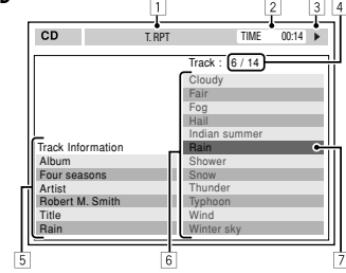
- The following control screens appear only on the external monitor.

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV



- Current folder (highlighted bar)
- Current folder number/total folder number
- Folder list
- Selected playback mode
- Elapsed playing time of the current track (not displayed for JPEG)
- Operation status
- Current track number/total number of tracks in the current folder (total number of tracks on the disc)
- Track information (only for MP3/WMA/WAV)
- Track list
- Current track (highlighted)

CD



- Selected playback mode
- Elapsed playing time of the current track
- Operation status
- Current track number/total number of tracks on the disc
- Track information
- Track list
- Current track (highlighted bar)

■ Bluetooth operations

General

- While driving, do not perform complicated operation such as dialing the numbers, using phone book, etc. When you perform these operations, stop your car in a safe place.
- Some Bluetooth devices may not be connected to this unit depending on the Bluetooth version of the device.
- This unit may not work for some Bluetooth devices.
- Connecting condition may vary depending on circumstances around you.
- When the unit is turned off, the device is disconnected.

Warning messages for Bluetooth operations

- Connection Error**: The device is registered but the connection has failed. Use <**Connect**> to connect the device again. (☞ page 25)
- Error**: Try the operation again. If "Error" appears again, check if the device supports the function you have tried.
- Device Unfound**: No available Bluetooth device is detected by <**Search**>.
- Loading**: The unit is updating the phone book and/or SMS.
- Please Wait...**: The unit is preparing to use the Bluetooth function. If the message does not disappear, turn off and turn on the unit, then connect the device again (or reset the unit).
- Reset 08**: Check the connection between the adapter and this unit.

Icons for phone types

- These icons indicate the phone type set on the device.



: Cellular phone



: Household phone



: Office



: General



: Other than above

■ DAB tuner

- Only the primary DAB service can be preset even when you store a secondary service.

■ iPod/D. player operations

- When you turn on this unit, the iPod/D. player is charged through this unit.
- The text information may not be displayed correctly. This unit can display up to 40 characters.

Note:

When operating an iPod or a D. player, some operations may not be performed correctly or as intended. In this case, visit the following JVC web site:

For iPod users: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

For D. player users: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

■ Menu settings

- If you change the <**Amplifier Gain**> setting from <**High Power**> to <**Low Power**> while the volume level is set higher than "30," the unit automatically changes the volume level to "VOL 30."
- After you change any of <**Menu Language/Audio Language/Subtitle**> settings, turn off then on the power, and re-insert the disc (or insert another disc) so that your setting takes effect.
- When you select <**16:9**> for a picture whose aspect ratio is 4:3, the picture slightly changes due to the process for converting the picture width.
- Even if <**4:3 Pan Scan**> is selected, the screen size may become <**4:3 Letterbox**> for some discs.

■ Sound signals emitted through the rear terminals

Through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT)

2-channel signal is emitted. When playing multi-channel encoded disc, multi-channel signals are downmixed.

- DTS sound cannot be reproduced.

Through the DIGITAL OUT terminal

Digital signals (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio) are emitted.

- To reproduce the multi-channel sounds such as Dolby Digital, DTS, and MPEG Audio, connect an amplifier or a decoder compatible with these multi-channel sources to this terminal, and set <**D. Audio Output**> correctly. (☞ page 42)

D. Audio Output		Output signals				
Playback disc		Stream	Dolby Digital	PCM Only		
DVD	48 kHz, 16/20/24 bits Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM*				
	96 kHz, Linear PCM	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM				
	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	with DTS	DTS bitstream				
	with MPEG Audio	MPEG bitstream	48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM			
Audio CD, Video CD		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM / 48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM				
Audio CD with DTS		DTS bitstream				
DivX	with Dolby Digital	Dolby Digital bitstream		48 kHz, 16 bits stereo Linear PCM		
	with MPEG Audio	32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM				
MPEG1/MPEG2		44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM				
MP3/WMA		32/44.1/48 kHz, 16 bits Linear PCM				
WAV		44.1 kHz, 16 bits stereo Linear PCM				

* Digital signals may be emitted at 20 or 24 bits (at their original bit rate) through the DIGITAL OUT terminal if the discs are not copy-protected.

■ Characters shown on the monitor

In addition to the roman alphabet (A – Z, a – z), the following characters will be used to show the various information on the monitor.

- You can also use the following characters to assign titles. (☞ page 38).

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	
Ӧ	П	Р	С	Т	Ү	Ф	Х	҆	Ч	҆	Ш	҆	Ҋ	҃
ь	э	ю	я	ѣ	space									

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	-	`	i	ї	£	€	α	space		

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
օ	պ	ր	ս	տ	ւ	ֆ	խ	Շ	Չ	Շ	Ռ	Շ	Շ
՚	է	յ	յ	՚	յ	՚	յ	՚	յ	՚	յ	՚	յ

Numbers and symbols

Upper and lower cases

■ Language codes (for DVD/DivX language selection)

Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language
AA	Afar	FA	Persian	KL	Greenlandic	OC	Occitan	ST	Sesotho
AB	Abkhazian	FI	Finnish	KM	Cambodian	OM	(Afan) Oromo	SU	Sundanese
AF	Afrikaans	FJ	Fiji	KN	Kannada	OR	Oriya	SW	Swahili
AM	Ameharic	FO	Faroese	KO	Korean (KOR)	PA	Punjabi	TA	Tamil
AR	Arabic	FY	Frisian	KS	Kashmiri	PL	Polish	TE	Telugu
AS	Assamese	GA	Irish	KU	Kurdish	PS	Pashto, Pushto	TG	Tajik
AY	Aymara	GD	Scots Gaelic	KY	Kirghiz	PT	Portuguese	TH	Thai
AZ	Azerbaijani	GL	Galician	LA	Latin	QU	Quechua	TI	Tigrinya
BA	Bashkir	GN	Guarani	LN	Lingala	RM	Rhaeto-Romance	TK	Turkmen
BE	Byelorussian	GU	Gujarati	LO	Laothian	RN	Kirundi	TL	Tagalog
BG	Bulgarian	HA	Hausa	LT	Lithuanian	RO	Rumanian	TN	Setswana
BH	Bihari	HI	Hindi	LV	Latvian, Lettish	RW	Kinyarwanda	TO	Tonga
BI	Bislama	HR	Croatian	MG	Malagasy	SA	Sanskrit	TR	Turkish
BN	Bengali, Bangla	HU	Hungarian	MJ	Maori	SD	Sindhi	TS	Tsonga
BO	Tibetan	HY	Armenian	MK	Macedonian	SG	Sangho	TT	Tatar
BR	Breton	IA	Interlingua	ML	Malayalam	SH	Serbo-Croatian	TW	Twi
CA	Catalan	IE	Interlingue	MN	Mongolian	SI	Sinhalese	UK	Ukrainian
CO	Corsican	IK	Inupiak	MO	Moldavian	SK	Slovak	UR	Urdu
CS	Czech	IN	Indonesian	MR	Marathi	SL	Slovenian	UZ	Uzbek
CY	Welsh	IS	Icelandic	MS	Malay (MAY)	SM	Samoan	VI	Vietnamese
DZ	Bhutani	IW	Hebrew	MT	Maltese	SN	Shona	VO	Volapuk
EL	Greek	JI	Yiddish	MY	Burmese	SO	Somali	WO	Wolof
EO	Esperanto	JW	Javanese	NA	Nauru	SQ	Albanian	XH	Xhosa
ET	Estonian	KA	Georgian	NE	Nepali	SR	Serbian	YO	Yoruba
EU	Basque	KK	Kazakh	NO	Norwegian	SS	Siswati	ZU	Zulu

■ Preset equalizing values

Sound mode \ Frequency	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Troubleshooting

What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

ENGLISH

	Symptoms	Remedies/Causes
General	<ul style="list-style-type: none">No sound comes out of the speakers.The monitor is not clear and legible.The unit does not work at all."No Signal" appears.	<ul style="list-style-type: none">Adjust the volume to the optimum level.Check the cords and connections.DTS sound cannot be reproduced through the analog terminals (Speaker out/LINE OUT). <p>Sunshine from the windscreen may cause this symptom. Adjust <Bright>. (☞ page 40)</p> <p>Reset the unit. (☞ page 3)</p> <ul style="list-style-type: none">Change the source.Start the playback on the external component connected to VIDEO IN plug.Check the cords and connections.Signal input is too weak.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none">SSM automatic presetting does not work.Static noise while listening to the radio.	<p>Store stations manually. (☞ page 11)</p> <p>Connect the aerial firmly.</p>
	<ul style="list-style-type: none">Disc can be neither recognized nor played .Disc cannot be ejected.Recordable/Rewritable discs cannot be played back.Tracks on the Recordable/Rewritable discs cannot be skipped.	<p>Eject the disc forcibly. (☞ page 3)</p> <p>Unlock the disc. (☞ page 19)</p> <ul style="list-style-type: none">Insert a finalized disc.Finalize the discs with the component which you used for recording.
Display/back	<ul style="list-style-type: none">Playback does not start.The playback picture is not clear and legible.Sound and pictures are sometimes interrupted or distorted.No playback picture appears on the monitor.No picture appears on the external monitor.	<ul style="list-style-type: none">Insert the disc correctly again.Region code of the DVD is not correct. (☞ page 4)The format of files is not supported by the unit. <p>Adjust items in <Picture Adjust>. (☞ page 40)</p> <ul style="list-style-type: none">Stop playback while driving on rough roads.Change the disc. <p>Parking brake lead is not connected properly. (☞ Installation/Connection Manual)</p> <ul style="list-style-type: none">Connect the video cord correctly.Select the correct input on the external monitor.

	Symptoms	Remedies/Causes
MP3/WMA/WAV playback	<ul style="list-style-type: none"> Disc cannot be played back. 	<ul style="list-style-type: none"> Change the disc. Record the tracks using a compliant application in the appropriate discs. (☞ page 4) Add appropriate extension codes to the file names.
	<ul style="list-style-type: none"> Noise is generated. 	The track played back is not a playable file format. Skip to another file.
	<ul style="list-style-type: none"> Tracks are not played back as you have intended them to play. 	Playback order may differs from the one played back using other players.
	<ul style="list-style-type: none"> Elapsed playing time is not correct. 	This sometimes occurs during playback. This is caused by how the tracks are recorded.
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"> Bluetooth device does not detect the unit. 	<p>This unit can be connected with one Bluetooth cellular phone and one Bluetooth audio device at a time.</p> <p>While connecting a device, this unit cannot be detected from another device. Disconnect currently connected device and search again.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> The unit does not detect the Bluetooth device. 	<ul style="list-style-type: none"> Check the Bluetooth setting of the device. Search from the Bluetooth device. After the device detects the unit, select <Open> on the unit to connect the device. (☞ page 24)
	<ul style="list-style-type: none"> The unit does not make pairing with the Bluetooth device. 	<ul style="list-style-type: none"> Enter the same PIN code for both the unit and target device. If the PIN code of the device is not indicated on its instructions, try “0000” or “1234.” Select the device name from <Special Device>, then try to connect again. (☞ page 25, 47)
	<ul style="list-style-type: none"> Echo or noise occurs. Phone sound quality is poor. 	<p>Adjust the position of the microphone unit.</p> <p>Move the car to place where you can get a better signal reception.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> The sound is interrupted or skipped during playback of a Bluetooth audio device. 	<ul style="list-style-type: none"> Place the Bluetooth audio device nearer to the adapter. Disconnect the device connected for “Bluetooth phone.” Turn off, then turn on the unit. (When the sound is not yet restored,) connect the device again.
	<ul style="list-style-type: none"> The connected audio device cannot be controlled. 	Check whether the connected audio device supports AVRCP (Audio Video Remote Control Profile).

* For Bluetooth operations, refer also to the instructions supplied with the Bluetooth Adapter.

	Symptoms	Remedies/Causes
CD changer	• "No Disc" appears on the monitor.	Insert a disc into the magazine.
	• "No Magazine" appears on the monitor.	Insert the magazine.
	• "No Files" appears on the monitor.	Disc does not include playable files. Replace the disc with playable files.
	• "Reset 08" appears on the monitor.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
	• "Reset 01" – "Reset 07" appears on the monitor.	Press the reset button of the CD changer.
	• The CD changer does not work at all.	Reset the unit. (☞ page 3)
DAB tuner	• "No DAB Signal" appears on the monitor.	Move to an area with stronger signals.
	• "Reset 08" appears on the monitor.	Connect this unit and the DAB tuner correctly, then reset the unit. (☞ page 3)
	• The DAB tuner does not work at all.	Connect this unit and the DAB tuner correctly, then reset the unit. (☞ page 3)
	• "Antenna Power NG" appears on the monitor.	Check the cords and connections.
iPod/D. player playback	• The iPod/D. player does not turn on or does not work.	<ul style="list-style-type: none"> Check the connecting cable and its connection. Charge the battery. For D. player: Update the firmware version.
	• The sound is distorted.	Deactivate the equalizer either on this unit or the iPod/D. player.
	• "Disconnect" appears on the monitor.	Check the connecting cable and its connection.
	• For iPod: Playback stops.	The headphones are disconnected during playback. Restart playback.
	• No sound can be heard.	Disconnect the D. player from the adapter. Then, connect them again.
	• "Error 01" appears on the monitor when connecting a D. player.	
	• "No Files" or "No Track" appears on the monitor.	No tracks are stored. Import tracks to the iPod or D. player.
	• "Reset 01" – "Reset 07" appears on the monitor.	Disconnect the adapter from both this unit and iPod/D. player. Then, connect them again.
	• "Reset 08" appears on the monitor.	Check the connection between the adapter and this unit.
	• The iPod's or D. player's controls do not work after disconnecting from this unit.	Reset the iPod or D. player.
AV-IN	• No picture appears on the monitor.	<ul style="list-style-type: none"> Turn on the video component if it is not on. This unit is not connected to the video component correctly. Connect it correctly.
	• The playback picture is not clear and legible.	Adjust items in <Picture Adjust>. (☞ page 40)

Specifications

AMPLIFIER	Maximum Power Output:	Front/Rear:	50 W per channel
	Continuous Power Output (RMS):	Front/Rear:	20 W per channel into 4 Ω, 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion
	Load Impedance:		4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowance)
	Equalizer Control Range: LINE OUT (FRONT/REAR)/SUBWOOFER:	Frequencies:	60 Hz, 150 Hz, 400 Hz, 1 kHz, 2.5 kHz, 6.3 kHz, 15 kHz
		Level:	±10 dB
	Signal-to-Noise Ratio:		70 dB
	Audio Output Level LINE OUT (FRONT/REAR)/SUBWOOFER:	Line-Out Level/Impedance:	2.5 V/20 kΩ load (full scale)
		Output Impedance:	1 kΩ
	Color System:		PAL
	Video Output (composite):		1 Vp-p/75 Ω
	Other Terminals:	Input:	LINE IN, VIDEO IN, Aerial input
		Output:	VIDEO OUT, DIGITAL OUT (optical)
		Others:	CD changer, OE REMOTE

FM/AM TUNER	Frequency Range:	FM:	87.5 MHz to 108.0 MHz
		AM:	(MW) 522 kHz to 1 620 kHz (LW) 144 kHz to 279 kHz
	FM Tuner	Usable Sensitivity:	11.3 dBf (1.0 µV/75 Ω)
		50 dB Quieting Sensitivity:	16.3 dBf (1.8 µV/75 Ω)
		Alternate Channel Selectivity (400 kHz):	65 dB
		Frequency Response:	40 Hz to 15 000 Hz
		Stereo Separation:	35 dB
	MW Tuner	Sensitivity>Selectivity:	20 µV/35 dB
	LW Tuner	Sensitivity:	50 µV

DVD/CD	Signal Detection System:	Non-contact optical pickup (semiconductor laser)	
	Frequency Response:	DVD, fs=48 kHz:	16 Hz to 22 000 Hz
		DVD, fs=96 kHz:	16 Hz to 22 000 Hz
		VCD/CD:	16 Hz to 20 000 Hz
	Dynamic Range:	93 dB	
	Signal-to-Noise Ratio:	95 dB	
	Wow and Flutter:	Less than measurable limit	

MONITOR	Screen Size:	2.7 inch wide liquid crystal display	
	Number of Pixel:	123 200 pixels: 560 (horizontal) × 220 (vertical)	
	Drive Method:	TFT (Thin Film Transistor) active matrix format	
	Color System:	PAL/NTSC	
	Aspect Ratio:	16:9 (wide)	
	Allowable Storage Temperature:	−10°C to +60°C	
	Allowable Operating Temperature:	0°C to +40°C	

GENERAL	Power Requirement:	Operating Voltage:	DC 14.4 V (11 V to 16 V allowance)
	Grounding System:	Negative ground	
	Allowable Operating Temperature:	0°C to +40°C	
	Dimensions (W × H × D):	Installation Size (approx.):	182 mm × 52 mm × 160 mm
		Panel Size (approx.):	188 mm × 58 mm × 14 mm
	Mass (approx.):	2.1 kg (excluding accessories)	

Design and specifications are subject to change without notice.

- Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
- “DTS” and “DTS Digital Out” are registered trademarks of DTS, Inc.

Благодарим Вас за приобретение изделия JVC.

Перед тем, как приступать к эксплуатации, пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции с тем, чтобы полностью изучить и обеспечить оптимальную работу этого устройства.

ВАЖНО ДЛЯ ЛАЗЕРНОЙ АППАРАТУРЫ

1. **ЛАЗЕРНАЯ АППАРАТУРА КЛАССА 1**
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не открывайте верхнюю крышку. Внутри устройства нет частей, которые пользователь может отремонтировать. Ремонт должен осуществляться квалифицированным обслуживающим персоналом.
3. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** В открытом состоянии происходит видимое и/или невидимое излучение лазера класса 1M. Не смотрите непосредственно в оптические инструменты.
4. **ЭТИКЕТКА: ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ЭТИКЕТКА, РАЗМЕЩЕННАЯ НА НАРУЖНОЙ СТОРОНЕ УСТРОЙСТВА.**

CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS 1M LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS IEC60825-1:2007 (ENG)	ATTENTION RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET/OU INVISIBLE DE CLASSE 1M WHEN OPEN. DO NOT NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	AVISO RADICACIÓN LASER VISIBLE DE CLASE 1M VISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTO OPTICO. (ESP)	WARNING SYNLIG OCH/ELLER OSYNLIG LASERSTRÄLLNING, KLASS 1M, NÄR DENNA ÄR ÖPPNAD. BETRÄKTA EJ STRÄLLAN MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	注意 ここに置くと可視 及び不可視の可視 のクラス 1M レーザー輻射が 出ます。 光学装置で直接 見ないでください。 (JPN)	CAUTION VISIBLE AND/OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE DIRECTLY INTO THE BEAM. FDA 21 CFR (ENG) L444003-003A
---	--	---	---	--	---

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- НЕ устанавливайте устройство и не прокладывайте провода в местах, где:
 - оно может помешать рулевому управлению и переключению передач.
 - оно может помешать функционированию средств безопасности, например, пневмоподушкам.
 - может ухудшиться обзор.
- НЕ управляйте устройством во время вождения автомобиля. При необходимости управления устройством во время вождения автомобиля внимательно следите за дорогой.
- Водителю не следует смотреть на монитор во время вождения.



[только Европейский Союз]

Предостережения (монитор):

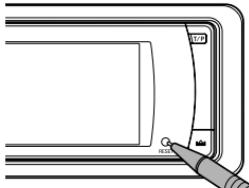
- Встроенный в устройство монитор изготовлен с высокой точностью, однако он может иметь нерабочие точки. Это явление неизбежно и не является результатом неисправной работы оборудования.
- Не подвергайте монитор воздействию прямых солнечных лучей.
- При слишком низкой или слишком высокой температуре может произойти следующее...
 - Внутри происходит химическая реакция, приводящая к неисправности устройства.
 - Изображения могут отображаться нечетко или воспроизводиться замедленно. Может нарушаться синхронность изображения и звука или ухудшаться качество изображения.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

■ Как перенастроить Ваше устройство



- Запограммированные настройки (за исключением зарегистрированных устройств Bluetooth) будут также удалены.

■ Принудительное извлечение диска



- Если это не поможет, попробуйте перенастроить приемник.

Это устройство оборудовано системой защиты авторских прав, методы которой защищены патентами США, права на которые принадлежат Macrovision и другим владельцам авторских прав. Использование атой технологии защиты авторских прав должно быть санкционировано Macrovision и предназначается для домашнего и другого ограниченного использования, кроме случаев, когда Macrovision санкционирует обратное. Разборка системы запрещена.

Для Вашей безопасности...

- Не повышайте слишком сильно громкость, поскольку в результате этого заглушаются внешние звуки, что делает опасным управление автомобилем.
- Остановите автомобиль перед тем, как выполнять любые сложные операции.

Содержание

ВВЕДЕНИЕ

Тип воспроизводимых дисков	4
Подготовка к использованию	5

ОПЕРАЦИИ

Основные операции—Панель управления.....	7
--	---

Основные операции—Пульт дистанционного управления (RM-RK241)	8
--	---

Прослушивание радио	10
---------------------------	----

Операции с дисками	15
--------------------------	----

ВНЕШНИЕ УСТРОЙСТВА

Использование устройств Bluetooth®—сотовых телефонов и аудиопроигрывателей	24
--	----

Прослушивание с устройства

автоматической смены компакт-дисков	30
---	----

Прослушивание тюнера DAB	32
--------------------------------	----

Прослушивание с проигрывателя iPod или D...	35
---	----

Прослушивание с других внешних компонентов.....	36
---	----

НАСТРОЙКИ

Звуковой эквалайзер	37
---------------------------	----

Присвоение названий источникам...	38
-----------------------------------	----

Операции с меню	39
-----------------------	----

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Обслуживание.....	49
-------------------	----

Дополнительная информация о приемнике	50
---	----

Устранение проблем	55
--------------------------	----

Технические характеристики	58
----------------------------------	----

Температура внутри автомобиля...

Если Вы припарковали Ваш автомобиль на длительное время в жаркую или холодную погоду, перед тем, как включать это устройство, подождите до тех пор, пока температура в автомобиле не придет в норму.

Тип воспроизводимых дисков

РУССКИЙ

Тип диска	Формат записи, тип файла и т.д.	Поддерживаемые
DVD	DVD Video (код региона: 5)* ¹  Звуковые DVD-диски DVD-ROM	✓OK ✗NO
DVD-диск однократной или многократной записи (DVD-R* ² /RW, +R/+RW* ³)	Видео DVD-диск DivX/MPEG1/MPEG2 JPEG MP3/WMA/WAV MPEG4 DVD-VR, +VR	✓OK ✗NO
Dual Disc	Сторона DVD Сторона не-DVD	✓OK ✗NO
CD/VCD	Звуковой компакт-диск/CD-текст (CD-DA) VCD (Видео компакт-диск) DTS-CD* ⁴ Компакт-диски формата CD-ROM CD-I (CD-I Ready)	✓OK ✗NO
Компакт-диск однократной или многократной записи (CD-R/RW)	CD-DA MP3/WMA/WAV JPEG DivX/MPEG1/MPEG2 MPEG4	✓OK ✗NO

*¹ При установке диска DVD Video с неверным кодом региона на мониторе отображается ошибка "Region code error".

*² Диски DVD-R, записанные в формате с несколькими границами, также могут воспроизводиться (за исключением двухслойных дисков).

*³ Возможно воспроизведение завершенных дисков +R/+RW (только в видеоформате). Не рекомендуется использовать двухслойные диски +R.

*⁴ Для воспроизведения звука в формате DTS используйте цифровое соединение. (☞ Руководство по установке/подключению.)

• "DVD Logo" является товарным знаком DVD Format/Logo Licensing Corporation, зарегистрированным в США, Японии и других странах.

Предостережение для воспроизведения дисков DualDisc

Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется использовать сторону диска DualDisc, отличную от DVD, на данном устройстве.

Замечания по воспроизводимому звуку (☞ стр. 53)

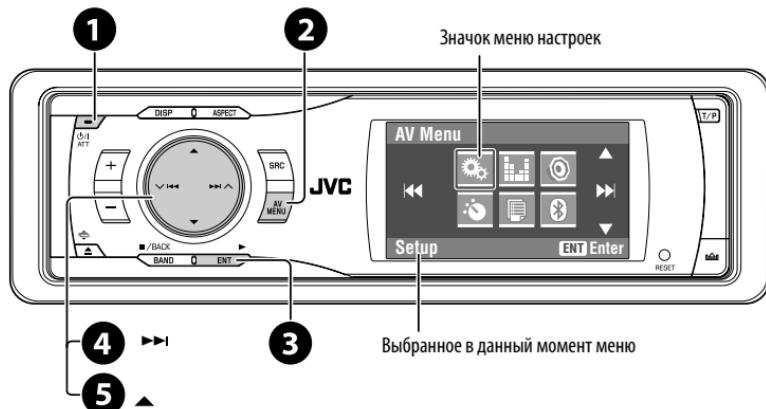
Через аналоговые терминалы (выход для динамиков или линейный выход (LINE OUT)) данного устройства...

- сигналы различных каналов смешиваются.
- звук DTS невозможно воспроизвести.

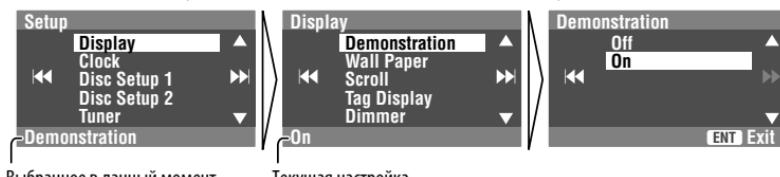
Подготовка к использованию

Закройте демонстрационный экран и установите часы. (☞ также стр. 40 и 41)

Язык отображения: В данном руководстве английский язык используется в качестве примера языка отображения. Язык отображения сообщений на мониторе можно выбрать. (☞ стр. 41)



- 1 Включение питания.
- 2 Отображение экрана <AV Menu>.
- 3 Вызовите меню <Setup>.
- 4 Выберите <Display> ⇨ <Demonstration>, затем активируйте экран <Demonstration>.



Выбранное в данный момент подменю

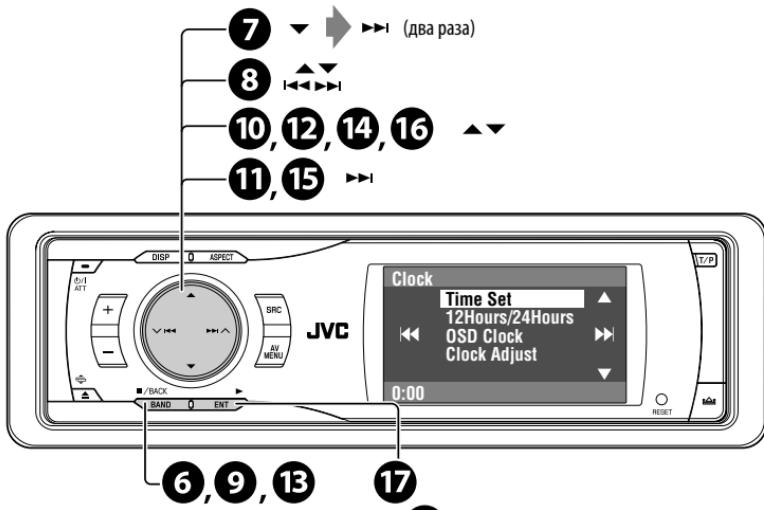
Текущая настройка

- 5 Отмена демонстрации функций дисплея.

Выберите <Off>.



Продолжение на следующей странице



- 6** Возврат в меню <Setup>.
- 7** Выберите <Clock> ⇒ <Time Set>, затем активируйте экран <Time Set>.
- 8** Установите время на часах.
- 9** Возврат в меню <Clock>.
- 10** Выберите <12Hours/24Hours>.
- 11** Активация экрана <12Hours/24Hours>.
- 12** Выбор 12-часового или 24-часового формата.
- 13** Возврат в меню <Clock>.
- 14** Выберите <Clock Adjust>.
- 15** Активация экрана <Clock Adjust>.
- 16** Выбор настройки <Clock Adjust>.
 - Off : Отмена.
 - Auto : Включение автоматической подстройки часов с использованием данных о времени (CT), поступающих от радиостанции FM Radio Data System.
- 17** Завершите процедуру.



Для отображения часов при воспроизведении видеоисточника выберите <Clock> → <OSD Clock> → <On>.

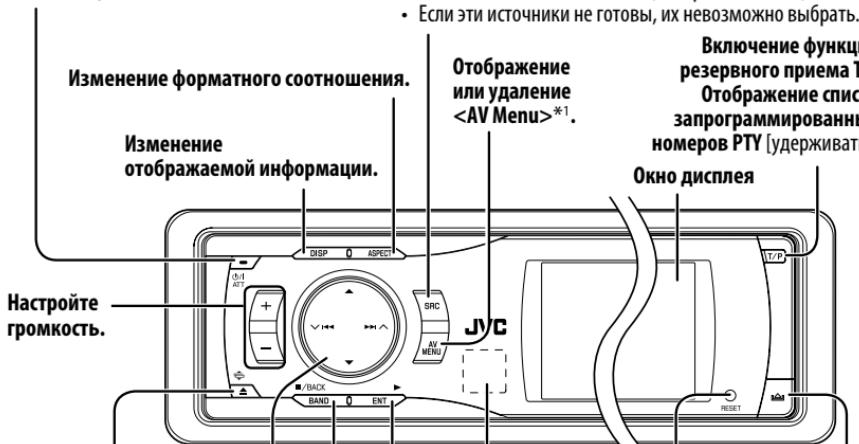
Основные операции — Панель управления

РУССКИЙ

- Включение питания.
- Выключение питания [удерживать].
- Ослабление звука (при включенном питании).

Осуществляет выбор источника звука.
TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → CD-CH, iPod,
D.PLAYER, или EXT-IN → Bluetooth Phone →
Bluetooth Audio → AV-IN → (возврат на начало)

- Если эти источники не готовы, их невозможно выбрать.



Настройте громкость.

- Извлечение диска.
- Изменение наклона панели управления (Tilt1 – Tilt4) [удерживать, потом нажать].

◀◀ / ▶▶

- TUNER/DAB: Поиск радиостанций или ансамблей.
- DISC: Выбор разделов или дорожек.
- В меню: Переход на шаг назад или вперед.
- iPod/D.PLAYER: Выбор дорожек.
- Bluetooth Audio: Прокрутка назад/прокрутка вперед

▲ / ▼*

- TUNER: Выбор запрограммированных радиостанций.
- DAB: Выбор служб.
- DISC: выбор названий/папок.
- В меню: Выбор элементов.
- iPod/D.PLAYER: вход в меню проигрывателя и пауза или остановка воспроизведения.
- Bluetooth Phone/Bluetooth Audio: выбор устройства.

Изменение форматного соотношения.
Изменение отображаемой информации.

Отображение или удаление <AV Menu>*1.

Включение функции резервного приема TA.
Отображение списка запрограммированных номеров PTY [удерживать].

Окно дисплея

Телеметрический датчик

Перенастройте приемник.

- Используйте только при появлении внутренних ошибок системы.

Отсоединение панели управления**2.

*1 Экраны <AV Menu>

Меню служит для настройки различных параметров.
Экран <AV Menu> включает следующие подразделы — Setup/
Equalizer/Sound/Mode>List/Bluetooth.

- Более подробную информацию см. на стр. 39 – 48.

*2 Для подключения панели управления

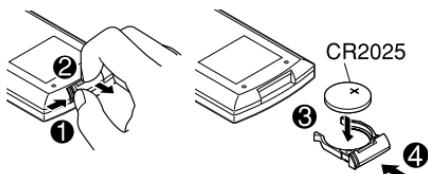


*3 Удерживая кнопку ▲ или ▼, можно вывести на экран список, доступный для выбранного источника.

Основные операции — Пульт дистанционного управления (RM-RK241)

РУССКИЙ

Установка литиевой батареи-таблетки (CR2025)



При уменьшении радиуса действия или эффективности работы пульта дистанционного управления замените батарею.

Перед использованием пульта дистанционного управления выполните следующие действия:

- Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на телеметрический датчик приемника.
- Не подвергайте телеметрический датчик воздействию яркого света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

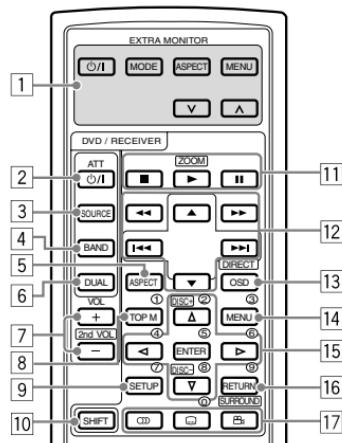
Приемник поставляется с функцией рулевого пульта дистанционного управления.

- Для получения информации о подключении монитора см. Руководство по установке/подключению (в отдельном издании).

Предупреждение: Предотвращение несчастных случаев и повреждений

- Устанавливайте только аккумуляторную батарею CR2025 или эквивалентную ей.
- Храните аккумуляторную батарею в недоступном для детей месте.
- Не перезаряжайте, не укорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батарею, а также не подвергайте ее воздействию огня.
- Не оставляйте аккумуляторную батарею рядом с другими металлическими материалами.
- Не разбирайте аккумуляторную батарею с помощью пинцета или аналогичного инструмента.
- При утилизации батареи или помещении ее на хранение оберните батарею изоляционной лентой и изолируйте ее полюса.

Основные элементы и функции



EXTRA MONITOR

- 1 Кнопки управления монитором
• Используются для монитора JVC — KV-MR9010 или KV-MH6510.

DVD/RECEIVER

- 2 • Включение питания.
• Ослабление звука при включенном питании.
• При нажатии и удерживании нажатой отключает питание (если оно включено).
3 Выбор источников.
4 Выбор диапазонов TUNER/DAB.
5 Изменение формата воспроизводимых изображений.
6 Не используется для данного устройства.
7 Настройка уровня звука.
• Не используется на данном устройстве в качестве кнопки 2nd VOL.
8^{*1} • DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
• VCD: Возобновление воспроизведения PBC (☞ стр. 21).
9^{*1} Не используется для данного устройства в качестве кнопки SETUP.
10 Кнопка SHIFT

- [11]** ■ (стоп)*², ▶ (воспроизведение)*³, ▶ (пауза)
- При нажатой кнопке SHIFT кнопка ▶ (воспроизведение) также работает в качестве кнопки ZOOM (☞ стр. 22).
 - Не применяется для операций с устройством автоматической смены компакт-дисков.
- [12] Для дополнительных операций с диском:**
- ▲ / ▼
 - DVD: Выбор названий.
Не VCD/компакт-диски: Выбор папок.
 - ▲◀◀ / ▶▶■:
 - Нажать кратковременно: прокрутка назад/прокрутка вперед
Нажать и удерживать: поиск назад/поиск вперед
 - ▲◀◀ / ▶▶■: поиск назад/поиск вперед
- При работе с диапазонами FM/AM:**
- ▲ / ▼: Смена запрограммированных радиостанций.
 - ▲◀◀ / ▶▶■:
 - Поиск радиостанций.
Нажать кратковременно: автоматический поиск
Нажать и удерживать: поиск вручную
- Для операций с тюнером DAB:**
- ▲ / ▼: Выбор служб.
 - ▲◀◀ / ▶▶■:
 - Поиск ансамблей.
Нажать кратковременно: автоматический поиск
Нажать и удерживать: поиск вручную
- Операции с проигрывателем Apple iPod или JVC D.:**
- ▼: Пауза/останов или возобновление воспроизведения.
 - ▲: Вход в главное меню (затем кнопки ▲ / ▼ / ▲◀◀ / ▶▶■ служат для перемещения по меню).*⁴
 - ▲◀◀ / ▶▶■ (в режиме выбора меню для воспроизведения)
 - Выбор элемента при кратковременном нажатии. (Затем нажмите ▼ для подтверждения выбора.)
 - Пропуск сразу 10 элементов при нажатии и удерживании нажатой.
- При работе с Bluetooth:**
- ▲◀◀ / ▶▶■: Прокрутка назад/прокрутка вперед (при управлении звуком).
- [13]** Отображение строки состояния.
- В сочетании с кнопкой SHIFT работает в качестве кнопки DIRECT. (☞ стр. 20 и 21)
- [14]*¹** DVD/DivX 6: Отображение меню дисков.
VCD: Возобновление воспроизведения РВС. (☞ стр. 21)
- [15]*¹** Выбор или выполнение настроек.
- □□: Переход назад или вперед на 5 минут при воспроизведении DivX/MPEG1/MPEG2.
 - Кнопки DISC +/− : Смена дисков для "CD-CH".
- [16]*¹** Кнопка RETURN
- DVD: Выбор языка звукозаписи (○○○), субтитров ([...]), угла (□□□)*⁵.
 - DivX: Выбор языка звукозаписи (○○○), субтитров ([...]).
 - VCD: Выбор звукового канала (○○○).
- [17]**

*¹ В сочетании с кнопкой SHIFT выполняет функцию нумерованных кнопок.

- TUNER/DAB: Выбор запрограммированной радиостанции или службы.
- DISC: Выбор раздела/название/папки/дорожки.
- Bluetooth Phone:
Набор запрограммированного номера телефона.

Ввод номера телефона/PIN-кода.

*² Завершение вызова (при работе с телефоном с поддержкой Bluetooth). (☞ стр. 28)

*³ Ответ на входящий вызов (при работе с телефоном с поддержкой Bluetooth). (☞ стр. 28)

*⁴ ▲ : Возврат к предыдущему меню.

▼ : Подтверждение выбора.

*⁵ Не используется для данного устройства в качестве кнопки SURROUND.

Прослушивание радио

РУССКИЙ



1 Выберите "TUNER".

2 Выберите диапазон.

→FM1 →FM2 →FM3 →AM

3 Поиск радиостанции—автоматический поиск.

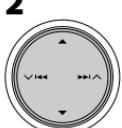
- Поиск вручную: Удерживайте нажатой кнопку ◀◀ или ▶▶ до появления на экране надписи "Manual Search". Затем нажмите эту кнопку несколько раз подряд.
- Индикатор ST загорается при приеме стереовещания FM при достаточном уровне сигнала.

При слабом стереофоническом радиовещании на частоте FM ■

1



2



Значок меню режимов

3



4



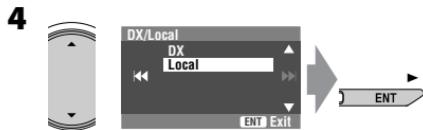
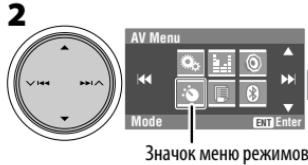
Прием улучшается, но стереоэффект будет потерян.

- Загорается индикатор M0.

Для восстановления стереоэффекта выберите <Off> в действии 4.

Настройка на радиостанции с достаточным уровнем сигнала ■

Эта функция действует только для FM-диапазонов.
Если эта функция активирована (выбрано <Local>),
она всегда включается при поиске FM-радиостанций.



Будут обнаружены только радиостанции с достаточным уровнем сигнала.

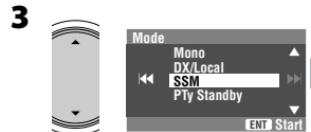
- Индикатор DX гаснет, и загорается индикатор LO.

Автоматическое программирование FM- радиостанций—SSM (Strong- station Sequential Memory)— последовательная память для радиостанций с устойчивым сигналом) ■

Эта функция действует только для FM-диапазонов.
Для каждого диапазона частот можно
запрограммировать 6 радиостанций.



Значок меню режимов



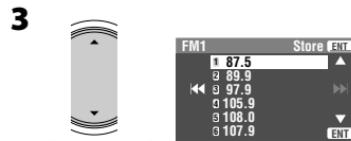
Осуществляется поиск местных FM-
радиостанций с наиболее сильными сигналами и
их автоматическое сохранение в диапазоне FM.

Программирование вручную ■

Пример : Сохранение FM-радиостанции с частотой
92,5 MHz для запрограммированного
канала с номером 4 диапазона FM1.

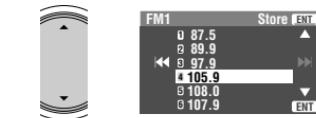


2 Настройтесь на радиостанцию, которую необходимо запрограммировать.



[Удерживать] Отображается список
запрограммированных номеров.*

4 Выберите запрограммированный номер.



5



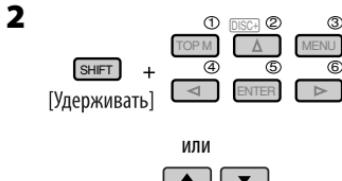
Радиостанция, выбранная в действии 2,
сохранена под номером 4.

* При каждом удерживании кнопки можно
изменять полосы частот FM.

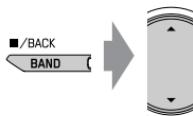
• Для доступа к списку запрограммированных
кодов выберите <AV Menu> → <List>.
(☞ стр. 12)

Выбор запрограммированных радиостанций

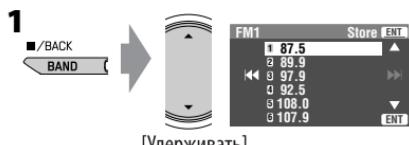
На пульте дистанционного управления:



На устройстве:



или



- При каждом удерживании кнопки можно изменять полосы частот FM.



- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>.



Следующие функции доступны только при прослушивании радиостанций FM Radio Data System.

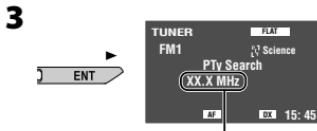
Поиск программы FM Radio Data System—поиск PTY

Можно осуществлять поиск предпочтаемых программ, которые передаются, выбирая код PTY предпочтаемых программ.



Отображаются доступные коды PTY (включая шесть запрограммированных кодов PTY).

2 Выберите код PTY.



В процессе поиска частота меняется.

Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был Вами выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Доступные коды PTY:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Сохранение любимых программ

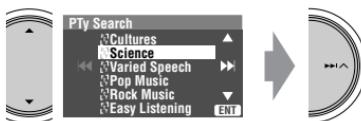
Можно хранить предпочтаемые коды PTY в списке запрограммированных кодов PTY.

1



Отображаются доступные коды PTY (включая шесть запрограммированных кодов PTY).

2 Выбор кода PTY, который следует добавить в список.



На экране отображается запрограммированный список PTY.



3 Выберите в списке код, который необходимо заменить на новый.



Теперь вместо <Current Affairs> используется <Science>.

Включение или выключение функции резервного приема сообщений о движении на дорогах (TA) или PTY

Резервный прием TA	Индикатор
Нажмите [T/P] для включения. Устройство временно переключается на прием сообщений о движении на дорогах (TA) от всех источников, кроме AM, если они доступны. Громкость устанавливается на запрограммированный уровень TA, если текущий уровень ниже запрограммированного (☞ стр. 43). Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System.	TP Индикатор загорается Мигает

Резервный прием PTY	Индикатор
Активируйте <AV Menu>, затем выберите <Mode>, <PTY Standby> (☞ стр. 14, 46). Устройство временно переключается на предпочтитаемую программу PTY от любого источника, кроме AM. Еще не активировано. Настройтесь на другую радиостанцию, передающую сигналы Radio Data System. Для деактивации выберите <Off> в действии 4 , затем один раз нажмите ENT (☞ стр. 14).	PTY Индикатор загорается Мигает Гаснет

- При подключении тюнера DAB резервный прием TA/PTY используется также для тюнера DAB и поиска служб.

Активация резервного приема PTY

1

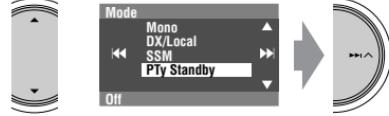


2



Значок меню режимов

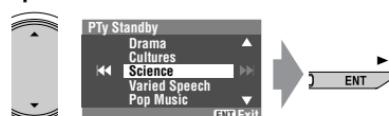
3



4



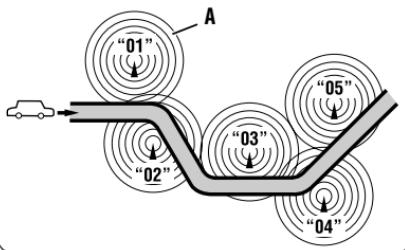
5 Выбор кода PTY для функции резервного приема PTY.



Отслеживание той же программы (сеть-отслеживающий прием)

При поездке по региону, где невозможен качественный прием в диапазоне FM, данный приемник автоматически настраивается на другую радиостанцию FM Radio Data System в той же сети, которая может передавать в эфир ту же программу с помощью более сильных сигналов.

Радиовещание программы А в других диапазонах частот (01 – 05)



В настройках, установленных на заводе-изготовителе, сеть-отслеживающий прием включен. Для получения информации об изменении параметров сеть-отслеживающего приема, см. <AF Regional> на стр. 43.

- Если подключен тюнер DAB, см. также раздел “Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты (DAB AF)” (☞ стр. 34)

Автоматический выбор радиостанции—поиск программы

При выборе запрограммированных радиостанций обычно выполняется настройка на запрограммированную станцию.

Если уровень сигналов от запрограммированной радиостанции FM Radio Data System является недостаточным для качественного приема, данное устройство с помощью данных AF настраивается на другую частоту, по которой может передаваться та же программа, что передает первоначальная запрограммированная радиостанция. (☞ стр. 43)

- Настройка устройства на другую радиостанцию с помощью поиска программы занимает некоторое время.

Операции с дисками

РУССКИЙ

Устройство автоматически распознает диск и начинает его воспроизведение (для некоторых дисков: автоматическое воспроизведение зависит от внутренней программы).

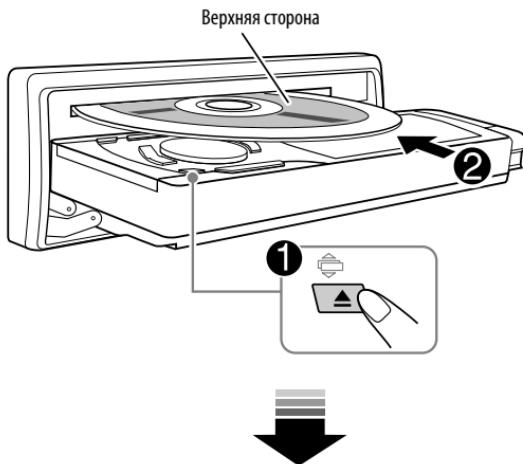
Если на диске нет дискового меню, все дорожки будут воспроизводиться последовательно до тех пор, пока не произойдет смена источника или диск не будет извлечен.

Если на мониторе появляется знак “”, устройство не поддерживает операцию, которую Вы пытаетесь выполнить.

- Иногда операция не выполняется и при отсутствии значка “”.

Вставка диска.

Воспроизведение начинается автоматически.



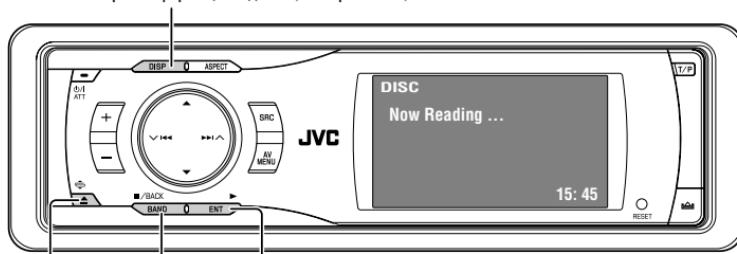
Внимание:

Не помещайте свои пальцы за панель управления.

Предостережение, касающееся настройки громкости:

По сравнению с другими источниками звука диски создают незначительный шум. Уменьшите громкость перед воспроизведением диска, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

DISP: Нажмите, если вместо изображения воспроизведения появляется экран информации о диске (стр. 16 и 17).



: Извлечение диска.

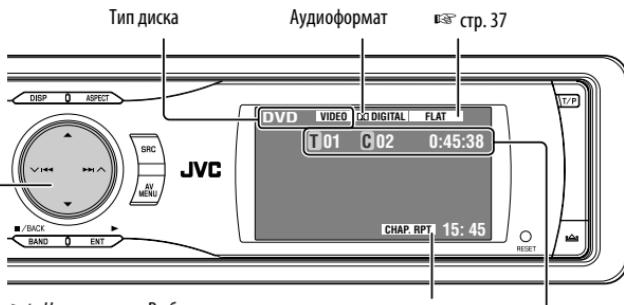
: Начало воспроизведения при необходимости.

: останов воспроизведения.

При воспроизведении следующих дисков нажимайте **DISP**.

- При каждом нажатии кнопки чередуются экраны с изображением воспроизведения и информацией о диске.
- Для дисков, за исключением DVD и VCD: экран управления появляется на подключенном внешнем мониторе. (☞ стр. 51)

DVD Video



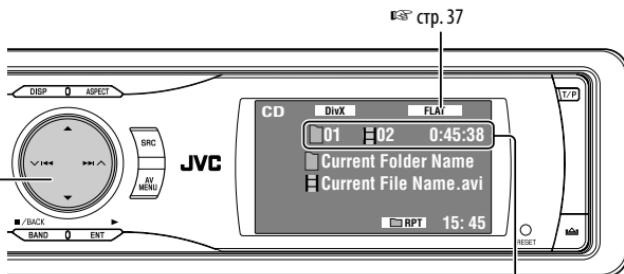
◀◀▶▶ Нажатие : Выбор раздела
Удерживать : Поиск назад или вперед*¹
▲▼ Нажатие : Выбор названия

Режим воспроизведения № названия/№ раздела/время воспроизведения

DivX

MPEG

JPEG

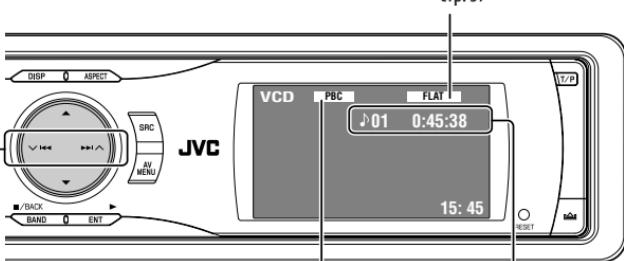


◀◀▶▶ Нажатие : Выберите дорожку
Удерживать : Прямой или обратный поиск
DivX/MPEG*²
▲▼ Нажатие : Выберите папку
Удерживать : Отображение списка папок

Для DivX/MPEG : № папки/№ дорожки/
время воспроизведения

Для JPEG : № папки/№ дорожки

VCD



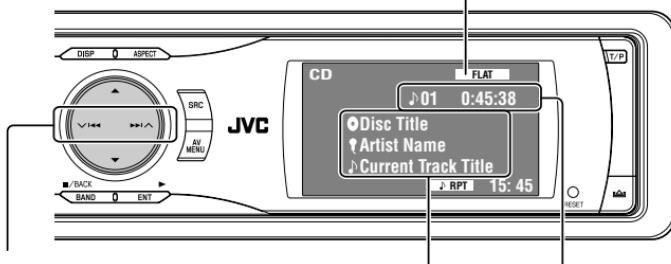
◀◀▶▶ Нажатие : Выберите дорожку
Удерживать : Поиск назад или вперед*¹

Индикатор PBC
функции PBC загорается
индикатор PBC.

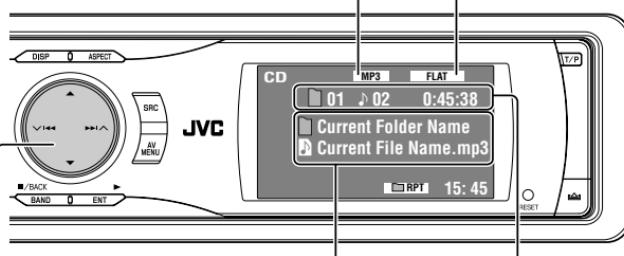
№ дорожки/время
воспроизведения

CD

стр. 37



◀◀▶▶▶ Нажатие : Выберите дорожку Название диска или/Имя
Удерживать : Поиск назад или исполнителя/название дорожки № дорожки/время
вперед*¹ (только для дисков CD Text)*³ воспроизведения

MP3/
WMA/WAVАудиоформат
(MP3/WMA/WAV) стр. 37

◀◀▶▶▶ Нажатие : Выберите дорожку *⁴ № папки/№ дорожки/время воспроизведения
Удерживать : Поиск назад или вперед*¹
▲▼ Нажатие : Выберите папку
Удерживать : Отображение списка папок

*¹ Скорость поиска: x2 ⇔ x10.

*² Скорость поиска: ▶▶ 1 ⇔ ▶▶ 2.

*³ Для традиционных компакт-дисков отображается "No Name".

*⁴ Данные тегов отображаются вместо имен папок или файлов, если они записаны и для параметра <Tag Display> установлено значение <On>. (стр. 40)

- "DivX", "DivX Ultra Certified" и соответствующие логотипы являются торговыми марками компании DivX, Inc. и используются в соответствии с лицензией.
- Логотип "DivX® Ultra Certified"
- Воспроизводит видеофайлы в формате DivX® всех версий (включая DivX® 6) и поддерживает расширенные функции представления медиа-контента файлов формата DivX® и воспроизведение файлов формата DivX® Media
- Microsoft и Windows Media являются либо зарегистрированными торговыми марками или торговыми марками корпорации Microsoft в США и/или других странах.

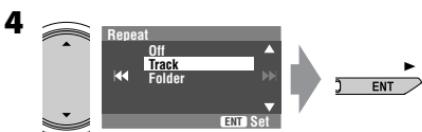
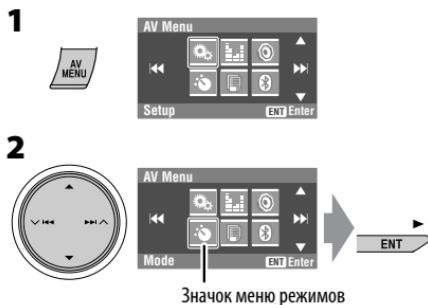
Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения

- "Intro" (вступления), "Repeat" (повтор) и "Random" (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек

РУССКИЙ



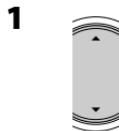
При выборе одного из режимов воспроизведения на экране информации о диске загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии 3 или <Off> в действии 4.

Тип диска	Intro	Repeat	Random
DVD Video	—	Chapter : Повтор текущего раздела Title : Повтор текущего названия	—
VCD	Track : Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки (для VCD: PBC не используется)	Track : Повтор текущей дорожки (для VCD: PBC не используется)	Disc : Произвольное воспроизведение всех дорожек (для VCD: PBC не используется)
CD			
MP3/WMA/WAV	Track : Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Folder : Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке	Track : Повтор текущей дорожки Folder : Повтор всех дорожек текущей папки	Folder : Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок Disc : Произвольное воспроизведение всех дорожек
DivX	—	Track : Повтор текущей дорожки Folder : Повтор текущей папки	—
MPEG	—		
JPEG	—	Folder : Повтор текущей папки	—

Выбор дорожек в списке

Если на диске имеются папки, можно вывести на экран списки папок или дорожек (файлов), а затем начать воспроизведение.



[Удерживать]



Отображается список папок.

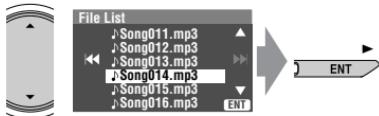
- Удерживайте кнопку нажатой для просмотра следующих или предыдущих папок.

2 Выберите папку, затем активируйте список дорожек.



Отображается список дорожек выбранной папки.

3 Выберите дорожку и начните ее воспроизведение.



- Для доступа к списку папок можно также выбрать <AV Menu> → <List>.



Значок меню списка

Запрещение извлечения диска

Можно заблокировать диск в загрузочном отсеке.



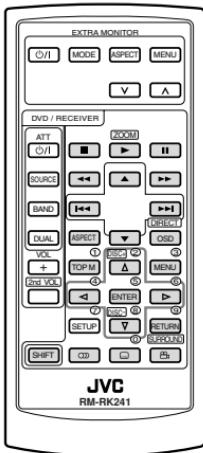
Появляется надпись "No Eject".

Для отмены запрещения повторите ту же процедуру, чтобы выбрать "EJECT OK?".

РУССКИЙ

Операции с помощью пульта дистанционного управления— RM-RK241

РУССКИЙ



- : Останов воспроизведения.
- : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- : Начало воспроизведения.

DVD
Video

: Поиск назад или вперед*1. (Звук не слышен.)
(Медленное воспроизведение*2 во время паузы.)
Звук не слышен.)

:

Нажать : Выбор раздела (внутри одного названия, при воспроизведении или во время паузы).

Удерживать : Поиск назад или вперед*3

: Выбор названия (при воспроизведении или во время паузы).

: Выбор формата изображения.

: Выбор языка субтитров.

: Выбор языка звукозаписи.

: Выбор угла обзора.

Использование функций, управляемых с помощью меню...

1 [TOP M] [MENU]

2 Выберите элемент для воспроизведения.

3 [ENTER]

+ (→ ...) → [ENTER] :

Выбор раздела (при воспроизведении или во время паузы).

Выбор названия (в режиме, отличном от воспроизведения).

+ (→ → ...) → [ENTER] :

Выбор названия (при воспроизведении или во время паузы).

- : Останов воспроизведения.
- : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- : Начало воспроизведения.
- : Поиск назад или вперед*4. (Звук не слышен.)

DivX MPEG

- : Нажать : Выберите дорожку.
- : Удерживая : Поиск назад или вперед*5. (Звук не слышен.)

- : Выберите папку.
- : Выбор формата изображения.
- : Выбор языка субтитров. (только DivX)
- : Выбор языка звукозаписи. (только DivX)

+ (→ ...) → [ENTER] :
Выбор дорожек (внутри одной папки).

+ (→ → ...) → [ENTER] :
Выберите папку.

Для DivX 6: Использование функций, управляемых с помощью меню...

1 [TOP M] [MENU]

2 Выберите элемент для воспроизведения.

3 [ENTER]

Во время воспроизведения...

: Перемотка вперед и назад на 5 минут.

Текущее положение воспроизведения



- [■]** : Останов воспроизведения.
- [II]** : Отображение текущего файла, пока он не будет изменен.
- [▶]** : Запуск воспроизведения (показ слайдов: каждый файл отображается в течение нескольких секунд).
- [◀] [▶]** : Выберите дорожку.
- [▲] [▼]** : Выберите папку.
- [ASPECT]** : Выбор формата изображения.

[SHIFT] + ( OSD → ①...⑨) → [ENTER] : 
Выбор дорожки (внутри одной папки).

[SHIFT] + ( OSD →  OSD → ①...⑨) → [ENTER] :
Выберите папку.

- [■]** : Останов воспроизведения.
- [II]** : Пауза (покадровое воспроизведение при нажатии в режиме паузы).
- [▶]** : Начало воспроизведения.
- [◀] [▶]** :
 - Поиск назад или вперед *¹. (Медленное воспроизведение вперед*² во время паузы. Звук не слышен.)
 - Медленное воспроизведение назад не работает.
- [◀] [▶]** :
 - Нажать** : Выберите дорожку.
 - Удерживать** : Поиск назад или вперед*³.
(Звук не слышен.)
- [ASPECT]** : Выбор формата изображения.
- [CD]** : Выбор звукового канала (ST: стерео, L: левый, R: правый).

[SHIFT] + ( OSD → ①...⑨) → [ENTER] : 
Выберите дорожку.

Во время воспроизведения PBC...

[SHIFT] + ( OSD → ①...⑨) → [ENTER] :
Выберите элемент меню.

- Для возврата в предыдущее меню нажмите **[RETURN]**.

Отмена воспроизведения PBC

1 
2 **[SHIFT] + ( OSD → ①...⑨) → [ENTER] :**

- Для возобновления использования функции PBC нажмите **[TOP M] / [MENU]**.

- [■]** : Останов воспроизведения.
- [II]** : Пауза.
- [▶]** : Начало воспроизведения.
- [◀] [▶]** : Поиск назад или вперед*¹.
- [◀] [▶]** :
 - Нажать** : Выберите дорожку.
 - Удерживать** : Поиск назад или вперед*³.
- [▲] [▼]** : Выберите папку.

[SHIFT] + ( OSD → ①...⑨) → [ENTER] : 
Выбор дорожки (внутри одной папки).

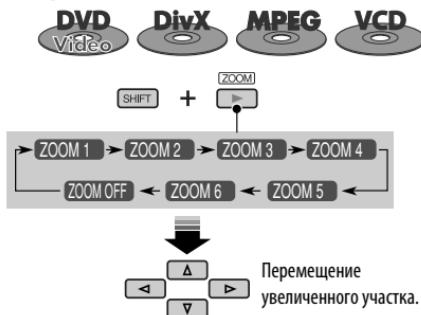
[SHIFT] + ( OSD →  OSD → ①...⑨) → [ENTER] :
Выберите папку.

- [■]** : Останов воспроизведения. 
- [II]** : Пауза.
- [▶]** : Начало воспроизведения.
- [◀] [▶]** : Поиск назад или вперед*¹.
- [◀] [▶]** :
 - Нажать** : Выберите дорожку.
 - Удерживать** : Поиск назад или вперед*³.
- [DIRECT]
[SHIFT] + ( OSD → ①...⑨) → [ENTER]** : Выберите дорожку.

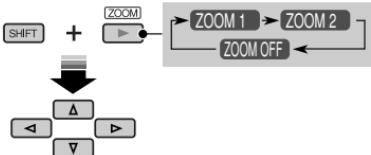
- *¹ Скорость поиска: $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$
- *² Замедленное воспроизведение: $1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$
- *³ Скорость поиска: $x2 \Rightarrow x10$
- *⁴ Скорость поиска: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 3$
- *⁵ Скорость поиска: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2$

Увеличение изображения (крупный план)

При воспроизведении движущегося изображения...



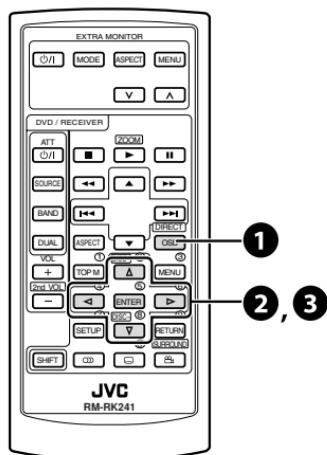
Во время паузы...



Чтобы отменить увеличение, выберите "ZOOM OFF".

Операции с помощью строки состояния (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Эти операции можно выполнять на мониторе с помощью пульта дистанционного управления.



1 Отображение строки состояния. (стр. 23)

OSD (два раза)

2 Выберите элемент.



3 Подтвердите выбор.

ENTER

Если появилось всплывающее меню...



- Ввод времени и чисел...

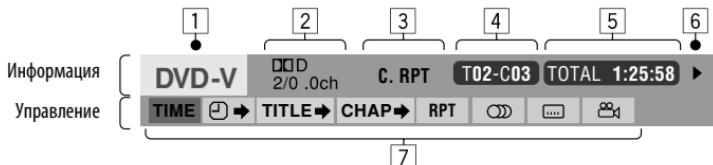
< > : Перемещение курсора

△ ▽ : Выбор числа

Скрытие строки состояния

OSD

Строки состояния



Выше приведен пример для видео DVD-диска. Набор элементов в строке зависит от типа диска.

- | | |
|--------------------------------------|---|
| [1] Тип диска | [6] Состояние воспроизведения |
| [2] • DVD: Формат звукового сигнала | ► Воспроизведение |
| • VCD: PBC | ◀◀/▶▶ Поиск назад или вперед |
| [3] Режим воспроизведения* | ◀◀/▶▶ Замедленное воспроизведение |
| назад или вперед | |
| [7] Видео DVD-диск: | |
| T. RPT: Повтор названия | ■ Пауза |
| C. RPT: Повтор раздела | ■■ Останов |
| DivX/MPEG: | |
| T. RPT: Повтор дорожки | [7] Значки операций |
| F. RPT: Повтор папки | TIME Изменение индикатора времени
(см. [5]) |
| JPEG: | |
| F. RPT: Повтор папки | TITLE→ Поиск названия (выберите определенный эпизод, введя время) |
| VCD: | |
| T. RPT: Повтор дорожки | CHAP→ Поиск раздела (по номеру) |
| D. RND: Произвольное | TRACK→ Поиск дорожки (по номеру) |
| воспроизведение | RPT Повторное воспроизведение* |
| T. INT: Воспроизведение начала | INT Прослушивание вступлений* |
| дорожки | RND Воспроизведение в произвольном порядке* |
| [4] Информация о воспроизведении | INT Смена языка звучания или звукового канала |
| T02-C03 Текущее название или раздел | INT Смена языка субтитров |
| TRACK 01 Текущая дорожка | INT Смена угла просмотра |
| F001-T001 Текущая папка/дорожка | |
| F001-F002 Текущая папка или файл | |
| [5] Отображение времени | |
| TOTAL Истекшее время | * стр. 18 |
| воспроизведения диска | |
| T. REM Оставшееся время для названия | |
| (для DVD) | |
| Оставшееся время для диска | |
| (для других дисков) | |
| TIME Время, прошедшее от начала | |
| воспроизведения текущего | |
| раздела или дорожки | |
| REM Оставшееся время | |
| воспроизведения текущего | |
| раздела или дорожки. | |

Использование устройств Bluetooth® — сотовых телефонов и аудиопроигрывателей

РУССКИЙ

Для работы с устройствами Bluetooth необходимо подключить к разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков адаптер Bluetooth (KS-BTA200).

- См. также инструкции, прилагаемые к адаптеру Bluetooth и устройству Bluetooth.
- Список стран, в которых возможно использование функции Bluetooth®, можно найти в упаковке изделия.

Подготовка: Включите функцию Bluetooth на устройстве.

При первом использовании устройства Bluetooth с помощью данного устройства (режимы "Bluetooth Phone" и "Bluetooth Audio") необходимо установить Bluetooth wireless между этими устройствами.

- После установления соединения оно регистрируется в приемнике, даже если выполняется перезапуск приемника. Всего можно зарегистрировать до пяти устройств.
- Для каждого из источников ("Bluetooth Phone" и "Bluetooth Audio") может быть одновременно установлено соединение только с одним устройством.

Регистрация устройства

Bluetooth

Методы регистрации (сопряжения)

Для регистрации и установления соединения с устройством используйте один из приведенных ниже элементов меню <Bluetooth>.

- Для работы с меню <Bluetooth> выберите "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio" в качестве источника.

<Open>	Подготовьте устройство к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с устройства Bluetooth.
<Search>	Подготовьте устройство к установлению нового соединения Bluetooth. Соединение устанавливается с приемника.

Регистрация с использованием функции

<Open>

- 1** Выберите "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio".



Выберите "NEW DEVICE" с помощью кнопки ▲ или ▼.

2

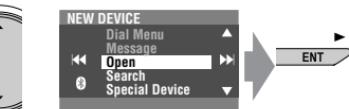


3



Значок меню Bluetooth

4



- 5** Введите PIN-код (личный идентификационный номер)* на приемнике.

- Можно ввести любой номер (от 4 до 16 цифр).

* Некоторые устройства имеют собственный PIN-код. Введите указанный PIN-код в приемник.



- Для удаления ненужной цифры выберите пробел.

6



7 Выполните необходимые действия на устройстве Bluetooth.

На устройстве, с которым устанавливается соединение, введите PIN-код (тот же код, который был введен при выполнении описанного выше действия).

Connected

Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

Регистрация устройства сохраняется после его отключения. Для следующего подключения этого же устройства выберите <Connect> (или включите функцию <Auto Connect>). (☞ стр. 47 и 48)

Поиск доступных устройств

Выполните действия с 1 по 3 на стр. 24, затем...

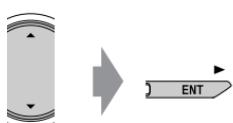
1



Searching...

Приемник выполняет поиск доступных устройств и отображает список найденных устройств. (Если доступные устройства не обнаружены, отображается сообщение "Device Unfound".)

2 Выберите устройство для установления соединения.



3 Введите на приемнике PIN-код данного устройства.

- Для проверки PIN-кода обратитесь к инструкциям, поставляемым с устройством.

Connecting...

4 Используйте устройство Bluetooth для установления соединения.

Connected

Соединение установлено, теперь можно использовать устройство с помощью приемника.

Установление соединения со специальным устройством

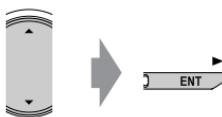
Выполните действия с 1 по 3 на стр. 24, затем...

1



На дисплее приемника отображается список запрограммированных устройств.

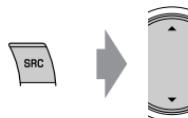
2 Выберите устройство для установления соединения.



3 Для установления соединения используйте функцию <Open> (или <Search>).

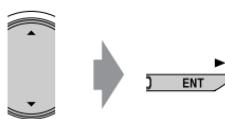
Подключение и отключение зарегистрированного устройства

1 Выберите "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio", затем выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо подключить или отключить.



2 Выполните действия с 2 и 3 на стр. 24, затем...

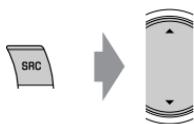
- Выберите <Connect> для подключения к выбранному устройству.
- Выберите <Disconnect> для отключения выбранного устройства.



Можно настроить автоматическое подключение устройства Bluetooth при включении питания приемника. (☞ стр. 48)

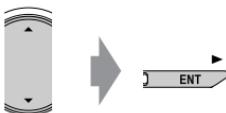
Удаление зарегистрированного устройства

- 1** Выберите “Bluetooth Phone” или “Bluetooth Audio”, затем выберите зарегистрированное устройство, которое необходимо удалить.

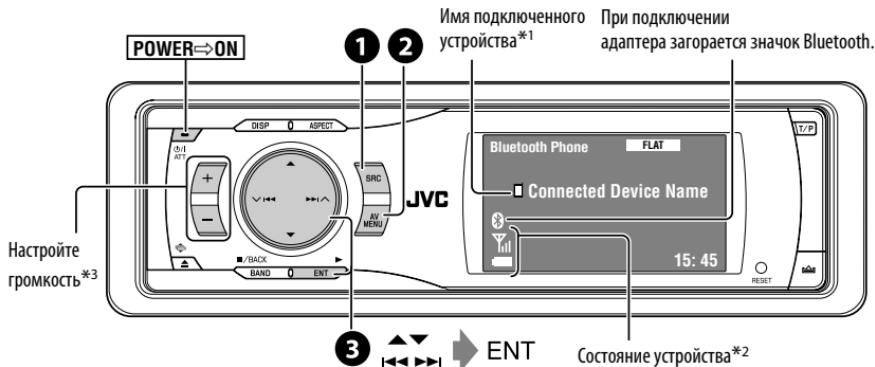


- 2** Выполните действия с **2** и **3** на стр. 24, затем...

- Выберите <Delete Pair>, затем выберите <Yes>.



Использование сотового телефона Bluetooth



- Выберите “Bluetooth Phone”.
- Выберите меню <Bluetooth>.
- Установите соединение с устройством, затем выполните вызов (или настройте необходимые параметры в меню <Bluetooth>).

(☞ стр. 39, 46 – 48)

*1 При каждом нажатии кнопок ▲ ▼ поочередно отображаются имена всех зарегистрированных устройств (и “NEW DEVICE” для регистрации нового устройства).

*2 Отображается только при поступлении информации от устройства.

*3 Имеется возможность регулировки громкости звучания для “Bluetooth Phone”, не изменяя уровня громкости для других источников.

При входящем вызове...

Receiving Call
Jack
09845671234

Имя и номер телефона (если определены)

- Источник автоматически меняется на “Bluetooth Phone”.

При включенном функции <Auto Answer>...

Устройство выполняет автоматический ответ на входящий вызов. (☞ стр. 48)

- Если функция <Auto Answer> отключена, то для ответа на входящий вызов нажмите любую кнопку (кроме ⓧ/ATT или +/-).

Завершение вызова

Удерживайте нажатой любую кнопку (кроме ⓧ/ATT и +/-).

- Можно настроить уровень громкости микрофона. (☞ стр. 48)

При входящем сообщении SMS...

Если сотовый телефон поддерживает функцию работы с SMS-сообщениями (Short Message Service – служба коротких сообщений), и параметр <Message Info> имеет значение <Auto> (стр. 48), приемник издает сигнал, а на мониторе отображается сообщение "Receiving Message", информирующее о принятии сообщения.

Чтение сообщения

При отображении сообщения "Receiving Message"...



- Изменять или отправлять сообщения с помощью данного устройства нельзя.

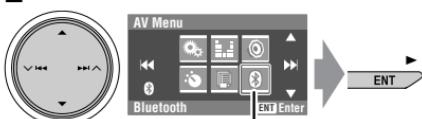
Выполнение вызова

Можно выполнить вызов, используя один из элементов меню <Dial Menu>.

1



2

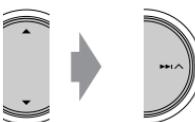


Значок меню Bluetooth

3

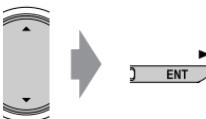


4 Выбор способа выполнения вызова.



- Redial**: Отображение списка набранных телефонных номеров. Перейдите к следующему действию.
- Received Calls**: Отображение списка принятых вызовов. Перейдите к следующему действию.
- Phonebook**: Отображение телефонной книги подключенного сотового телефона. Перейдите к следующему действию.
- Missed Calls**: Отображение списка непринятых вызовов. Перейдите к следующему действию.
- Phone Number**: Отображение экрана ввода телефонного номера. раздел "Порядок ввода телефонного номера" далее.
- Voice Dialing** (только при наличии в подключенном сотовом телефоне системы распознавания голоса): Произнесите имя вызываемого абонента.

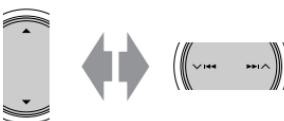
5 Выберите имя или телефонный номер для выполнения вызова.



Порядок ввода телефонного номера

На устройстве:

Выбор номера.



Выбор номера.

- Для удаления ненужной цифры выберите пробел.

На пульте дистанционного управления:

+ ...

- <Доступ к меню <Dial Menu> можно осуществить следующим образом...



[Удерживать]



Программирование телефонных номеров

Можно запрограммировать до шести телефонных номеров.

- С помощью одного из элементов меню <Dial Menu> выберите номер телефона, который необходимо запрограммировать.



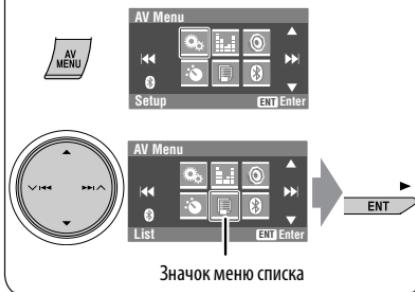
Пример: "Jack" – имя, выбранное в телефонной ниге.

- Выберите запрограммированный номер.



Номер телефона, выбранный в действии 1, сохранен под номером 4.

- Для доступа к списку запрограммированных кодов выберите <AV Menu> → <List>.



Значок меню списка

Для выполнения операций с телефоном Bluetooth можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.

[▶] : Ответ на входящий вызов.

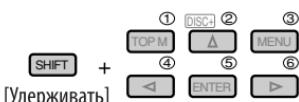
[■] : Завершение вызова.

[+/-] : Настройте громкость.

[SHIFT] + [①...⑨] : Ввод номера телефона/PIN-кода.

Вызов запрограммированного номера

На пульте дистанционного управления:



На устройстве:

- На устройстве:

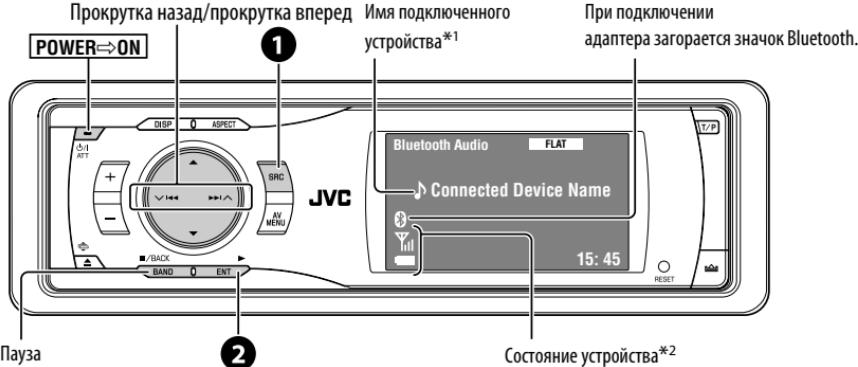


- На устройстве:



Использование аудиопроигрывателя Bluetooth

РУССКИЙ



- 1 Выберите "Bluetooth Audio".
- 2 Начало воспроизведения.

- Информацию о подключении нового устройства см. на стр. 24.
- Информацию о подключении и отключении зарегистрированного устройства см. на стр. 25.
- Информацию об удалении устройства см. на стр. 26.

*1 При каждом нажатии кнопок **▲** и **▼** поочередно отображаются имена всех зарегистрированных устройств (и "NEW DEVICE" для регистрации нового устройства).

*2 Отображается только при поступлении информации от устройства.

Для выполнения операций с аудиоустройствами Bluetooth можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.

[▶] [■]: Начало воспроизведения/пауза.

[◀] [▶]: Прокрутка назад или вперед

[+/-]: Настройте громкость.

[SHIFT] + [①...⑨]: Ввод PIN-кода.

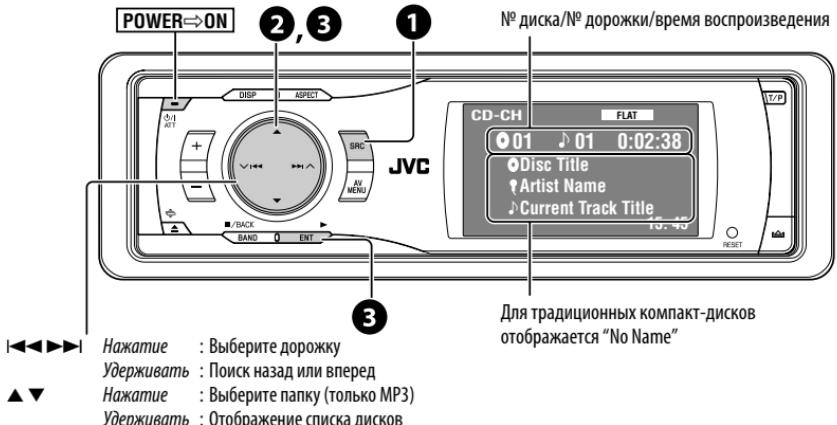
Информация о Bluetooth:

Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-сайте JVC по адресу: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

- Текстовый товарный знак Bluetooth и соответствующие логотипы являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Victor Company of Japan, Limited (JVC) по соответствующей лицензии. Прочие товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

Прослушивание с устройства автоматической смены компакт-дисков

РУССКИЙ



Для подключения к данному приемнику рекомендуется использовать устройство автоматической смены компакт-дисков компании JVC, совместимое с MP3.

- Можно воспроизводить только компакт-диски (CD-DA) и диски MP3.

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение <Changer>. (см. стр. 44)

- Выберите "CD-CH".
- Отобразите список дисков.



[Удерживать]

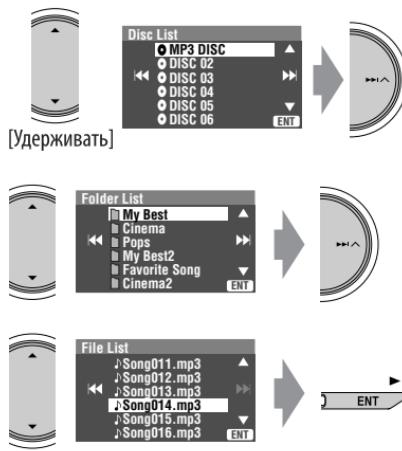


- При каждом удерживании кнопки нажатой отображается другой список остальных дисков.

- Выберите диск для воспроизведения.



- При воспроизведении диска MP3 можно выбрать дорожку и начать ее воспроизведение с помощью списков: Disc List (выберите текущий диск) → Folder List → File List, затем запустите воспроизведение необходимой дорожки.



Выбор режимов воспроизведения

Доступны следующие режимы воспроизведения — "Intro" (вступления), "Repeat" (повтор) и "Random" (в произвольном порядке).

Пример: Выбор повтора дорожек

1



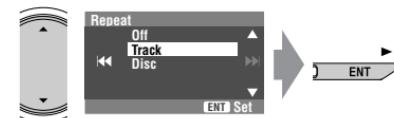
2



3



4



При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии **3** или <Off> в действии **4**.

Тип диска	Intro	Repeat	Random
CD	Track : Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Disc : Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках	Track : Повтор текущей дорожки Disc : Повтор всех дорожек текущего диска	Disc : Произвольное воспроизведение всех дорожек текущего диска All : Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке
MP3	Track : Воспроизведение первых 15 секунд каждой дорожки Folder : Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки в каждой папке Disc : Воспроизведение первых 15 секунд первой дорожки на всех загруженных дисках	Track : Повтор текущей дорожки Folder : Повтор всех дорожек текущей папки Disc : Повтор всех дорожек текущего диска	Folder : Произвольное воспроизведение всех дорожек текущей папки, а затем дорожек других папок Disc : Произвольное воспроизведение всех дорожек All : Воспроизведение всех дорожек всех загруженных дисков в случайном порядке

Использование меню <Mode>

выше.

Использование меню <List>

стр. 30.

Disc List → Folder List → File List

Для выполнения операций с устройством автоматической смены компакт-дисков можно использовать следующие кнопки на пульте дистанционного управления.



▼ : Выберите диск.

▲ : Выберите папку (только MP3).

◀▶ : Выберите дорожку.

Прослушивание тюнера DAB

РУССКИЙ



1 Выберите "DAB".

2 Выберите диапазон.

→ DAB1 → DAB2 → DAB3

* Информация чередуется при нажатии кнопки DISP. При настройке на службу с поддержкой DLS (Dynamic Label Segment – динамический сегмент метки) загорается индикатор TEXT.

3 Поиск блока трансляции.

- Поиск вручную: Удерживайте нажатой кнопку I◀◀ или ▶▶I до появления на экране надписи "Manual Search". Затем нажмите эту кнопку несколько раз подряд.

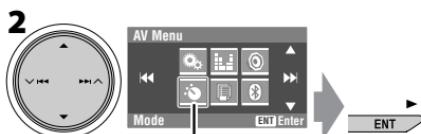
4 Выберите службу (основную или дополнительную) для прослушивания.

Шум при прослушивании

Некоторые службы передают сигналы динамического контроля диапазона (Dynamic Range Control—DRC) вместе с сигналами обычных программ. Система DRC усиливает сигналы низкого уровня, чтобы улучшить качество звучания.

- При настройке на службу с сигналами DRC загорается индикатор DRC.

1



Значок меню режимов

3



Mode

D. Range Control

Announce Standby

Pty Standby

Off



4



D. Range Control

Off

DRC1

DRC2

DRC3

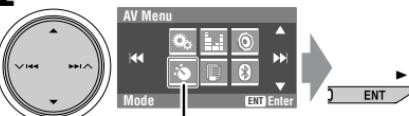
- Чем больше числовое значение, тем сильнее эффект.

Активация или деактивация функции резервного приема сообщений

Функция резервного приема сообщений позволяет приемнику временно переключаться на предпочтительную службу (тип сообщения).

Резервный прием сообщений	Индикатор
Активируйте <AV Menu>, затем выберите <Mode>, <Announce Standby> (☞ ниже).	ANN
Устройство временно переключается на предпочтительную службу от любого источника, кроме FM/AM.	Индикатор загорается
Еще не активировано. Настройтесь на другую службу, передающую соответствующие сигналы.	Мигает
Для деактивации выберите <Off> в действии 4, затем один раз нажмите ENT (☞ ниже).	Гаснет

Активация резервного приема сообщений

- 1  AV MENU  Значок меню режимов
- 2  ENT Enter
- 3  ENT Enter

Доступные типы сообщений:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News.



- 4 Выбор типа сообщений для резервного приема.



Отслеживание той же программы—Поиск альтернативной частоты (DAB AF)

- **Во время приема службы DAB:** Если автомобиль находится в регионе, где прием службы невозможен, приемник автоматически настраивается на другой блок трансляции или радиостанцию FM Radio Data System, транслирующую ту же программу.

- **Во время приема радиостанции FM Radio Data System:**

При поездке по региону, где служба DAB транслирует ту же программу, что и радиостанция FM Radio Data System, приемник автоматически настраивается на службу DAB.

В исходных настройках, выполненных на заводе-изготовителе, режим альтернативного приема включен.

Информацию о деактивации приема на альтернативных частотах, ☞ стр. 39 и 43.

Прослушивание с проигрывателя iPod или D.

РУССКИЙ

2
▶▶◀◀:

Нажать : Выберите дорожку
Удерживать : Поиск назад или вперед

▲▼
▲ : Вход в меню проигрывателя

▼ : Пауза или остановка воспроизведения
• Для возобновления нажмите еще раз.

Необходимо подключить интерфейсный адаптер (KS-PD100 для Apple iPod или KS-PD500 для проигрывателя JVC D.) к разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков.

Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение <iPod> или <D. Player>. (☞ стр. 44)

- 1 Выберите “iPod” или “D. PLAYER”.
Воспроизведение начинается автоматически.
- 2 Выберите дорожку.

Выбор дорожки из меню проигрывателя

1 Вход в меню проигрывателя.



- Данный режим отключается, если в течение 5 секунд не выполнено ни одного действия.

2 Выберите необходимый элемент.



- Нажать: Выберите элемент
Удерживать: Прокрутка 10 элементов за один раз

Для iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (возврат на начало)

Для проигрывателя D.:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre ↔ Track ↔ (возврат на начало)

3 Подтвердите выбор.



4 Повторите действия 2 и 3 для выбора дорожки.

- Когда выбрана дорожка, начинается воспроизведение.
- Для возврата в предыдущее меню...



Выбор режимов

воспроизведения

1 Откройте <AV Menu>, затем выберите значок меню <Mode>.

2 Войдите в меню <Mode> и выберите <Repeat> или <Random>.

3 Выберите соответствующий параметр.

Repeat **One**: Функционирует аналогично “Repeat One” или “Режим повтора → Один трек”.

All: Функционирует аналогично “Repeat All” или “Режим повтора → Все”.

Random **Album**: Функции, аналогичные функции “Shuffle Albums” проигрывателя iPod.

Song/On: Функционирует аналогично “Shuffle Songs” или “Произв. Воспроизв. → Включить”.

- При выборе одного из режимов воспроизведения на экране монитора загорается соответствующий индикатор.

Для отмены выберите <All Off> в действии 2 или <Off> в действии 3.

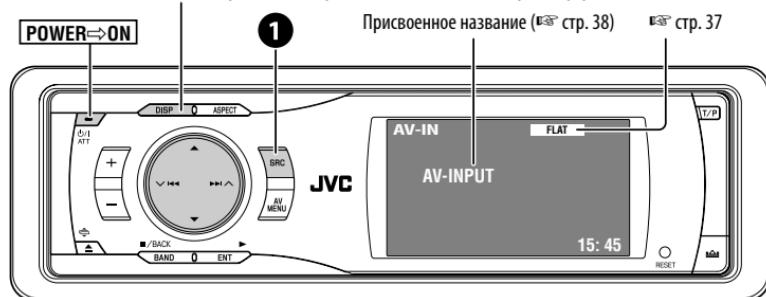
- iPod является торговой маркой Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Прослушивание с других внешних компонентов

AV-INPUT

Внешнее устройство можно подсоединить к разъемам LINE IN/VIDEO IN.

DISP: Нажмите, если вместо изображения воспроизведения появляется экран информации об источнике (этот экран).

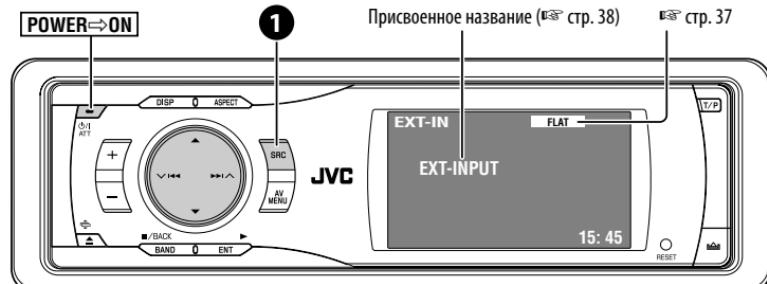


- 1 Выберите "AV-IN".
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

При выборе значения <Camera Mirror> для параметра <AV Input> (☞ стр. 44) некоторые сообщения о состоянии, например, изменение уровня громкости, не будут отображаться на дисплее во время просмотра изображения.

EXT-INPUT

К расположенному сзади разъему устройства автоматической смены компакт-дисков можно подключить внешнее устройство с помощью коммуникационного адаптера KS-U57 (не входит в комплект поставки) или дополнительного адаптера входа KS-U58 (не входит в комплект поставки).



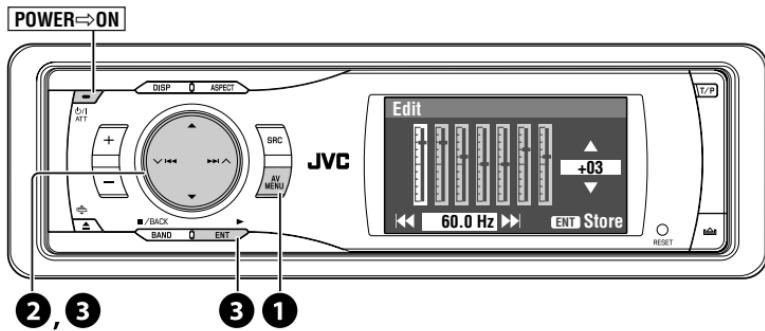
Подготовка:

Убедитесь в том, что для настройки внешнего входа выбрано значение <External Input>. (☞ стр. 44)

- 1 Выберите "EXT-IN".
- 2 Включите подключенное устройство и начните воспроизведение звука с его помощью.

Звуковой эквалайзер

РУССКИЙ



Выбор режима звучания

1



2



3 Выберите режим звучания.



- Запрограммированные значения настроек для каждого режима звучания стр. 54.

Сохранение пользовательских настроек

Можно сохранить пользовательские настройки под именами User1, User2 и User3.

1 Повторите действия ① и ②, затем...



2 Настройка.

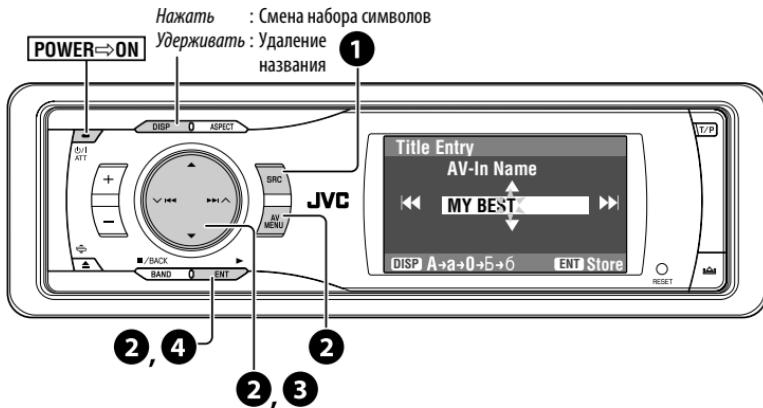


3 Сохранение.



Присвоение названий источникам

РУССКИЙ



Источникам "AV-IN" и "EXT-IN" можно присвоить названия.

Пример: Присвоение названия "AV-IN"

1 Выберите "AV-IN".

2 Отображение экрана ввода названия.

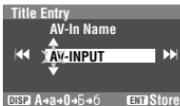
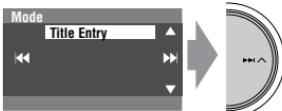
1



2

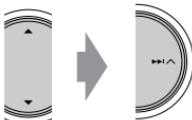


Значок меню режимов



3 Присвоение названия.

1 Выберите символ и переместите курсор.



- Чтобы сменить набор символов, нажмите DISP. (Сведения о доступных символах стр. 53).

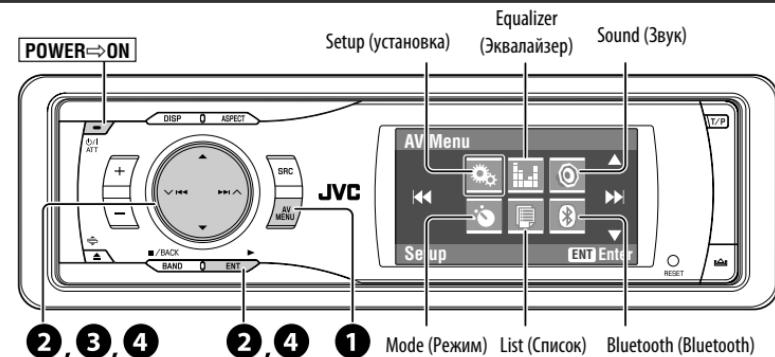
2 Повторяйте действие 1, пока не завершите вводить название.

- Можно использовать не более 16 символов.

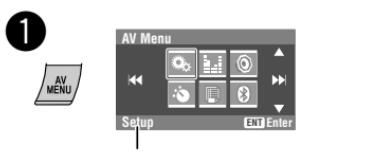
4 Завершите процедуру.



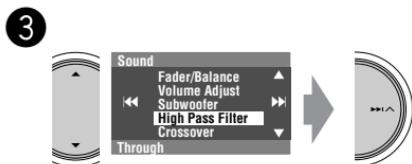
Операции с меню



Пример: Изменение настройки <High Pass Filter>



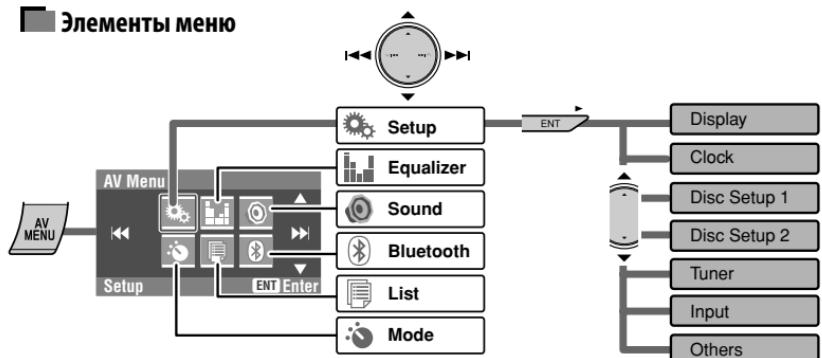
Недоступные элементы затемнены.



- Некоторые элементы требуют повторения данных действий для установки подэлементов.



Элементы меню



- Индикаторы на дисплее могут меняться при изменении настроек параметров.



Setup (Установка)

По умолчанию: Подчеркнуто

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Demonstration (Демонстрация)	Off : Отмена. On : Включение демонстрации на мониторе.
Wall Paper (Фон)	Можно выбрать фоновый рисунок на мониторе. Crystal-Blue , Crystal-Pink , Crystal-Green , Wave-Yellow , Wave-Green , Metal-A , Metal-B , Ball-A , Ball-B , Ball-C , Clown Fish , Simple-Red , Simple-Orange , Simple-Bluegreen , Simple-Blue
Scroll (Прокрутка)	Off : Отмена. Once : Однократная прокрутка информации на диске. Auto : Повторная прокрутка (через 5-секундные интервалы). • При удержании кнопки DISP прокрутка информации выполняется независимо от этой настройки.
Tag Display (Инф. Дисплей)	Off : Отмена. On : Отображение данных метки во время воспроизведения дорожек MP3/WMA/WAV.
Dimmer (Регулятор Освещ.)	Off : Отмена. On : Включение затемнения. Auto : Затемнение монитора при включении фар.* Time Set : Нажмите ENT (или ▶▶-I) для отображения экрана настройки времени, затем установите время Dimmer On/Off.
Bright (Яркость)	Можно настроить яркость монитора. -15 (самое темное) до +15 (самое яркое); По умолчанию 00
Picture Adjust (Наст.Изображение)* ²	Можно настраивать качество и четкость изображения на мониторе при просмотре изображения воспроизведения. Настройка будет сохранена отдельно для "DISC" и "AV-IN". -15 до +15 ; По умолчанию 0 Bright : Настройка яркости, если изображение слишком яркое или слишком темное. Contrast : Настройка контрастности. Color : Настройка цвета изображения: светлее или темнее. Tint : Настройка интенсивности цвета, если цвет кожи человека неестественный (для сигналов PAL настройка невозможна).

*1 Необходимо подключение провода **ILLUMINATION CONTROL**. (☞ Руководство по установке/подключению)

*2 Можно настроить только тогда, когда источником является диск, содержащий изображения или фильмы, или "AV-IN".

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Display (Инф. дисплея)	Aspect (Формат) ^{*3} Можно изменить формат изображения.
	Формат входного сигнала
	4:3  16:9 
	Full : Для изображений 16:9
Language (Язык)^{*4}	Auto :
	<ul style="list-style-type: none"> Для "DISC": Формат выбирается автоматически в соответствии с поступающим сигналом. Для других источников видеоизображения: Установлено фиксированное значение формата изображения—<Regular>.
Time Set (Уст. Времени)	Regular : Для изображений 4:3  
	Выбор языка отображения сообщений на мониторе. <u>English</u> , <u>Spanish</u> , <u>French</u> , <u>German</u> , <u>Italian</u> , <u>Dutch</u> , <u>Swedish</u> , <u>Danish</u> , <u>Russian</u>
Clock (Часы)	Time Set (Уст. Времени) По умолчанию <u>0:00</u> ,  [6]
	12Hours/24Hours (12 Часов/24 Часа) <u>12 Hours, 24 Hours</u> ,  [6]
	OSD Clock (Часы OSD) <u>Off, On</u> ,  [6]
	Clock Adjust (Настройка Часов) <u>Off, Auto</u> ,  [6]
Disc Setup 1 (Настр. диска 1)^{*5}	Menu Language (Меню Языков) Выбор первоначального языка меню диска; По умолчанию <u>Russian</u> ( также стр. 54).
	Audio Language (Авт. Выбор Языка) Выбор первоначального языка аудио; По умолчанию <u>Russian</u> ( также стр. 54).
	Subtitle (Субтитры) Выбор первоначального языка субтитров или отключение субтитров (<Off>); По умолчанию <u>Russian</u> ( также стр. 54).
	OSD Language (Язык Меню) Выбор языка для экранного меню на внешнем мониторе, подключенном к разъему VIDEO OUT; По умолчанию <u>Russian</u> .

^{*3} Не настраивается для источников аудиосигнала.^{*4} После изменения настройки языка отображения отключите и снова включите питание, чтобы настройка вступила в силу.^{*5} Можно выбрать только пункт "DISC" (воспроизведение диска приостанавливается).

Продолжение не следующей странице

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Monitor Type (Тип Монитора)	Выбор типа монитора для просмотра широкоэкранного изображения на внешнем мониторе. 16:9 : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 16:9. 4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan : Выберите этот параметр, если формат экрана внешнего монитора - 4:3. На рисунке слева показан вид изображений на экране монитора.
OSD Position (Позиция OSD)	Выберите положение экранной строки,  [23]. 1 : Самое высокое положение 2 : Самое низкое положение
File Type (Тип Файла)	Выберите тип файла для воспроизведения, если диск содержит разные типы файлов. Audio : Воспроизведение аудиофайлов. Still Picture : Воспроизведение файлов JPEG. Video : Воспроизведение файлов DivX/MPEG1 или MPEG2.
DivX Registr. (Registration) (DivX Регистрация)	У данного устройства имеется собственный регистрационный код. В целях охраны авторского права при воспроизведении диска с записанным регистрационным кодом выполняется перезапись регистрационного кода устройства.
D. Audio Output (Ц. Аудио Выход)	Выбор формата сигнала, поступающего от терминала DIGITAL OUT (оптический). ( также стр. 53) PCM Only : Выберите при подключении усилителя или декодера, несовместимого с Dolby Digital и DTS, MPEG Audio, или при подключении записывающего устройства. Dolby Digital : Выберите при подключении усилителя или декодера, совместимого с Dolby Digital. Stream : Выберите этот параметр при подключении усилителя или декодера, совместимого с форматом Dolby Digital, DTS или MPEG Audio.

*5 Можно выбрать только пункт "DISC" (воспроизведение диска приостанавливается).

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Disc Setup 2 (Настр. диска 2)*5	<p>Down Mix (Смешение)</p> <p>При воспроизведении многоканального диска эта настройка оказывает влияние на сигналы, воспроизводимые через разъемы линейного выхода (LINE OUT).</p> <p>Dolby Surround : Выберите для получения многоканального объемного звучания при подключении усилителя, совместимого с Dolby Surround.</p> <p>Stereo : Обычно выбирается данный режим.</p>
D. (Dynamic) Range Compre. (Compression) (Сжат. Д/Диапаз.)	<p>При воспроизведении с помощью программного обеспечения Dolby Digital можно наслаждаться мощным звуком даже на небольшой громкости.</p> <p>Auto : Выберите, чтобы применить действия к программному обеспечению многоканального кодирования.</p> <p>On : Выберите для постоянного использования этой функции.</p>
AF Regional (Рег. Альт. Част.)	<p>Когда принимаемые от текущей радиостанции сигналы становятся слабыми...</p> <p>Off : Отмена—нельзя выбрать, если для <DAB AF> установлено значение <On>.</p> <p>AF Regional : Переключение на другую радиостанцию, передающую ту же программу. Загорается индикатор REG.</p> <p>AF : Переключение на другую радиостанцию. Программа может отличаться от принимаемой в текущий момент программы (Загорается индикатор AF), [14].</p>
Tuner (Тюнер)	<p>TA Volume (Громкость TA) 00 до 30 или 50*⁶; По умолчанию 15, [13].</p> <p>Program Search (Поиск Программы) Off, On, [14]</p> <p>IF Band Width (Ширина Полосы ПЧ)</p> <p>Auto : Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта).</p> <p>Wide : Могут возникать взаимные помехи от соседних радиостанций, но качество звучания при этом не ухудшается и сохраняется стереоэффект.</p> <p>DAB AF (Альтерн. частоты)*⁷ Off, On, [34]</p>

*5 Можно выбрать только пункт "DISC" (воспроизведение диска приостанавливается).

*6 Зависит от использования регулятора усиления. (стр. 45)

*7 Появляется только при подключении тюнера DAB.

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Input (Вход)	<p>AV Input (AV Вход)</p> <p>Выбор назначения для разъемов LINE IN и VIDEO IN.</p> <p>Off : Данный параметр выбирается при отсутствии подключенных компонентов (при выборе источника параметр "AV-IN" пропускается).</p> <p>Audio&video : Данный параметр выбирается при подключении аудио- и видеоустройств, например, видеомагнитофона.</p> <p>Audio : Данный параметр выбирается при подключении аудиоустройства, например цифрового аудиопроигрывателя.</p> <p>Camera^{*8} : Используется при подключении камеры заднего вида.</p> <p>Camera Mirror^{*8} : На мониторе отображается зеркальное изображение вида сзади. (Только для монитора устройства; на внешнем мониторе появится нормальное изображение вида сзади.)</p>
External Input (Внешний Вход)^{*9}	<p>При подключении внешнего устройства к гнездовому разъему на задней панели устройства автоматической смены компакт-дисков.</p> <p>Changer/iPod/D. Player^{*10} : Устройство автоматической смены компакт-дисков, проигрыватель iPod или D.  [30, 35]</p> <p>External Input : Любые устройства, кроме указанных выше.  [36]</p> <ul style="list-style-type: none"> Для подключения тюнера DAB или адаптера Bluetooth данная настройка не требуется. Она выбирается автоматически.
Others (другие)	<p>Beep (Звук. Сигнал)</p> <p>Off : Отмена.</p> <p>On : Включение звука нажатия кнопки.</p> <p>Telephone Muting (Откл. Звука Тел.)^{*11}</p> <p>Off : Отмена.</p> <p>Muting1, Muting2 : Выберите любой из параметров, обеспечивающий отключение звука при использовании сотового телефона.</p> <p>Initialize (Начальный)</p> <p>Инициализируйте все настройки, выполненные на экране <AV Menu>. Нажмите ENT, затем выполните сброс устройства ( стр. 3)</p>

*8 Необходимо подключение провода заднего фонаря. См. руководство по установке/подключению (в отдельном издании). Задний вид через камеру появляется на мониторе в формате изображения "Full" (вне зависимости от настройки формата изображения), когда рычаг передачи переключается в заднее положение (R).

*⁹ Невозможно выбрать, если источник "CD-CH", "iPod", "D.PLAYER" или "EXT-IN".

*¹⁰ Отображается название компонента, обнаруженного через разъем устройства автоматической смены компакт-дисков.

*¹¹ Необходимо подключение провода TEL MUTING. См. руководство по установке/подключению (в отдельном издании).



Equalizer (Эквалайзер)

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Flat/Hard Rock/R&B/Pop/ Jazz/Dance/Country/Reggae/ Classic/User1/User2/User3	[37]



Sound (Звук)

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Fader/Balance (Микшер/Баланс) Настройка микшера	Настройте регулятор уровня—баланс выходного сигнала между передними и задними динамиками. <ul style="list-style-type: none"> Самое верхнее положение—только передний динамик Самое нижнее положение—только задний динамик <p>При использовании системы с двумя динамиками установите для микшера среднее значение (00).</p> <p>Настройте баланс—баланса выходного сигнала между левыми и правыми динамиками.</p> <ul style="list-style-type: none"> Самое левое положение—только левый динамик Самое правое положение—только правый динамик
Настройка баланса	
Volume Adjust (Настр. Громкости)	Настройка и сохранение самонастраивающегося уровня громкости для каждого источника в сравнении с уровнем громкости FM. Уровень громкости автоматически увеличивается или уменьшается при смене источника. -12 до +12; По умолчанию 00
Subwoofer (Сабвуфер)	Настройте приведенные ниже параметры в подменю: Phase : Фаза низкочастотного динамика. Выберите либо <Normal> , либо <Reverse> в зависимости от того, что обеспечивает лучшее воспроизведение звука. Level : Уровень выходного сигнала низкочастотного динамика. Уровень: -06 до +08 ; По умолчанию 0
High Pass Filter (Фильтр. В/Частот)	Through : Выберите, если низкочастотный динамик не подключен. On : Выберите, если низкочастотный динамик подключен.
Crossover (Кроссовер)	Настройка частоты разделительного фильтра между передними или задними динамиками и низкочастотным динамиком. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain (Коэф. Усиления)	Можно изменить максимальный уровень громкости данного приемника. Off : Деактивация встроенного усилителя. Low Power : VOL 00 до 30 (Выбирается, если максимальная мощность динамиков меньше 50 Вт) High Power : VOL 00 до 50

РУССКИЙ



Mode (Режим)*¹²

РУССКИЙ

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Mono (Моно)	Только для FM. (Off, On), [10]
DX/Local (DX/Местный)	Только для FM. (DX, Local), [11]
SSM (SSM)	Только для FM. [11]
PTY Standby (Фикс. Типа Прог.)	Только для FM/DAB. (Off, News), [13, 33] • При активации резервного приема PTY можно изменить код PTY на код резервного приема PTY.
Title Entry (Заголовок)	Только для AV-IN и EXT-IN. [38]
All Off/Intro/Repeat/Random (Все Выключено/Начало/ Повтор/Произвольный)	Только при воспроизведении дисков и звука с проигрывателей iPod и D. [18, 31, 35]
D.(Dynamic) Range Control (Упр. д/диапазон.)	Только для DAB. (Off, DRC1, DRC2, DRC3), [32]
Announce Standby (Извещение)	Только для DAB. (Off, Transport News), [34]



List (Список)

Доступные списки различаются в зависимости от источника, [12, 19, 28, 30, 33]



Bluetooth (Bluetooth)*¹³

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Dial Menu (Меню Шкалы)*¹⁴	Только для устройства, подключаемого в режиме "Bluetooth Phone". Выберите способ выполнения вызова, [27].
Ввод номера телефона	Redial : Выбор номера телефона из списка набранных телефонных номеров.
Выбор числа	Received Calls : Выбор номера телефона из списка принятых вызовов.
	Phonebook : Выбор имени и номера телефона из телефонной книги подключенного сотового телефона.
Перемещение курсора	Missed Calls : Выбор номера телефона из списка пропущенных вызовов.
	Phone Number : Ввод номера телефона. Voice Dialing : Если подключенный сотовый телефон снабжен системой распознавания голоса, можно выполнить вызов с помощью голосовой команды.

*¹² Элементы, перечисленные в разделе <Mode>, различаются в зависимости от источников воспроизведения.

*¹³ Доступно только для "Bluetooth Phone" или "Bluetooth Audio". Выберите устройство (или "NEW DEVICE") перед работой с меню.

*¹⁴ Выбираемые элементы могут меняться в зависимости от подключенного устройства.

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Message (Сообщение)	<p>Только для устройства, подключаемого в режиме "Bluetooth Phone".*¹⁵</p> <p>Можно прочитать сообщение из следующих папок сообщений.</p> <p>Unread : Непрочитанные сообщения.</p> <p>Read : Прочитанные сообщения.</p> <p>Unsent : Сообщения, которые не были отправлены.</p> <p>Sent : Отправленные сообщения.</p>
Open (Открыть)	<p>Только для "NEW DEVICE".</p> <p>Подготовьте устройство к установлению нового соединения Bluetooth.</p> <p>Выберите этот параметр при первом установлении соединения Bluetooth с устройством с помощью этого устройства, [24].</p> <ul style="list-style-type: none"> После установления соединения оно регистрируется в устройстве. В следующий раз данный приемник и устройство можно будет соединить с помощью функции <Connect> (ниже).
Search (Поиск)*¹⁶	<p>Только для "NEW DEVICE".</p> <p>Подготовьте устройство к установлению нового соединения Bluetooth.</p> <p>Выберите этот параметр при первом установлении соединения Bluetooth с устройством с помощью данного приемника. Приемник выполнит поиск доступных новых устройств, [25].</p> <ul style="list-style-type: none"> Перед началом поиска включите функцию Bluetooth на устройстве, чтобы приемник мог его обнаружить. После установления соединения оно регистрируется в устройстве. В следующий раз данный приемник и устройство можно будет соединить с помощью функции <Connect> (ниже).
Special Device (Специал. Устрой.)	<p>Только для "NEW DEVICE".</p> <p>Отображение списка устройств Bluetooth, требующих определенных процедур для установления соединения Bluetooth. Выберите устройство, которое необходимо подключить, [25].</p> <ul style="list-style-type: none"> После выбора устройства воспользуйтесь функцией <Open> или <Search> (выше) для установления соединения. После установления соединения оно регистрируется в устройстве. В следующий раз устройство можно будет подключить с помощью функции <Connect> (ниже).
Connect (Подключение)	<p>Только для зарегистрированных устройств.</p> <p>После выбора устройства из списка зарегистрированных устройств (стр. 26 и 29) установите соединение с ним, [25].</p>
Disconnect (Разъединить)	<p>Только для подключенного устройства.</p> <p>Отсоедините подключенное в данный момент устройство перед подключением другого устройства, [25].</p>
Delete Pair (Удалить Сопряже.)	<p>Только для зарегистрированных устройств.</p> <p>Удаление зарегистрированных устройств, [26].</p>

*¹⁵ Доступно для выбора только если устройство поддерживает SMS.

*¹⁶ Для установления соединения введите PIN-код, установленный для устройства на приемнике и/или на устройстве.

Для получения информации о работе с устройством Bluetooth обратитесь к инструкциям, поставляемым с этим устройством.

Продолжение не следующей странице

Элементы меню	Выбираемые настройки, [страница для справки]
Setting (Установка)	Auto Connect (Авто Связь)*¹⁷ При включении устройства автоматически устанавливается соединение с... Off : Ни с одним из устройств Bluetooth. Last Order : Устройством Bluetooth, подключенным последним. Order : Найденное первым зарегистрированное устройство Bluetooth.
	Auto Answer (Авто Ответ)*¹⁸ On : Устройство автоматически отвечает на входящие вызовы. Off : Устройство не отвечает автоматически на вызовы. Ответ необходимо выполнять вручную. Reject : Устройство отклоняет все входящие вызовы.
	Message Info (Инфор. Сообщения)*¹⁸ Auto : Приемник информирует пользователя о принятии сообщения путем выдачи сигнала и отображения сообщения "Receiving Message". Чтобы прочитать сообщение, нажмите ENT (ENT стр. 27). Manual : Приемник не информирует пользователя о принятии сообщения.
	Mic Setting (Устан. Микрофона)*¹⁸ Настройка громкости микрофона, подключенного к адаптеру Bluetooth. 01, 02, 03
	Version (Версия)*¹⁹ Отображаются версии программного и аппаратного обеспечения Bluetooth.

*¹⁷ Можно выбрать только пункт "Bluetooth Phone".

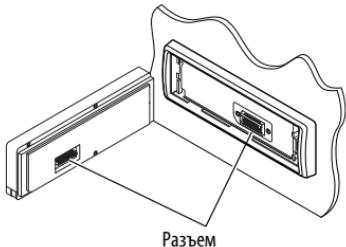
*¹⁸ Только для устройства, подключаемого в режиме "Bluetooth Phone". Недоступно для "NEW DEVICE".

*¹⁹ Дополнительные сведения о функциях Bluetooth можно найти на веб-сайте JVC по адресу: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Обслуживание

Очистка разъёма

При частом отсоединении разъемы загрязняются. Чтобы снизить уровень загрязнения, периодически проводите очистку разъемов с помощью ватных валиков или ткани, смоченных спиртом, соблюдая при этом меры предосторожности во избежание повреждения разъемов.



Конденсация влаги

Влага может конденсироваться на линзе внутри устройства в следующих случаях:

- После включения автомобильного обогревателя.
 - При повышении влажности внутри автомобиля.

Это может привести к неисправной работе устройства. В этом случае извлеките диск и оставьте приемник включенным на несколько часов, чтобы испарилась влага.

Как обращаться с дисками

При извлечении диска из футляра, нажмите на центральный держатель футляра и снимите диск, удерживая его за края.

- Всегда удерживайте диск за края. Не прикасайтесь к поверхности, на которой находится запись.

Чтобы поместить диск в футляр, аккуратно установите диск на центральный держатель (стороной с изображением вверх).

- После прослушивания обязательно помещайте диски в футляры.

■ Хранение дисков в чистом виде

Воспроизведение грязного диска может быть некорректным.



Если диск загрязнится, протрите его мягкой тканью по прямой линии от центра к краю.

- Не используйте растворитель (например, обычное средство для чистки кассет, распыляемые средства, разбавитель, бензин и т.д.) для чистки дисков.

■ Прослушивание новых дисков

Вблизи внутреннего и внешнего краев новых дисков иногда бывают грубые выступы. Такой диск не может быть загружен в приемник.

Чтобы удалить такие пятна, потрите их карандашом или шариковой ручкой и т.д.

Не используйте следующие диски:

Изогнувшийся
диск

Диск с

Диски с остатками наклейки

Диск с наклеиваемой

Дополнительная информация о приемнике

Общие сведения

Включение питания

- Для включения питания приемника также можно использовать кнопку SRC (источник). Если источник готов, воспроизведение также начинается.

FM/AM

Сохранение радиостанций

- Если включена функция SSM, выполняется программирование радиостанций для кнопок №1 (наименьшая частота) - №6 (наибольшая частота).

Disc

Общие сведения

- В данном руководстве слова "дорожка" и "файл" взаимозаменямы.
- На данном приемнике можно воспроизводить диски диаметром 8 см.
- Если на один диск записаны файлы разных типов (MP3/WMA/WAV), то на данном приемнике будут воспроизводиться только файлы формата звукового компакт-диска (CD- DA).
- Данный приемник может обрабатывать только однобайтовые символы. Все остальные символы отображаются неправильно.

Установка диска

- Если диск вставлен обратной стороной, на мониторе появляется надпись "Cannot play this disc Check the disc" Извлечение диска.

Извлечение диска

- Если в течение 15 секунд извлеченный диск не будет вынут, он автоматически помещается обратно в загрузочный отсек в целях защиты от загрязнения. (Начнется воспроизведение диска.)

Смена источника звука

- При смене источника воспроизведение прекращается (извлечения диска не происходит). При повторном выборе "DISC" в качестве источника звука воспроизведение диска начнется с того места, где оно было остановлено.

Воспроизведение дисков однократной или многократной записи

- Данное устройство может распознавать до 5 000 файлов и 250 папок (до 999 файлов в папке).
- Используйте только "завершенные" диски.
- На данном приемнике возможно воспроизведение дисков с несколькими сессиями записи; однако, незавершенные сессии будут пропускаться при воспроизведении.
- Данное устройство может распознавать имена файлов или папок длиной до 25 символов.
- Некоторые диски или файлы могут не воспроизводиться из-за своих характеристик или условий записи.

Воспроизведение файлов DivX

- Данное устройство может воспроизводить файлы DivX с расширениями <.divx>, <.div>, <.avi> (независимо от регистра).
- Данное устройство поддерживает файлы DivX с разрешением не более 720 на 576 пикселов.
- Звуковой поток должен соответствовать характеристикам MP3 или Dolby Digital.
- Данное устройство не поддерживает формат GMC (Global Motion Compression).
- Файл, закодированный в режиме чересстрочной развертки, может воспроизводиться неправильно.
- Максимальная скорость передачи видеосигнала равна 4 Мбит/с (среднее значение).

Воспроизведение файлов MPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы MPEG с расширениями <.mpg> или <.mpeg>.
- Формат потока должен быть совместим с системным/программным потоком MPEG.
- Поддерживаются файлы в формате MP@ML (Основной профиль и основной уровень)/SP@ML (Простой профиль и основной уровень)/MP@LL (Основной профиль и низкий уровень).
- Звуковые потоки должны соответствовать характеристикам MPEG1 Audio Layer-2.
- Максимальная скорость передачи видеосигнала равна 4 Мбит/с (среднее значение).

Воспроизведение файлов JPEG

- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG с расширениями <.jpg> или <.jpeg>.
- Рекомендуется записывать файл с разрешением 640 x 480.
- Данное устройство может воспроизводить файлы JPEG основного формата. Файлы JPEG прогрессивного формата или формата "без потерь" невозможно воспроизвести.

Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV

- Данный приемник может воспроизводить файлы с расширением <.mp3>, <.wma> или <.wav> (не зависит от регистра).
- Файлы отображаются на данном приемнике в соответствии со следующими характеристиками:
 - Скорость передачи данных: Для диска MP3/WMA: 32 кбит/с — 320 кбит/с
 - Частота дискретизации:
 - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
 - 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
 - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
 - 44,1 кГц (для WAV)
- Данное устройство может отображать теги ID3 версии 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (для формата MP3). Устройство также может отображать теги WAV и WMA.
- Данный приемник может воспроизводить файлы, записанные в режиме VBR (переменная скорость в битах).

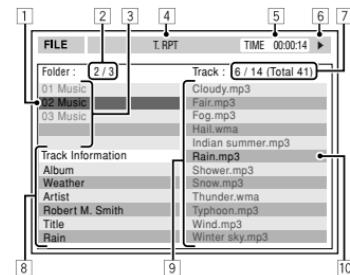
Для файлов, записанных в режиме VBR, по-разному отображается время от начала воспроизведения.

- Данный приемник не может воспроизводить следующие файлы:
 - файлы MP3, закодированные в форматах MP3i и MP3 PRO .
 - файлы MP3, закодированные в формате Layer 1/2;
 - файлы WMA, закодированные в формате "без потерь", профессиональном и голосовом форматах;
 - файлы WMA, основой которых служит формат, отличный от формата Windows Media® Audio;
 - файлы WMA, защищенные от копирования по методу DRM;
 - файлы, содержащие данные, например, AIFF, ATRAC3 и т.д.

Экран управления

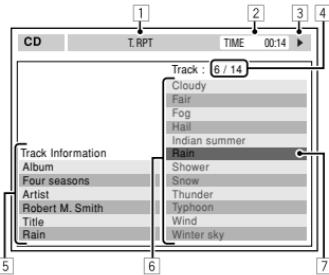
- Следующие экраны управления появляются только на внешнем мониторе.

DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG/MP3/WMA/WAV



- Текущая папка (выделена)
- Номер текущей папки/общее число папок
- Список папок
- Выбранный режим воспроизведения
- Истекшее время воспроизведения текущей дорожки (не отображается для JPEG)
- Рабочее состояние
- Номер текущей дорожки/общее число дорожек в текущей папке (общее число дорожек на диске)
- Информация о дорожке (только для MP3/WMA/WAV)
- Список дорожек
- Текущая дорожка (выделена)

CD



- Выбранный режим воспроизведения
- Истекшее время воспроизведения текущей дорожки
- Рабочее состояние
- Номер текущей дорожки/общее число дорожек на диске
- Информация о дорожке
- Список дорожек
- Текущая дорожка (выделена)

■ Операции Bluetooth

Общие сведения

- Во время управления автомобилем не следует выполнять сложные операции (набор номеров, использование телефонной книги и т.д.). При выполнении этих операций остановите автомобиль в безопасном месте.
- В зависимости от версии Bluetooth устройства, не все устройства Bluetooth могут быть подключены к приемнику.
- Приемник может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Качество соединения может зависеть от условий окружающей среды.
- При выключении приемника устройство отключается.

Предупреждающие сообщения при работе с Bluetooth

- **Connection Error** : Устройство зарегистрировано, но установить соединение не удается.
Используйте <Connect> для повторного подключения устройства. (☞ стр. 25)
- **Error** : Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если сообщение "Error" отображается снова, проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
- **Device Unfound** : Функция <Search> не обнаружила ни одного устройства Bluetooth.
- **Loading** : Устройство выполняет обновление телефонной книги и/или SMS.
- **Please Wait...** : Приемник выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите приемник, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth (или выполните сброс приемника).
- **Reset 08** : Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.

Значки типов телефонов

- Эти значки указывают на установленный на устройстве тип телефона.



: Сотовый телефон



: Домашний телефон



: Рабочий телефон



: Общие сведения



: Другой

■ Тюнер DAB

- Даже при сохранении дополнительной службы запрограммировать можно только основную службу DAB.

■ Операции проигрывателя iPod/D.

- При включении этого устройства проигрыватель iPod или D. заряжается через него.
- Текстовая информация может отображаться неправильно. Это устройство может отображать до 40 символов.

Примечание:

При управлении проигрывателем iPod или D. некоторые операции могут выполняться неправильно. В этом случае см. веб-узел компании JVC:

Для пользователей iPod: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Для пользователей проигрывателя D.: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

■ Настройки меню

- Если для элемента <Amplifier Gain> настройка <High Power> меняется на <Low Power> и при этом для уровня громкости установлено значение больше "30", приемник автоматически меняет уровень громкости на "VOL 30".
- После изменения одной из настроек <Menu Language/Audio Language/Subtitle> выключите, а затем включите питание и повторно вставьте диск (или вставьте другой диск), чтобы изменения вступили в силу.
- При выборе элемента <16:9> для изображения с форматом 4:3 происходит преобразование его ширины, и изображение слегка изменяется.
- Даже при выбранном параметре <4:3 Pan Scan> для некоторых дисков размер экрана может быть <4:3 Letterbox>.

■ Звуковые сигналы, передаваемые задними терминалами

Через аналоговые терминалы (выход для динамиков/LINE OUT)

Передается двухканальный сигнал. При воспроизведении диска с многоканальным кодированием выполняется преобразование многоканальных сигналов.

- Звук DTS невозможно воспроизвести.

Через терминал DIGITAL OUT

Передаются цифровые сигналы (линейный PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio).

- Для воспроизведения многоканального звука, например Dolby Digital, DTS и MPEG Audio подключите к данному терминалу усилитель или декодер, совместимый с этими многоканальными источниками, и установите правильное значение для параметра <D. Audio Output>. (☞ стр. 42)

Выходные сигналы	D. Audio Output			Тип диска
	Stream	Dolby Digital	PCM Only	
DVD 48 кГц, 16/20/24-бит линейный PCM	48 kHz, 16 -бит линейный стерео PCM*			
96 кГц, линейный PCM	48 kHz, 16 -бит линейный стерео PCM			
с Dolby Digital	Поток бит Dolby Digital			48 кГц, 16-бит линейный стерео PCM
с DTS		Поток бит DTS		
с MPEG Audio	Поток бит MPEG	48 кГц, 16-бит линейный стерео PCM		
Audio CD, Video CD	44,1 кГц, 16-бит линейный стерео PCM 48 кГц, 16-бит линейный стерео PCM			
Звуковой компакт-диск с DTS		Поток бит DTS		
DivX с Dolby Digital	Поток бит Dolby Digital		48 кГц, 16-бит линейный стерео PCM	
с MPEG Audio	32/44,1/48 кГц, 16-бит линейный PCM			
MPEG1/MPEG2	44,1/48 кГц, 16-бит линейный PCM			
MP3/WMA	32/44,1/48 кГц, 16-бит линейный PCM			
WAV	44,1 кГц, 16-бит линейный стерео PCM			

* Если диски не защищены от записи, от терминала DIGITAL OUT могут поступать 20-битные или 24-битные цифровые сигналы (в соответствии с исходной скоростью передачи данных).

■ Символы, отображаемые на мониторе

При отображении различной информации на мониторе, кроме букв латинского алфавита (A – Z, a – z), могут использоваться следующие символы.

- Следующие символы можно использовать для ввода названий. (☞ стр. 38).

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
ь	э	ю	я	Ё	промежуток								

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	промежуток								

Верхний и нижний регистры

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<

= > ? @ _ ` i Ѳ £ € α промежуток

Цифры и знаки

■ Коды языков (при выборе языков DVD/DivX)

Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык
AA	Афарский	FA	Персидский	KL	Гренландский	OC	Окитан	ST	Сесотхо
AB	Абхазский	FI	Финский	KM	Камбоджийский	OM	(Афан) Оromo	SU	Суданский
AF	Африкаанс	FJ	Фиджи	KN	Дравидийский	OR	Ория	SW	Суахили
AM	Амхарский	FO	Фарерский	KO	Корейский (KOR)	PA	Panjabi	TA	Тамильский
AR	Арабский	FY	Фризский	KS	Кашмирский	PL	Польский	TE	Телугу
AS	Ассиасский	GA	Ирландский	KU	Курдский	PS	Пашто, пушту	TG	Таджикский
AY	Аймара	GD	Гэльский	KY	Киргизский	PT	Португальский	TH	Тайский
AZ	Азербайджанский	GL	Галисийский	LA	Латинский	QU	Кечуа	TI	Тигриния
BA	Башкирский	GN	Гуарани	LN	Лингала	RM	Ретороманский	TK	Туркменский
BE	Белорусский	GU	Гуарати	LO	Лаосский	RN	Курунди	TL	Тагальский
BG	Болгарский	HA	Хауса	LT	Литовский	RO	Румынский	TN	Сетсвана
BH	Бихарийский	HI	Хинди	LV	Латвийский, латышский	RW	Кинаруанда	TO	Тонга
BI	Бисламийский	HR	Хорватский	MG	Малагасийский	SA	Санскрит	TR	Турецкий
BN	Бенгальский, бенгала	HU	Венгерский	MI	Маори	SD	Синдхи	TS	Тсонго
BO	Тибетский	HY	Армянский	MK	Македонский	SG	Саньё	TT	Татарский
BR	Бретонский	IA	Интерлингва	ML	Малайялам	SH	Сербо-хорватский	TW	Тви
CA	Каталанский	IE	Интерлингво	MN	Монгольский	SI	Сингальский	UK	Украинский
CO	Корсиканский	IK	Инуупиак	MO	Молдавский	SK	Словацкий	UR	Урду
CS	Чешский	IN	Индонезийский	MR	Маратхи	SL	Словенский	UZ	Узбекский
CY	Валлийский	IS	Исландский	MS	Малайский (MAY)	SM	Самоанский	VI	Вьетнамский
DZ	Дзонг-кэ	IW	Иврит	MT	Мальтийский	SN	Шона	VO	Волапак
EL	Греческий	JI	Идиш	MY	Бирманский	SO	Сомали	WO	Волоф
E0	Эсперанто	JW	Яванский	NA	Науруанский	SQ	Албанский	XH	Коса
ET	Эстонский	KA	Грузинский	NE	Непальский	SR	Сербский	YO	Йоруба
EU	Баскский	KK	Казахский	NO	Норвежский	SS	Сисвази	ZU	Зулусский

■ Запрограммированные настройки эквалайзера

Режим звучания \ Частота	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
	00	00	00	00	00	00	00
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Устранение проблем

Не всякое нарушение в работе устройства является результатом его неисправности. Перед обращением в сервисный центр проверьте следующее.

РУССКИЙ

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Общие сведения	<ul style="list-style-type: none">Динамики при этом отключаются.Изображение на мониторе нечеткое и неясное.Приемник не работает.Появляется надпись "No Signal".	<ul style="list-style-type: none">Установите оптимальный уровень громкости.Проверьте кабели и соединения.Звук DTS не может быть воспроизведен через аналоговые терминалы (выход для динамиков или линейный выход (LINE OUT)). <p>Возможно, это вызвано солнечным светом, проходящим через переднее стекло. Настройте параметр <Bright>. (☞ стр. 40)</p> <p>Перенастройте приемник. (☞ стр. 3)</p> <ul style="list-style-type: none">Смените источник.Начните воспроизведение с внешнего устройства, подключенного к разъему видеовхода (VIDEO IN).Проверьте кабели и соединения.Слишком слабый входной сигнал.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none">Автоматическое программирование SSM не работает.Статические помехи при прослушивании радио.	<p>Сохраните радиостанции вручную. (☞ стр. 11)</p> <p>Плотно подсоедините antennу.</p>
Воспроизведение диска	<ul style="list-style-type: none">Не удается распознать или воспроизвести диск.Невозможно извлечь диск.Диски однократной и многократной записи не воспроизводятся.Нельзя пропустить дорожки дисков однократной или многократной записи.	<p>Извлеките диск принудительно. (☞ стр. 3)</p> <p>Снимите блокировку с диска. (☞ стр. 19)</p> <ul style="list-style-type: none">Вставьте завершенный диск.Выполните завершение диска с помощью устройства, использованного для записи.
	<ul style="list-style-type: none">Воспроизведение не начинается.Изображение воспроизведения нечеткое и неясное.Иногда звук и изображения прерываются или искажаются.На мониторе не появляется изображение воспроизведения.Изображение не появляется на внешнем мониторе.	<ul style="list-style-type: none">Вставьте диск правильно.Код региона DVD неверен. (☞ стр. 4)Формат файлов не поддерживается устройством. <p>Настройте элементы <Picture Adjust>. (☞ стр. 40)</p> <ul style="list-style-type: none">Остановите воспроизведение на время езды по неровной дороге.Смените диск. <p>Неправильно подключен стояночный тормоз. (☞ Руководство по установке/подключению)</p> <ul style="list-style-type: none">Правильно подсоедините видеокабель.Выберите правильный вход на внешнем мониторе.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Воспроизведение MP3/WMA/WAV	<ul style="list-style-type: none"> Диск не воспроизводится. Слышен шум. Дорожки не воспроизводятся намеченный образом. Время от начала воспроизведения неправильное. 	<ul style="list-style-type: none"> Смените диск. Запишите дорожки на подходящие диски, используя совместимое приложение. (☞ стр. 4) Добавьте к именам файлов правильные коды разрешения. <p>Воспроизводится дорожка, не предназначенная для воспроизведения. Перейдите к другому файлу.</p> <p>Порядок воспроизведения может отличаться по сравнению с другими проигрывателями.</p> <p>Это иногда происходит во время воспроизведения. Причиной является способ записи дорожек.</p>
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"> Устройство Bluetooth не обнаруживает приемник. 	<p>Приемник может быть подключен в определенный момент времени только к одному сотовому телефону или аудиоустройству Bluetooth. В процессе установления соединения приемник не может быть обнаружен другим устройством. Отключите подключенное в настоящий момент устройство и повторите поиск.</p>
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"> Приемник не обнаруживает устройство Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте настройку Bluetooth устройства. Выполните поиск с устройства Bluetooth. После того, как устройство Bluetooth обнаружит приемник, выберите <Open> на приемнике для подключения устройства Bluetooth. (☞ стр. 24)
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"> Приемник не выполняет сопряжение с устройством Bluetooth. 	<ul style="list-style-type: none"> Введите одинаковый PIN-код для приемника и целевого устройства. Если в данной инструкции PIN-код не указан, попробуйте ввести "0000" или "1234". Выберите имя устройства в меню <Special Device>, затем повторите попытку подключения. (☞ стр. 25, 47)
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"> Возникает эхо или шум. Плохое качество звука телефона. 	<p>Отрегулируйте положение блока микрофона.</p> <p>Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.</p>
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"> Во время воспроизведения с помощью аудиоустройства Bluetooth происходит прерывание звука. 	<ul style="list-style-type: none"> Расположите аудиоустройство Bluetooth ближе к адаптеру. Отключите устройство, подключенное для "Bluetooth phone". Выключите, а затем включите приемник. Если звук по-прежнему не работает должным образом, подключите устройство еще раз.
Bluetooth*	<ul style="list-style-type: none"> Невозможно управление подключенным аудиоустройством. 	<p>Проверьте, поддерживает ли подключенное аудиоустройство профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile—профиль удаленного управления аудио- и видеоДУИСТВАМИ).</p>

* Информацию о работе с устройствами Bluetooth см. в инструкциях, прилагаемых к адаптеру Bluetooth.

	Симптомы	Способы устранения/Причины
Устройство автоматической смены компакт-дисков	• На мониторе появляется надпись "No Disc".	Вставьте диск в загрузочное отверстие.
	• На мониторе появляется надпись "No Magazine".	Вставьте загрузочный механизм.
	• На мониторе появляется надпись "No Files".	На диске нет файлов для воспроизведения. Замените на диск с файлами для воспроизведения.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Правильно подключите приемник к устройству автоматической смены компакт-дисков и нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 01" – "Reset 07".	Нажмите кнопку сброса устройства автоматической смены компакт-дисков.
	• Устройство автоматической смены компакт-дисков не работает.	Перенастройте приемник. (☞ стр. 3)
Тюнер DAB	• На мониторе появляется надпись "No DAB Signal".	Перейдите в область с более сильным сигналом.
	• На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и перезапустите устройство. (☞ стр. 3)
	• Тюнер DAB совсем не работает.	Правильно подключите устройство к тюнеру DAB и перезапустите устройство. (☞ стр. 3)
	• На мониторе появляется надпись "Antenna Power NG".	Проверьте кабели и соединения.
Воспроизведение на проигрывателе iPod/D.	• Проигрыватель iPod или D. не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединительный кабель и подключение. Зарядите батарею. Для проигрывателя D.: Обновите версию микропрограммы.
	• Звук искажается.	Отключите эквалайзер на устройстве или на проигрывателе iPod или D.
	• На мониторе появляется надпись "Disconnect".	Проверьте соединительный кабель и подключение.
	• Для iPod: Воспроизведение останавливается.	Наушники отключаются в процессе воспроизведения. Возобновите воспроизведение.
	• Звук не слышен.	Отключите проигрыватель D. от адаптера. Затем подключите их снова.
	• При подключении проигрывателя D. на мониторе появляется надпись "Error 01".	Нет сохраненных дорожек. Импортируйте дорожки в проигрыватель iPod или D.
	• На мониторе появляется надпись "No Files" или "No Track".	Отключите адаптер от устройства и от проигрывателя iPod или D. Затем подключите их снова.
	• "На мониторе появляется надпись "Reset 01" – "Reset 07".	Проверьте соединение между адаптером и этим устройством.
	• "На мониторе появляется надпись "Reset 08".	Выполните сброс проигрывателя iPod или D.
	• Элементы управления проигрывателя iPod или D. не работают после отключения от устройства.	<ul style="list-style-type: none"> Включите видеоустройство, если оно выключено. Устройство неправильно подключено к видеоустройству. Подключите его правильно.
AV-IN	• На мониторе не появляется изображение.	<ul style="list-style-type: none"> Настройте элементы <Picture Adjust>. (☞ стр. 40)
	• Изображение воспроизведения нечеткое и неясное.	

Технические характеристики

РУССКИЙ

УСИЛИТЕЛЬ	Максимальная выходная мощность:	Передние/Задние:	50 Вт на каждый канал
	Длительная выходная мощность (RMS):	Передние/Задние:	20 Вт на канал в при 4Ω , от 40 Гц до 20 000 Гц и не более чем 0,8% общего гармонического искажения
	Импеданс нагрузки:		4 Ω (допустимо от 4 Ω до 8 Ω)
	Диапазон настройки эквалайзера:	Частоты:	60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,5 кГц, 6,3 кГц, 15 кГц
		Уровень:	±10 дБ
	Отношение сигнал/помеха:		70 дБ
	Уровень выходного аудиосигнала LINE OUT (FRONT/REAR)/SUBWOOFER:	Уровень линейного выхода/полное сопротивление:	нагрузка 2,5 В/20 кΩ (полная шкала)
		Импеданс выходного сигнала:	1 кΩ
	Система кодирования цвета:		PAL
	Выход видеосигнала (композитный):		1 Vp-p/75 Ω
Другие терминалы:	Входной сигнал:	LINE IN, VIDEO IN, вход для антенны	
	Выход:	VIDEO OUT, DIGITAL OUT (оптический)	
	Прочее:	устройство автоматической смены компакт-дисков, OE REMOTE	

РАДИОПРИЕМНИК FM/AM	Диапазон частот:	FM:	от 87,5 МГц до 108,0 МГц
		AM:	(СВ) от 522 кГц до 1 620 кГц (ДВ) от 144 кГц до 279 кГц
	Радиоприемник в диапазоне FM	Полезная чувствительность:	11,3 dBf (1,0 μВ/75 Ω)
		50 дБ пороговая чувствительность:	16,3 dBf (1,8 μВ/75 Ω)
		Альтернативная отстройка (400 кГц):	65 дБ
		Частотная характеристика:	от 40 Гц до 15 000 Гц
		Разделение стереоканалов:	35 дБ
Радиоприемник в диапазоне СВ	Чувствительность/Избирательность:	20 μВ/35 дБ	
Радиоприемник в диапазоне ДВ	Чувствительность:	50 μВ	

DVD/CD	Система обнаружение сигнала:	бесконтактное оптическое считывание (полупроводниковый лазер)	
	Частотная характеристика:	DVD, $f_s=48$ кГц:	от 16 Гц до 22 000 Гц
		DVD, $f_s=96$ кГц:	от 16 Гц до 22 000 Гц
		VCD/CD:	от 16 Гц до 20 000 Гц
	Динамический диапазон:	93 дБ	
	Отношение сигнал/помеха:	95 дБ	
	Коэффициент детонации:	в пределах допусков измерительной аппаратуры	

МОНИТОР	Размер экрана:	Жидкокристаллический 2,7-дюймовый дисплей	
	Число точек:	123 200 точек: 560 (по горизонтали) × 220 (по вертикали)	
	Метод управления:	формат активной матрицы TFT (Thin Film Transistor—тонкопленочный транзистор)	
	Система кодирования цвета:	PAL/NTSC	
	Формат изображения:	16:9 (широкий)	
	Допустимая температура хранения:	от -10°C до +60°C	
	Допустимая рабочая температура:	от 0°C до +40°C	

ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ	Электрическое питание:	Рабочее напряжение:	постоянное напряжение 14,4 В (допустимо от 11 В до 16 В)
	Система заземления:		отрицательное заземление
	Допустимая рабочая температура:		от 0°C до +40°C
	Габариты, мм (Ш × В × Г)	Монтажный размер (прибл.):	182 мм × 52 мм × 160 мм
		Размер панели (прибл.):	188 мм × 58 мм × 14 мм
	Масса (прибл.):	2,1 кг (без дополнительных принадлежностей)	

Конструкция и технические требования могут быть изменены без уведомления.

- Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Долби и знак в виде двойной буквы D являются товарными знаками компании Dolby Laboratories.
- “DTS” и “DTS Digital Out” являются зарегистрированными торговыми марками DTS, Inc.

Дякуємо за придбання продукції JVC.

Перед роботою уважно ознайомтеся з усіма інструкціями; досягти найкращої роботи пристрою можна тільки добре розуміючи їх.

ВАЖЛИВО ДЛЯ ЛАЗЕРНИХ ПРИСТРОЇВ

1. **ЛАЗЕРНИЙ ПРИСТРІЙ КЛАСУ 1**
2. **УВАГА:** Не відкривайте верхню кришку. В пристрії немає частин, які міг би обслуговувати користувач; будь-яке обслуговування має виконуватися кваліфікованим сервісним спеціалістом.
3. **УВАГА:** У відкритому вигляді існує небезпека видимого та/або невидимого випромінювання, притаманного лазерним продуктам класу 1М. Не вдивляйтесь безпосередньо або за допомогою оптичних інструментів.
4. **РОЗТАШУВАННЯ МАРКУВАННЯ: ЗАПОБІЖНЕ МАРКУВАННЯ ЗЗОВНІ ПРИСТРОЮ.**

CAUTION	ATTENTION	AVISO	WARNING	注意	CAUTION
VISIBLE AND / OR INVISIBLE CLASS I LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS. IEC60825-1:2007 (ENG)	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET / OU INVISIBLE DE CLASSE I LORSQUE OUVERT. NE PAS REGARDER DIRECTEMENT AVEC DES INSTRUMENTS OPTIQUES. (FRA)	RADIACIÓN LASER VISIBLE DE CLASE I INVISIBLE Y/O INVISIBLE CUANDO ESTA ABIERTO. NO MIRAR DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS OPTICO. (ESP)	SYNLIG OCH / ELLER OSYNLIG LASERSTRÄLLNING, KLASS I. NÅR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BLIR DU VÄLTAD MED OPTISKA INSTRUMENT. (SWE)	ここに表示する可視 及び/又は不可視 のクラス I レーザーが 出ます。 光学機器で直接 見ないでください。 (JPN)	VISIBLE AND / OR INVISIBLE CLASS II LASER RADIATION WHEN OPEN. DO NOT STARE INTO THE BEAM. FDA 21 CFR (ENG) LV44603-003A (SPN)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Щоб запобігти нещасним
випадкам та пошкодженням

- НЕ встановлюйте даний пристрій і не приєднуйте жодних проводів у місцях, де:
 - заважати повороту керма або переміщенню ручки переключення передач.
 - перешкоджати роботі таких пристрій безпеки, як подушки безпеки.
 - затягуття огляду.
- НЕ виконуйте ніяких операцій з пристроєм під час керування авто. Якщо ж це необхідно зробити, уважно стежте за рухом.
- Під час руху водій не повинен відволікатися і дивитися на монітор.

Застереження відносно монітора:

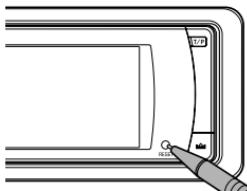
- Монітор, вбудований у даний пристрій, виготовлено за допомогою високоточних технологій, однак на ньому може бути кілька неробочих точок. Це є неминучим фактом, і не може бути розінено як несправність.
- Не підставляйте монітор під прямі сонячні промені.
- В разі, коли температура є надто низькою або надто високою...
 - Всередині відбуваються хімічні реакції, внаслідок чого у роботі пристроя можуть виникати збої.
 - Зображення можуть бути нечіткими або змінюватися надто повільно. За таких умов може втрачатись синхронізація зображення та звуку, а також погіршуватись якість зображенень.



[Тільки для Європейського
Союзу]

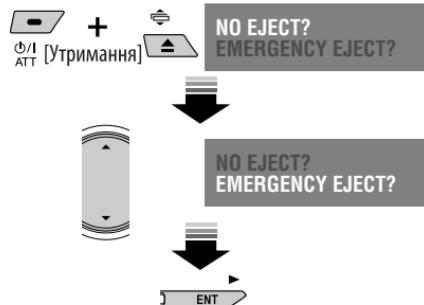
Компанія JVC встановлює термін служби виробів JVC, що дорівнює 7 рокам, за умови дотримання правил експлуатації. Експлуатацію даного виробу може бути продовжено після закінчення терміну служби. Але ми радимо Вам звернутись до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC для перевірки стану даного виробу. Також, якщо є потреба утилізації цього виробу, зверніться за консультацією до найближчого уповноваженого сервісного центру JVC.

■ Як повторно налаштувати пристрій



- Будуть також стерти зроблені вами налаштування (за виключенням зареєстрованих Bluetooth-пристроїв).

■ Примусове виймання диску



- Якщо цей спосіб не спрацьовує, перезавантажте пристрій.

Цей продукт виготовлений за ліцензійною технологією, захищеною патентним та іншими правами захисту інтелектуальної власності США. Право на користування цією ліцензійною технологією може бути надане компанією Macrovision, і воно обмежує використання цього пристрою умовами домашнього використання та іншими обмеженнями перегляду, якщо вони не зняті компанією Macrovision. Відтворення або розбирання виробу заборонено.

Для безпеки...

- Не слід занадто підвищувати рівень гучності, оскільки при цьому приглушуються зовнішні звуки і керування машиною стає небезпечним.
- Зупиняйте машину перед виконанням будь-яких складних операцій.

Зміст

ВСТУП

Типи дисків, які можна програвати ...	4
Перед роботою з пристроєм.....	5

РОБОТА

Основні дії—Панель керування	7
Основні дії—Пульт дистанційного керування (RM-RK241)	8
Прослуховування радіо.....	10
Робота з дисками	15

ЗОВНІШНІ ПРИСТРОЇ

Використання Bluetooth®-пристрій	
—Мобільний телефон/аудіопрогравач.....	24
Прослуховування пристрою зміни CD-дисків	30
Прослуховування тюнера DAB (цифрового радіомовлення)	32
Прослуховування програвачів iPod/D.	35

Прослуховування інших зовнішніх компонентів	36
---	----

НАЛАШТУВАННЯ

Корекція звуку	37
Присвоювання назв джерелам	38
Робота з меню.....	39

ДОВІДКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Обслуговування	49
Додаткова інформація про пристрій	50
Пошук та усунення несправностей....	55
Характеристики.....	58

Температура в автомобілі...

Залишивши машину на тривалий час у жарку чи холодну погоду, перед роботою з пристроєм зачекайте, доки температура в автомобілі не стане нормальнюю.

Типи дисків, які можна програвати

УКРАЇНА

Тип диску	Формат запису, тип файлів і т.і.	Можливість відтворення
DVD	Відео DVD (Код країни: 5)* ¹ 	✓OK
	Аудіо DVD	✗NO
	DVD-ROM	✗NO
DVD Одноразового/ багаторазового запису (DVD-R* ² /-RW, +R/+RW* ³)	Відео DVD DivX/MPEG1/MPEG2 JPEG MP3/WMA/WAV MPEG4 DVD-VR, +VR	✓OK
• У форматі, що відповідає стандарту UDF • Диски DVD-RAM відтворювати неможливо.		✗NO
Двосторонній диск	DVD-сторона Сторона, не призначена для DVD	✓OK ✗NO
CD/VCD	Аудіо CD/CD Text (CD-DA) VCD (Video CD) DTS-CD* ⁴ CD-ROM CD-I (CD-I Ready)	✓OK ✗NO
CD Одноразового/ багаторазового запису (CD-R/-RW)	CD-DA MP3/WMA/WAV JPEG DivX/MPEG1/MPEG2 MPEG4	✓OK
• У форматі, що відповідає стандартам ISO 9660 level 1, level 2, Romeo, Joliet		✗NO

*¹ Якщо вставити відео DVD диск з неналежним кодом країни, на моніторі з'явиться напис "Region code error" (Невірний код країни).

*² Диски DVD-R, записані у форматі, який підтримує багато країн, можуть бути відтвореними даним пристроєм (за виключенням двошарових дисків).

*³ Неможливо відтворювати диски +R/+RW із закритими сесіями запису (тільки відео-формат). Однак не рекомендується використовувати двошарові диски +R.

*⁴ Для того, щоб прослуховувати звук у форматі DTS, потрібно використовувати цифрове з'єднання.
(☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання)

• "DVD Logo" є торговою маркою DVD Format//Logo Licensing Corporation, зареєстрованої у США, Японії та інших країнах.

Застереження при програванні дисків

DualDisc

Сторона дисків "DualDisc", що не призначена для DVD, не відповідає стандартові цифрових аудіо компакт-дисків. Тобто, програвання тієї сторони дисків DualDisc, що не призначена для DVD, на цій системі не рекомендовано.

Примітки щодо відтворення звуку

(☞ стор. 53)

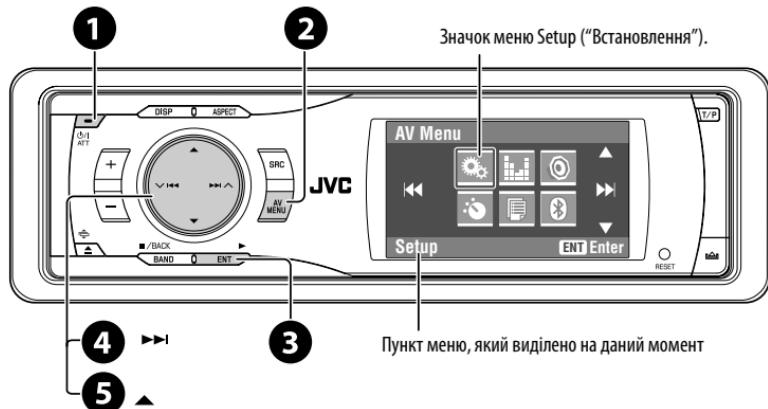
При використанні аналогових вихідних клем (Speaker out/LINE OUT) даного пристрою...

- Кількість каналів у багатоканальніх сигналах зменшується до двох.
- Неможливо відтворювати звук у форматі DTS.

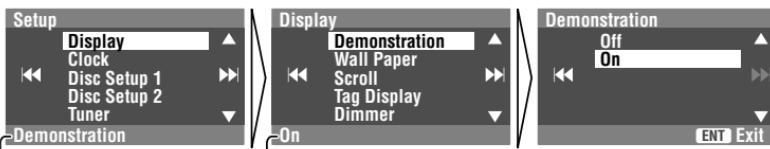
Перед роботою з пристроям

Відміна демонстрації функцій дисплея та встановлення часу на годиннику. (☞ також стор. 40 та 41)

Мова, якою виводяться повідомлення: У даній інструкції, з метою пояснення, наведено повідомлення англійською мовою. Мову, якою будуть виводитись повідомлення на моніторі, можна вибрати власноруч. (☞ стор. 41)



- 1 Увімкніть живлення.
- 2 Відобразиться пункт <AV Menu>.
- 3 Увійдіть у меню <Setup>.
- 4 Виберіть пункти <Display> ⇒ <Demonstration>, після чого активуйте екран <Demonstration>.

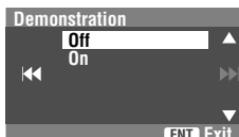


Пункт підменю, який виділено на
даний момент

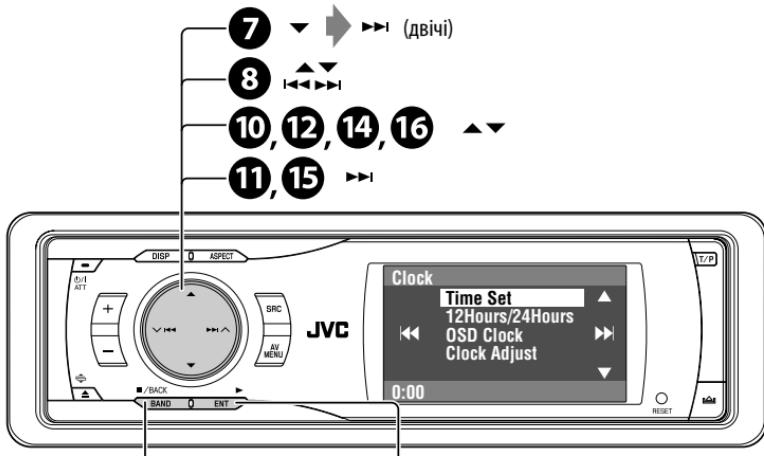
Активне налаштування

- 5 Відмініть демонстрацію функцій дисплея.

Виберіть значення <Off>.



Продовження на наступній сторінці



- 6 Поверніться у меню <Setup>.
- 7 Виберіть пункти <Clock> ⇒ <Time Set>, після чого активуйте екран <Time Set>.
- 8 Встановіть час на годиннику.



- 9 Поверніться у меню <Clock>.
- 10 Виберіть пункт <12Hours/24Hours>.
- 11 Активуйте екран <12Hours/24Hours>.

- 12 Виберіть спосіб відображення часу -у 12-годинній або у 24-годинній системі.



- 13 Поверніться у меню <Clock>.
- 14 Виберіть пункт <Clock Adjust>.
- 15 Активуйте екран <Clock Adjust>.
- 16 Задайте настройку <Clock Adjust>.

- Off: Відмінє.
- Auto: Активує автоматичне налаштування годинника за даними (параметр CT), які передає станція FM Radio Data System.

- 17 Кінець процедури.



Для того, щоб відображати покази годинника під час відтворення відео, виберіть пункти <Clock> → <OSD Clock> → <On>.

Основні дії — Панель керування

- Вимикання живлення.
- Вимикання живлення [Утримувати].
- Приглушення звуку (при увімкненому живленні).

Вибір джерела.

TUNER → DAB → DISC (DVD/VCD/CD) → CD-CH, iPod, D.PLAYER, або EXT-IN → Bluetooth Phone → Bluetooth Audio → AV-IN → (назад до початку)

• Якщо ці джерела не готові, вибрати їх не можна.

Зміна співвідношення сторін екрану.

Зміна інформації, що відображається на дисплей.

Активація прийому повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування.

Відображення списку вибраних програм [Утримувати].

Вікно дисплея

Регулювання гучності.

- Вийміть диск.
- Зміна кута нахилу панелі керування (Tilt1 – Tilt4) [Утримувати, після чого натиснути].

Дистанційний датчик

- DISC: Почати відтворення.
- В меню: "Ввід" (Enter). (**ENT**) : [Натиснення]/(**ENT**) : [Утримування]
- TUNER/DAB: Вибір діапазонів.
- DISC: Зупинити відтворення.
- В меню: "Назад".

- Перезавантажте пристрій.
- Використовується лише в разі збою у роботі внутрішніх систем.

Від'єднання панелі керування ^{*2}.



- TUNER/DAB: Пошук станцій/блоків радіостанцій.
- DISC: Вибір розділів/доріжок.
- В меню: Перехід до попереднього/наступного кроку.
- iPod/D.PLAYER: Вибір доріжок.
- Bluetooth Audio: Пропуск елементу у прямому/зворотному напрямку
- ▲ / ▼^{*3}
- TUNER: Вибір запрограмованих станцій.
- DAB: Вибір сервісів.
- DISC: Вибір назв/папок.
- В меню: Вибір пунктів.
- iPod/D.PLAYER: Вхід до меню програвача/призупинення або зупинення відтворення.
- Bluetooth Phone/Bluetooth Audio: Вибір пристрію.

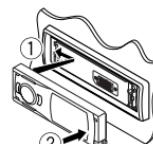
^{*1} Екраны пункту <AV Menu>

Меню використовуються для налаштування різних параметрів.

Екран <AV Menu> складається з наступних підменю—Setup/Equalizer/Sound/Mode/List/Bluetooth.

• Більш докладну інформацію див. на стор. від 39 до 48.

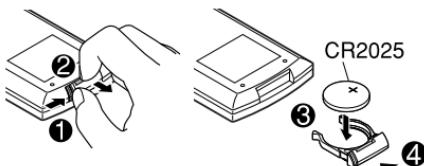
^{*2} Для того, щоб приєднати панель керування



^{*3} Утримуючи кнопки ▲ / ▼, можна вивести на дисплей список пристрій, доступних для вибору у якості джерела.

Основні дії — Пульт дистанційного керування (RM-RK241)

Встановлення літієвої таблеткової батареї (CR2025)



УКРАЇНА

У разі, якщо знижується дальність ефективної дії пульта дистанційного керування, замініть батарею.

Перед використанням пульту дистанційного керування:

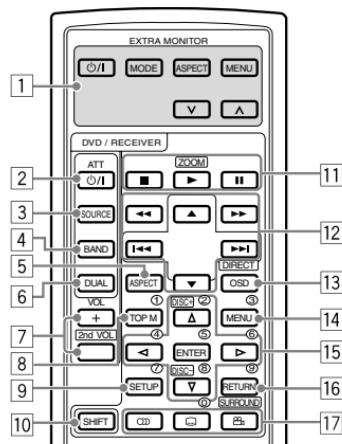
- Націльте пульт прямо на дистанційний датчик пристроя.
- НЕ ЗАЛИШАЙТЕ дистанційний датчик при сильному освітленні (під прямыми променями сонця або штучного освітлення).

Даний пристрій може бути обладнано блоком дистанційного керування, який закріплюється на кермі.
• Вказівки для його приєднання див. у "Керівництво зі встановлення та з'єднання" (окрема книга).

Обережно: Щоб запобігти нещасним випадкам та пошкодженням,

- Не встановлюйте ніякі інші батареї, окрім CR2025 або її еквіваленту.
- Зберігайте батареї в місцях, недоступних для дітей.
- Не перезаряджайте батарею, не замикайте її на коротко, не розбирайте, не нагрівайте її не піддавайте її вогню.
- Не зберігайте батарею разом з іншими металевими предметами.
- Не тикуйте в батарею пінцетом або іншими інструментами.
- Викидаючи батарею або зберігаючи її, обгорніть її ізоляційною стрічкою.

Головні елементи та функції



EXTRA MONITOR

- [1] Кнопки керування монітором
- При використанні монітора JVC моделі KV-MR9010 або KV-MH6510.
- [2] DVD/RECEIVER
- Вимикання живлення.
 - Приглушення звуку при увімкненому живленні.
 - При натисканні та утриманні цієї кнопки живлення вимикається (якщо до того було ввімкнено).
- [3] Вибір джерела.
- [4] Вибір TUNER/Діапазонів DAB.
- [5] Зміна співвідношення сторін екрану для відтворюваних зображень.
- [6] Не використовується у даному пристрої.
- [7] Регулювання рівня гучності.
- Не використовується в якості 2nd VOL (2-ї кнопки тичністі) для даного пристроя.
- [8]*¹ DVD/DivX 6: Відображає меню диску.
- VCD: Продовження відтворення у режимі контролю відтворення (стор. 21).
- [9]*¹ Не використовується в якості кнопки SETUP для даного пристроя.
- [10] Кнопка SHIFT

- [11]** ■ (стоп)*², ► (відтворення)*³, ▶ (пауза)
- Кнопка ► (відтворення) також виконує функції кнопки ZOOM (збільшення), якщо її натиснути разом із кнопкою SHIFT (стор. 22).
 - Цією функцією не можна користуватись при роботі з пристроєм зміні CD-дисків.

[12] При розширеному керуванні дисками:

- ▲ / ▼
- DVD: Вибір назв.
Для всіх дисків, окрім VCD/CD: Вибір папок.
- I◀◀ / ▶▶I:
При короткочасному натисканні: пропустити елемент у прямому/ зворотному напрямку
При натисканні та утриманні: пошук елементів у прямому/зворотному напрямку
- ◀◀ / ▶▶I:
пошук елементів у прямому/зворотному напрямку

При роботі в діапазонах FM/AM:

- ▲ / ▼: Заміна запрограмованих станцій.
- I◀◀ / ▶▶I:
 - Пошук станцій.
- При короткочасному натисканні:
Автоматичний пошук
При натисканні та утриманні: Пошук у ручному режимі

При роботі з тінером DAB:

- ▲ / ▼: Вибір сервісів.
- I◀◀ / ▶▶I:
 - Функції пошуку блоків станцій.
- При короткочасному натисканні:
Автоматичний пошук
При натисканні та утриманні: Пошук у ручному режимі

Для роботи з програвачем Apple iPod/JVC D.:

- ▼: Призупинення/зупинка або продовження відтворення.
- ▲: Вхід у головне меню (після чого кнопки ▲ / ▼ / I◀◀ / ▶▶I використовуються для вибору елементів меню).*⁴
- I◀◀ / ▶▶I (у режимі вибору пунктів меню)
 - При короткочасному натисканні – вибір пункту. (Після чого для підтвердження вибору потрібно натиснути кнопку ▼).
 - При натисканні та утриманні – перехід через 10 пунктів за один раз.

При роботі з Bluetooth:

- I◀◀ / ▶▶I: Пропуск елементу у прямому/ зворотному напрямку (при роботі із звуковими даними)

[13] Відображення екранного рядка.

- Також виконує функції кнопки DIRECT, якщо її натиснути разом із кнопкою SHIFT. (стор. 20 та 21)
- [14]*¹** • DVD/DivX 6: Відображає меню диску.
- VCD: Продовження відтворення у режимі контролю відтворення. (стор. 21)
- Вибір/налаштування параметрів.
- ◀▷: Пропуск 5-хвилинного інтервалу в прямому/зворотному напрямку при відтворенні файлів форматів DivX/MPEG1/MPEG2.
- Кнопки DISC +/−: Виконує заміну дисків в режимі “CD-CH”.

[15]*¹ Кнопка RETURN

- DVD: Вибір мови звукової доріжки (○○○), субтитрів (....) та кута (☞) *⁵.
- DivX: Вибір мови звукової доріжки (○○○) та субтитрів (....).
- VCD: Вибір звукового каналу (○○○).

¹ Виконує функції цифрових кнопок при натисканні разом із кнопкою SHIFT.*– TUNER/DAB: Перехід до запрограмованої станції/сервісу.****– DISC: Вибір розділу/назви/папки/доріжки.****– Bluetooth Phone: Ініціює виклик запрограмованого телефонного номеру.****Здійснює ввід номера телефону/PIN-коду.*****² При роботі з Bluetooth-телефоном ініціює завершення виклику. (стор. 28)*****³ При роботі з Bluetooth-телефоном приймає вхідний виклик. (стор. 28)*****⁴ ▲: Повернення до попереднього меню.****▼: Підтвердження вибору.*****⁵ Не використовується в якості кнопки SURROUND для даного пристрою.**

Прослуховування радіо

УКРАЇНА

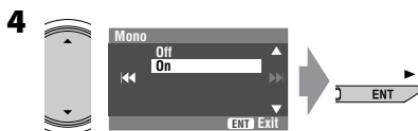


стор. 37

- 1 Виберіть пункт "TUNER".
- 2 Виберіть діапазон.
FM1 → FM2 → FM3 → AM
- 3 Запустіть автоматичний пошук станції—Автоматичний пошук.
 - Пошук у ручному режимі: Утримуйте кнопку $\text{[}\blacktriangleleft\text{]}\text{[}\triangleright\text{]}$ або $\text{[}\blacktriangleright\text{]}\text{[}\blacktriangleleft\text{]}$ до появи на екрані напису "Manual Search", після чого повторно натисніть ту саму кнопку.
 - Індикатор ST світиться в тому випадку, коли приймається стерео-сигнал FM станції достатньої потужності.

Коли прийом радіостанції FM-стерео утруднений

- 1
 - 2
 - 3
-



- Прийом покращується, але стереоефект буде втрачено.
- Загоряється індикатор M0.

Щоб відновити стереоефект, встановіть <Off> на кроці 4.

Настройка на станції з достатньо потужними сигналами

Ця функція працює лише в FM діапазоні.

Після активізації (вибір пункту <Local>), вона залишається активною при пошуку FM-радіостанцій.

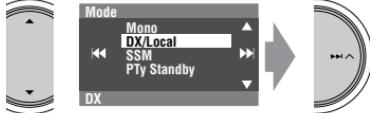
1



2



3



4



Будуть знайдені лише станції з достатньо потужними сигналами.

- Індикатор DX погасне, після чого загориться індикатор LO.

Автоматичне запам'ятовування FM-станцій—SSM (Послідовна пам'ять станцій з потужним сигналом)

Ця функція працює лише в FM діапазоні.

Ви можете занести в пам'ять шість станцій для кожного діапазону.

1



2



Значок меню Mode

3



Пошук та занесення у пам'ять локальних FM-станцій з найсильнішими сигналами виконується у FM-діапазоні автоматично.

Занесення в пам'ять у ручному режимі

Напр.: FM-станції на частоті 92,5 МГц у діапазоні пам'яті під номером 4 для діапазону FM1.

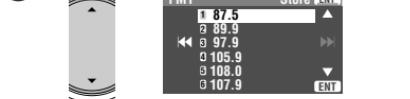
1



2

Налаштуйтеся на сигнал станції, яку хочете занести у пам'ять.

3



[Утримання] З'являється список запрограмованих номерів.*

4

Виберіть номер, під яким потрібно занести станцію у пам'ять.

5



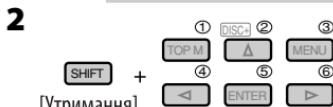
[Утримання]

Тепер станція, яку було обрано на кроці 2, зберігається у пам'ять під номером 4.

- * Кожного разу при натисканні цієї кнопки FM-діапазон будуть змінюватись.
- Список запрограмованих станцій можна подивитись, увійшовши в меню <AV Menu> → <List>. (стор. 12)

Перехід до запрограмованих станцій

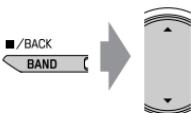
На пульті дистанційного керування:



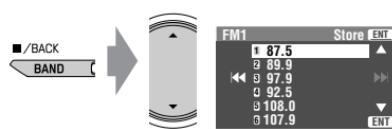
або



На головному блоці:



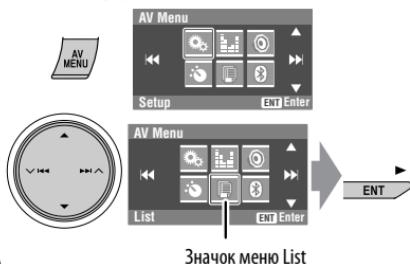
або



- Кожного разу при натисканні цієї кнопки FM-діапазони будуть змінюватись.



- Список запрограмованих станцій можна подивитись, увійшовши в меню <AV Menu> → <List>.



Наступні функції доступні лише для станцій FM Radio Data System.

Пошук вибраних програм FM Radio Data System

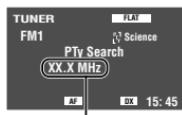
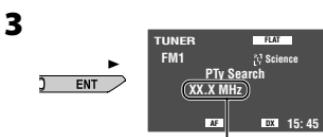
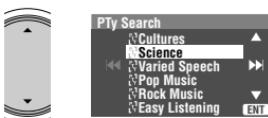
—PTY-пошук —

Можна шукати улюблені програми, які транслюються, за їхнім PTY-кодом.



Відображає доступні PTY-коди (включаючи щільність запрограмованих PTY-кодів).

2 Виберіть PTY-код.



Протягом пошуку частота буде змінюватись.

Якщо буде знайдено станцію, що транслює програму з тим самим PTY-кодом, який обрали ви, відбудеться налаштування на цю станцію.

Доступні PTY-коди:

News, Current Affairs, Information, Sport, Education, Drama, Cultures, Science, Varied Speech, Pop Music, Rock Music, Easy Listening, Light Classics M, Serious Classics, Other Music, Weather & Metr, Finance, Children's Progs, Social Affairs, Religion, Phone In, Travel & Touring, Leisure & Hobby, Jazz Music, Country Music, National Music, Oldies Music, Folk Music, Documentary

Занесення у пам'ять улюблених типів програм

До списку запрограмованих PTY програм можна заносити коди ваших улюблених програм.

1



Відображає доступні PTY-коди (включаючи шість запрограмованих PTY-кодів).

2 Виберіть PTY-код програми, який ви хочете занести до списку.



На дисплей відображається поточний список вибраних програм.



3 Виберіть код зі списку, який ви хочете замінити на новий.



Тепер програму <Current Affairs> замінено на <Science>.

Активування/деактивування прийому вибраних програм/повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування

Прийом повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування	Індикатор
Натисніть кнопку [T/P] для активування прийому.	T/P
Пристрій тимчасово переключиться у режим ТА - повідомлень про стан дорожнього руху (в разі можливості), які можуть поступати з будь-якого джерела, крім радіо АМ-діапазону. Рівень гучності зміниться на такий, який було запрограмовано для режиму ТА-прийому, якщо поточний рівень буде нижчим від запрограмованого (стор. 43).	Загоряється
Ще не активовано. Налаштуйтесь на іншу станцію, яка транслює Radio Data System-сигнали.	Блимає
Натисніть кнопку [T/P] для деактивування прийому.	Гасне
Прийом вибраних програм у режимі очікування	Індикатор
Активуйте меню < AV Menu >, після чого виберіть пункти < Mode >, < PTY Standby > (стор. 14, 46).	PTY
Пристрій тимчасово переключиться на вашу улюблену PTY програму, яка буде транслюватись будь-яким джерелом, окрім станції АМ-діапазону.	Загоряється
Ще не активовано. Налаштуйтесь на іншу станцію, яка транслює Radio Data System-сигнали.	Блимає
Для деактивування виберіть параметр < Off > на кроці 4, після чого натисніть кнопку ENT один раз (стор. 14).	Гасне

- Режим прийому вибраних програм/повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування працює також і при підключені тюнера DAB. В цьому разі виконується пошук послуг.

Активація прийому вибраних програм у режимі очікування

1



2

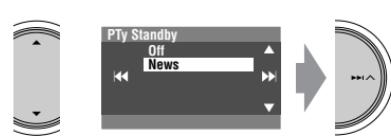


Значок меню Mode

3



4



5 Для прийому програми у режимі очікування виберіть її PTY-код.



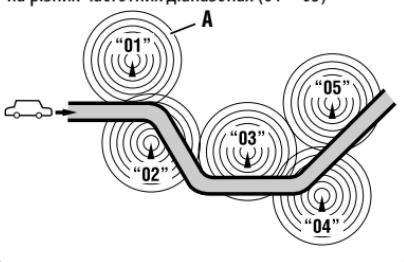
Відстеження однієї програми

—Прийом з мережним

відстеженням

При перетинанні місцевості, де якість FM-прийому недостатня, система автоматично налаштовується на іншу FM-станцію з послугою Radio Data System тієї ж радіомережі, яка, можливо, транслює ту ж саму програму, але з більш потужним сигналом.

Транслювання програми А у різних місцевостях на різних частотних діапазонах (01 – 05)



Завод-виробник постачає систему вже з активованим прийомом з мережевим відстеженням.

Щоб змінити параметри режиму прийому з мережевим відстеженням, див. пункт <AF Regional> на стор. 43.

- При підключенному тюнері DAB дивіться також пункт «Відстеження тієї ж самої програми—Прийом на альтернативній частоті (DAB AF)» (☞ стор. 34)

Автоматичний вибір радіостанції—Пошук програми

Зазвичай при натисканні програмних кнопок відбувається налаштування на запрограмовану на них станцію.

Якщо сигнали від запрограмованої FM-станції з Radio Data System-прийомом недостатньо потужні для якісного прийому, то ця система, користуючись AF-даними, налаштовується на іншу частоту, яка транслює ту ж саму програму, що й первісно запрограмована станція. (☞ стор. 43)

- Системі потрібен деякий час для налаштування на іншу станцію за допомогою функції пошуку програми.

Робота з дисками

УКРАЇНА

Тип диску визначається автоматично, так само автоматично розпочинається відтворення (для деяких дисків: параметри автоматичного запуску залежать від присутності на них внутрішньої програми).

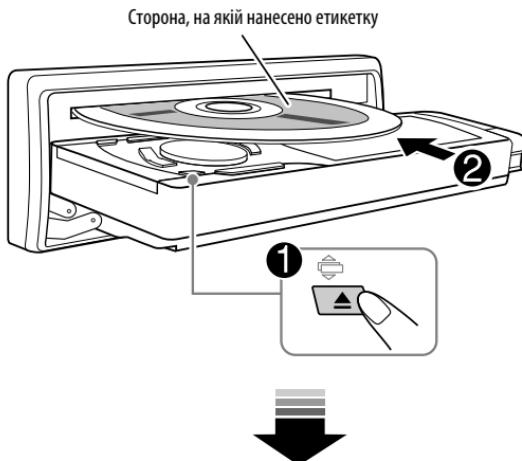
Якщо на диску відсутнє меню, усі доріжки будуть програватись у режимі циклічного повтору, доки не буде змінено джерело або висунуто диск.

Якщо на моніторі з'являється значок “”, це означає, що пристрій не може виконати задану операцію.

- У деяких випадках операції можуть не виконуватись і без виведення на екран значка “”.

Вставте диск.

Відтворення почнеться автоматично.



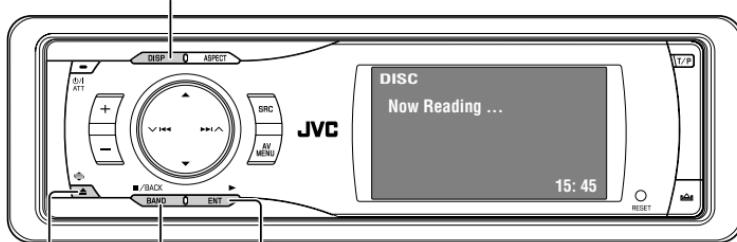
Застереження:

Не кладіть поза тильною частиною панелі керування.

Попередження щодо налаштувань гучності:

Шум при роботі дисків є дуже низьким порівняно з іншими джерелами. Перед програванням диску уменшіть гучність, щоб не допустити пошкодження гучномовців при раптовому збільшенні рівня вихідного сигналу.

DISP: Натисніть цю кнопку у тому випадку, якщо після початку відтворення видно лише екран з інформацією про диск (), стор. 16 та 17), а самого зображення немає.



: Висування диску.

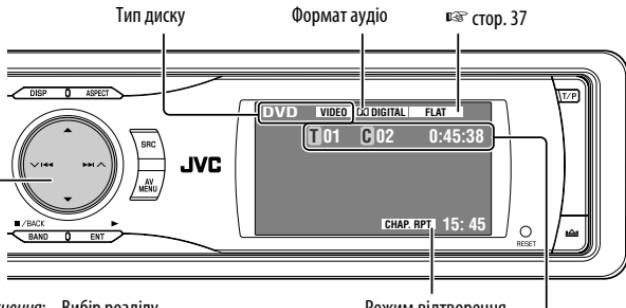
: За необхідності можна розпочати відтворення.

: Зупинка відтворення.

При відтворенні дисків наступних типів натискайте кнопку .

- При кожному натисненні цієї кнопки будуть по черзі відображатись зображення з диску та екран з інформацією про диск.
- Для всіх дисків, окрім DVD та VCD: На підключеному зовнішньому моніторі буде з'являтись екран керування. (стор. 51)

DVD Video



Натиснення: Вибір розділу

Режим відтворення

Утримування: Пошук у зворотному/прямому напрямку*1

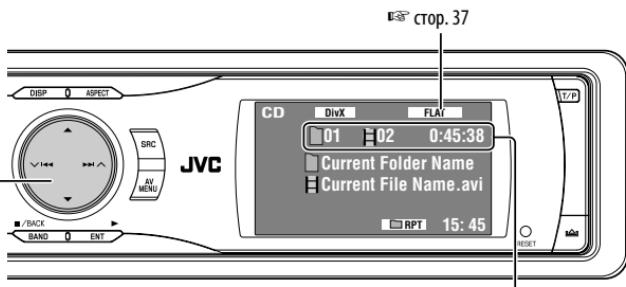
№ назви/№ розділу/Час відтворення

Натиснення: Вибір назви

DivX

MPEG

JPEG



Натиснення: Вибір доріжки

Для DivX/MPEG: № папки/№ доріжки/

Утримування: Пошук у зворотному/прямому
напрямку для DivX/MPEG*2

Час відтворення

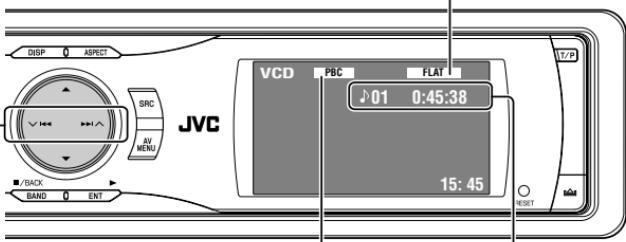
Натиснення: Вибір папки

Для JPEG: № папки/№ доріжки

Утримування: Відображення списку папок

стор. 37

VCD



Натиснення: Вибір доріжки

Індикатор PBC

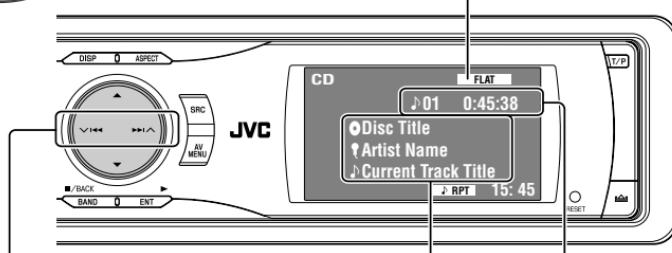
№ доріжки/Час відтворення

Утримування: Пошук у зворотному/прямому
напрямку*1

горить, коли діє режим PBC
(контроль відтворення).



стор. 37



◀▶▶▶ Натиснення: Вибір доріжки

Утримування: Пошук у зворотному/
прямому напрямку*1

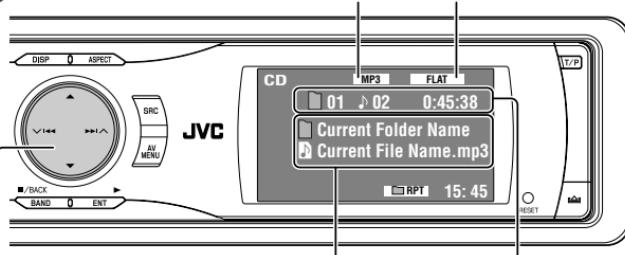
Назва диску/Ім'я артиста/

Назва доріжки (тільки для
дисків CD Text)*3

№ доріжки/Час відтворення

Формат аудіо
(MP3/WMA/WAV)

стор. 37



◀▶▶▶ Натиснення: Вибір доріжки

*4

Утримування: Пошук у зворотному/прямому напрямку*1

▲▼ Натиснення: Вибір папки

Утримування: Відображення списку папок

№ папки/№ доріжки/Час відтворення

*1 Швидкість пошуку: $x2 \Leftrightarrow x10$.*2 Швидкість пошуку: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Leftrightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2$.

*3 Повідомлення "No Name" виводиться в тому разі, коли відтворюється звичайний CD-диск.

*4 Замість назв папок/файлів буде виводитись службова інформація із зазначенням дати їхнього запису, а параметр <Tag Display> (Показ тегів) буде встановлено у значення <On>. (стор. 40)

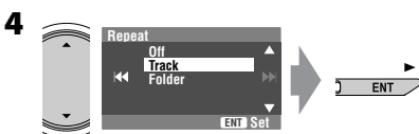
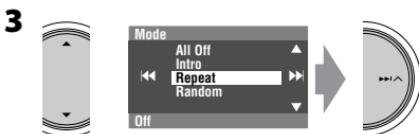
- DivX, DivX Ultra Certified, та споріднені логотипи є торговими марками DivX, inc. та використовуються за наявності ліцензій.
- Офіційний сертифікований продукт DivX® Ultra
- Програма єсі версії відеофайлів DivX® (включаючи DivX® 6) з посиленою функцією програвання мультимедійних файлів DivX® та формату DivX® Media
- Microsoft та Windows Media є або зареєстрованими торговими марками, або торговими марками корпорації Microsoft Corporation у Сполучених Штатах Америки та/або в інших країнах.

Вибір режимів відтворення

Водночас можна користуватися тільки одним з наступних режимів відтворення—Intro/Repeat/Random. Напр. Для вибору режиму Track Repeat (повторне відтворення однієї доріжки)



Значок меню Mode



При виборі одного з режимів відтворення на екрані з інформацією про диск загоряється відповідний індикатор.

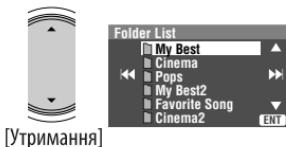
Для того, щоб скасувати внесені зміни, встановіть параметр "All Off" на кроці 3 або "Off" на кроці 4.

Тип диску	Intro	Repeat	Random
DVD Video	—	Chapter: Повторюється відтворення поточного розділу. Title: Повторюється відтворення поточної назви	—
VCD CD	Track: Відтворюються перші 15 секунд кожної доріжки (для VCD: при відключенному режимі PBC)	Track: Повторюється відтворення поточної доріжки (для VCD: при відключенному режимі PBC)	Disc: У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки (для VCD: при відключенному режимі PBC)
MP3/ WMA/WAV	Track: Відтворюються перші 15 секунд кожної доріжки Folder: Відтворюються перші 15 секунд першої доріжки з кожної папки	Track: Повторюється відтворення поточної доріжки Folder: Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки	Folder: У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з поточної папки, потім - доріжки з наступної папки і т.д. Disc: У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки
DivX MPEG	—	Track: Повторюється відтворення поточної доріжки Folder: Повторюється відтворення потичної папки	—
JPEG	—	Folder: Повторюється відтворення потичної папки	—

Вибір доріжок зі списку

Якщо на диску наявні папки, можна вивести на екран списки папок/доріжок (файлів), після чого розпочати відтворення.

1



З'являється список папок.

- Утримуйте кнопку для виводу наступної/попередньої папки.

2 Виберіть папку, після чого активуйте список доріжок.

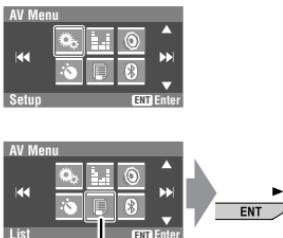


З'явиться список доріжок, розміщених у вибраній папці.

3 Виберіть доріжку і розпочніть відтворення.



- Список папок можна подивитись, увійшовши в меню <AV Menu> → <List>.



Значок меню List

Блокування висування диску

Ви можете заблокувати диск у завантажувальному отворі.

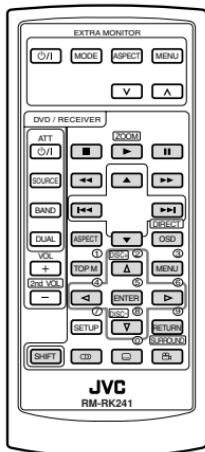


При цьому з'являється напис "No Eject".

Щоб відмінити блокування, повторіть ту ж саму процедуру та виберіть параметр "EJECT OK".

УКРАЇНА

Використання пульта дистанційного керування—RM-RK241



- [■]**: Зупинити відтворення.
[■]: Пауза (Покадрове відтворення, якщо кнопку натиснуто тоді, коли відтворення було призупинене).
[▶]: Почати відтворення.
[◀] [▶]:

Пошук у зворотному/прямому напрямку*1. (Без звуку).
 (Уповільнене відтворення*2 в режимі паузи. Без звуку).

- [◀] [▶]**:
- Натиснення:** Вибір розділу (в межах однієї тієї ж назви, впродовж відтворення або паузи).
Утримування: Пошук у зворотному/прямому напрямку*3

- [▲] [▼]**: Вибір назви (впродовж відтворення або паузи).
[ASPECT]: Вибір співвідношення сторін екрану.

- [□]**: Вибір мови субтитрів.
[□]: Вибір мови звукової доріжки.
[□]: Вибір кута перегляду.

[DIRECT]
[SHIFT] + **[OSD]** → **[OSD]** → **[①...⑨]** → **[ENTER]**:

Вибір розділу (впродовж відтворення або паузи).

Вибір назви (без відтворення).

[DIRECT]
[SHIFT] + **[OSD]** → **[OSD]** → **[OSD]** → **[①...⑨]** → **[ENTER]**:

Вибір назви (впродовж відтворення або паузи).

Використання додаткових функцій меню...

- 1** **[TOP M]** **[MENU]**
- 2** Виберіть елемент, відтворення якого ви бажаєте розпочати.
[▲] [▼] [◀] [▶]
- 3** **[ENTER]**

- [■]**: Зупинити відтворення.
[■]: Пауза (Покадрове відтворення, якщо кнопку натиснуто тоді, коли відтворення було призупинене).
[▶]: Почати відтворення.
[◀] [▶]: Пошук у зворотному/прямому напрямку*4. (Без звуку).
[◀] [▶]: **Натиснення:** Вибір доріжки.
Утримування: Пошук у зворотному/прямому напрямку*5. (Без звуку).

- [▲] [▼]**: Вибір папки.

- [ASPECT]**: Вибір співвідношення сторін екрану.
[□]: Вибір мови субтитрів. (тільки у форматі DivX)
[□]: Вибір мови звукової доріжки. (тільки у форматі DivX)

[SHIFT] + **[OSD]** → **[OSD]** → **[①...⑨]** → **[ENTER]**:

Вибір доріжки (в межах однієї папки).

[SHIFT] + **[OSD]** → **[OSD]** → **[OSD]** → **[①...⑨]** → **[ENTER]**:

Вибір папки.



Для DivX 6: Використання додаткових функцій меню...

- 1** **[TOP M]** **[MENU]**
- 2** Виберіть елемент, відтворення якого ви бажаєте розпочати.
[▲] [▼] [◀] [▶]
- 3** **[ENTER]**

Впродовж відтворення...

- [◀] [▶]**: Прокручування епізодів вперед/назад з інтервалами у 5 хвилин.

Поточне місце відтворення



- [■]** : Зупинити відтворення.
- [■■]** : Демонструє поточний файл, доки його не буде замінено вручну.
- [▶]** : Почати відтворення (Показ слайдів: кожен файл демонструється на протязі кількох секунд).
- [◀] [▶]** : Вибір доріжки.
- [▲] [▼]** : Вибір папки.
- [ASPECT]** : Вибір співвідношення сторін екрану.

[SHIFT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]: 
Вибір доріжки (в межах однієї папки).

[SHIFT] + [OSD] → [OSD] → [DIRECT] → [①...⑨] → [ENTER]:
Вибір папки.

- [■]** : Зупинити відтворення.
- [■■]** : Пауза (Покадрове відтворення, якщо кнопку натиснуто тоді, коли відтворення було призупинене).
- [▶]** : Почати відтворення.
- [◀] [▶]** :
 - Пошук у зворотному/прямому напрямку*¹. (Уповільнене відтворення у напрямку вперед*² в режимі паузи. Без звуку).
 - Уповільнене відтворення у напрямку назад неможливе.
- [◀] [▶]** :
 - Натиснення:** Вибір доріжки.
 - Утримування:** Пошук у зворотному/прямому напрямку*³. (Без звуку).
- [ASPECT]** : Вибір співвідношення сторін екрану.
- [CD]** : Вибір звукового каналу (ST: стерео, L: лівий, R: правий).

[SHIFT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]: 
Вибір доріжки.

Впродовж відтворення у режимі PBC...

- [DIRECT]**
- [SHIFT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]**:
Вибір елементу меню.
- Для того, щоб повернутись до попереднього меню, натисніть кнопку **[RETURN]**.

Щоб скасувати відтворення у режимі PBC

- [1]**  **[DIRECT]**
- [2]** **[SHIFT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]**
- Щоб повернутися до відтворення у режимі PBC, натисніть кнопку **[TOP M] / [MENU]**.

- [■]** : Зупинити відтворення.
- [■■]** : Пауза.
- [▶]** : Почати відтворення.
- [◀] [▶]** : Пошук у зворотному/прямому напрямку*¹.
- [◀] [▶]** :
 - Натиснення:** Вибір доріжок.
 - Утримування:** Пошук у зворотному/прямому напрямку*³.
- [▲] [▼]** : Вибір папки.

[DIRECT]

[SHIFT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]: 
Вибір доріжки (в межах однієї папки).

[DIRECT]

[SHIFT] + [OSD] → [OSD] → [DIRECT] → [①...⑨] → [ENTER]:
Вибір папки.

- [■]** : Зупинити відтворення.
- [■■]** : Пауза.
- [▶]** : Почати відтворення.
- [◀] [▶]** : Пошук у зворотному/прямому напрямку*¹.
- [◀] [▶]** :
 - Натиснення:** Вибір доріжки.
 - Утримування:** Пошук у зворотному/прямому напрямку*³.
- [DIRECT]**
- [SHIFT] + [OSD] → [①...⑨] → [ENTER]**: Вибір доріжки.

*1 Швидкість пошуку: $x2 \Rightarrow x5 \Rightarrow x10 \Rightarrow x20 \Rightarrow x60$

*2 Швидкість уповільненого відтворення: $1/32 \Rightarrow 1/16 \Rightarrow 1/8 \Rightarrow 1/4 \Rightarrow 1/2$

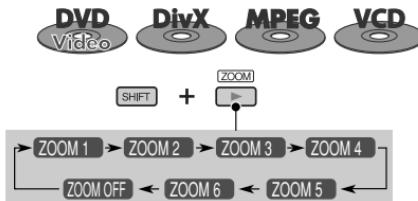
*3 Швидкість пошуку: $x2 \Rightarrow x10$

*4 Швидкість пошуку: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 3$

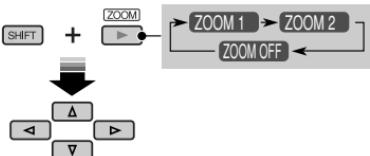
*5 Швидкість пошуку: $\blacktriangleright\blacktriangleright 1 \Rightarrow \blacktriangleright\blacktriangleright 2$

Збільшення масштабу зображення (Zoom in)

Впродовж відтворення рухомих зображень...



Під час паузи...



Для того, щоб вийти з режиму збільшення зображення, виберіть пункт "ZOOM OFF".

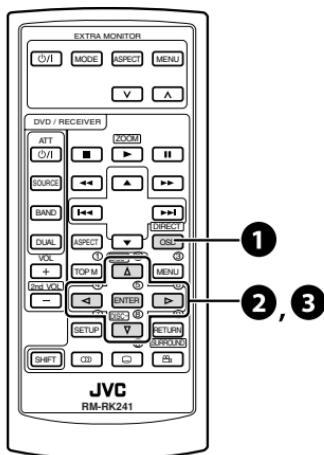


Переміщення збільшеної частини зображення.

УКРАЇНА

Дії, що виконуються за допомогою екранного рядка (DVD/VCD/DivX/MPEG1/MPEG2/JPEG)

Ці операції можна виконувати за допомогою пульта дистанційного керування, а слідкувати за ними на моніторі.



1 Відображення екранного рядка.

(стор. 23)

OSD (двічі)

2 Виберіть елемент.



3 Зробіть вибір.

ENTER

Якщо з'являється спливаюче меню...



- Для введення часу/чисельних значень

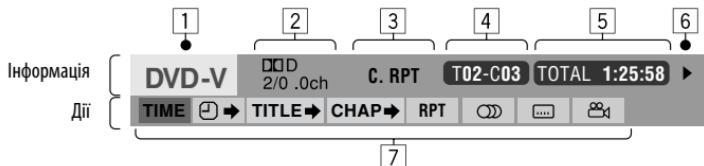
: Зміна місця введення

: Вибір числа

Для того, щоб сковати екранний рядок

OSD

Екранний рядок



Вищеведений приклад стосується відео-диску формату DVD. Зображені елементи можуть відрізнятися в залежності від типу диску.

* cmop. 18

Використання Bluetooth®-пристроїв — Мобільний телефон/аудіопрограмувач

Для роботи з Bluetooth необхідно приєднати Bluetooth-адаптер (модель KS-BTA200) до гнізда пристрою зміни CD-дисків на тильному боці цього пристроя.

- Також дивіться інструкції, що входять до комплектів постачання інтерфейсного Bluetooth-адаптеру та Bluetooth-пристрою.
 - Зверніться до списку країн (включено у комплект) де дозволяється використовувати функцію Bluetooth®.
- Підготовка:** Включіть пристрій і налаштуйте функцію Bluetooth.

При первинному підключені Bluetooth-пристрою (за допомогою меню "Bluetooth Phone" (Bluetooth-телефон) або "Bluetooth Audio" (Bluetooth-аудіопристрій) до головного блоку, необхідно встановити між ними безпровідне Bluetooth-з'єднання.

- Успішно встановлене з'єднання реєструється у пам'яті блоку навіть після перезавантаження пристроя. Всього може бути зареєстровано не більше п'яти таких пристрій.
- Водночас можна підключити не більше одного джерела кожного з типів ("Bluetooth Phone" або "Bluetooth Audio").

Реєстрація Bluetooth-пристрою ■ 2

Методи реєстрації (з'єднання)

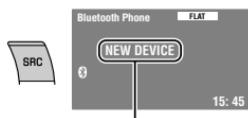
Можна вибрати один з наступних пунктів меню <Bluetooth> для реєстрації і встановлення з'єднання з пристроям.

- Для роботи з меню <Bluetooth> виберіть в якості джерела пристрій "Bluetooth Phone" або "Bluetooth Audio".

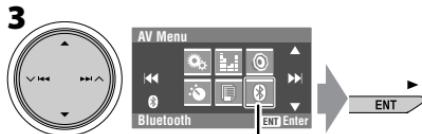
<Open>	Підгответе головний блок до встановлення нового Bluetooth-з'єднання. З'єднання встановлюється при застосуванні Bluetooth-пристрою.
<Search>	Підгответе головний блок до встановлення нового Bluetooth-з'єднання. З'єднання встановлюється при застосуванні цього пристроя.

Реєстрація за допомогою пункту <Open>

- 1** Виберіть пункт "Bluetooth Phone" або "Bluetooth Audio".



Виберіть пункт "NEW DEVICE" за допомогою кнопок ▲ / ▼.



Значок меню Bluetooth



- 5** Введіть PIN-код (особистий код доступу)* у пристрій.

- Можна ввести будь-яке число (від 1 до 16 цифр).

* Деякі пристрої мають свій власний PIN-код.
Введіть вказаний PIN-код у головний блок.



- Щоби вилучити непотрібну цифру, виберіть пробіл.



Open...

7 Включіть потрібний Bluetooth-пристрій.

Введіть той самий PIN-код (що був введений на попередньому кроці) на пристрії, який потрібно підключити.

Connected

З'єднання встановлено успішно, можна керувати Bluetooth-пристроєм з головного блоку.

Пристрій залишається зареєстрованим навіть після його від'єднання. Для підключення того самого пристрію наступного разу скористайтеся функцією <Connect> (Підключити), (або активуйте функцію <Auto Connect>) (Автоматичне підключення). (☞ стор. 47 та 48)

Пошук доступних пристрійов

Виконайте кроки з 1 по 3 зі стор. 24, після чого...

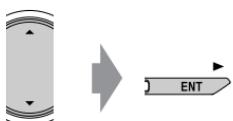
1



Searching...

Пристрій виконує пошук усіх доступних пристрійів і відображає їхній список. (Якщо не знайдено жодного пристрію, з'явиться надпис "Device Unfound".)

2 Вибір пристрію, який потрібно підключити.



3 Введіть заданий раніше PIN-код пристрію у головний блок.

- Для перевірки PIN-коду зверніться до інструкції, що входить до комплекту постачання пристрію.

Connecting...

4 Налаштуйте Bluetooth-пристрій на з'єднання.

Connected

З'єднання встановлено успішно, можна керувати Bluetooth-пристроєм з головного блоку.

Підключення спеціальних пристрійв

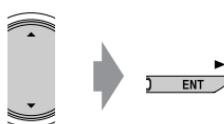
Виконайте кроки з 1 по 3 зі стор. 24, після чого...

1



На головному блоку з'явиться список запрограмованих пристрійов.

2 Вибір пристрію, який потрібно підключити.



3 Скористайтеся пунктами <Open> (або <Search>) для встановлення з'єднання.

З'єднання/від'єднання зареєстрованого пристрію

1 Після вибору пункту "Bluetooth Phone" або "Bluetooth Audio", виберіть зареєстрований пристрій, який потрібно підключити/відключити.



2 Виконайте кроки з 2 та 3 зі стор. 24, після чого...

- Виберіть пункт <Connect> для підключення вибраного пристрію.
- Виберіть пункт <Disconnect> для відключення вибраного пристрію.



Встановлення автоматичного з'єднання Bluetooth-пристроєм при включені головного блоку. (☞ стор. 48)

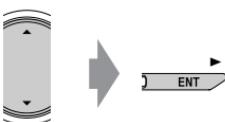
Видалення зареєстрованого пристрію

- 1** Після вибору пункту "Bluetooth Phone" або "Bluetooth Audio", виберіть зареєстрований пристрій, який потрібно видалити.

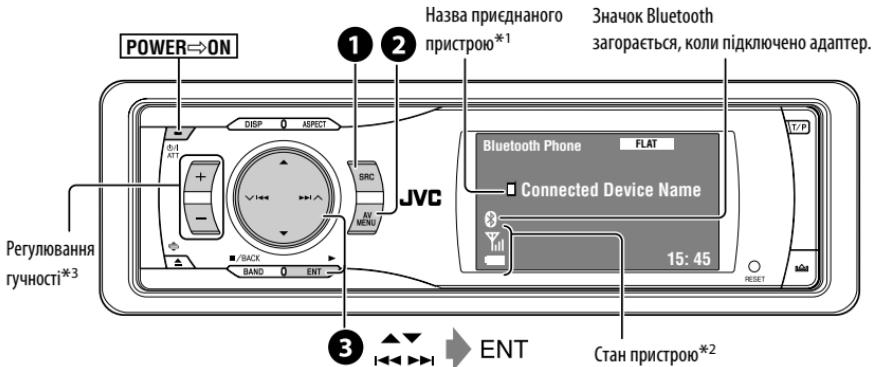


- 2** Виконайте кроки з **2** по **3** зі стор. 24, після чого...

- Після вибору пункту <Delete Pair>, виберіть <Yes>.



Використання мобільного телефону з Bluetooth



- Виберіть пункт "Bluetooth Phone".
- Увійдіть у меню <Bluetooth>.
- Встановіть з'єднання з пристроєм, потім зробіть виклик (або налаштування за допомогою меню <Bluetooth>).

(стор. 39, 46 – 48

*1 При кожному натисненні на кнопки \blacktriangle ∇ , поспільно з'являються назви зареєстрованих пристрій (або напис "NEW DEVICE" в тому разі, коли можна зареєструвати новий пристрій).

*2 З'являється лише тоді, коли з пристрою одержано інформацію.

*3 Ви можете встановити рівень гучності для пристрою "Bluetooth Phone" не змінюючи рівень гучності інших джерел звуку.

При надходженні виклику...

Receiving Call
Jack
09845671234

Ім'я та номер телефону (за наявності такої інформації)

- Джерело автоматично змінюється на "Bluetooth Phone".

Коли функція <Auto Answer> (Автоматична відповідь) є активною...

Пристрій автоматично відповість на виклик.
(стор. 48)

- Якщо функція <Auto Answer> відключена, натисніть будь-яку кнопку (за винятком \odot /ATT або $+/ -$), щоб відповісти на вхідний виклик.

Для того, щоб завершити виклик

Утримуйте натиснутою будь-яку кнопку (окрім \odot /ATT або $+/ -$).

- Ви можете встановити рівень гучності мікрофону. (стор. 48)

При надходженні SMS-повідомлення...

Якщо мобільний телефон підтримує передачу SMS-повідомень, а параметр <Message Info> налаштований на <Auto> (стор. 48), пристрій почне дзвонити і напис “Receiving Message” з’явиться на моніторі, щоб поінформувати про надходження повідомлення.

Для того, щоб прочитати повідомлення

Якщо на дисплей з’явився напис “Receiving Message”...



- Редагувати та відсилати повідомлення за допомогою даного пристрою неможливо.

Виклик

Можливо зробити виклик, використавши один з пунктів меню <Dial Menu>.

1



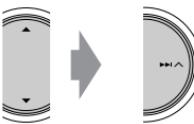
2



3

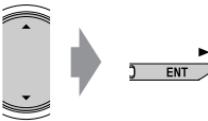


4 Вибір способу виклику.



- **Redial** : Відображає список тих номерів, на які ви вже телефонували. Перехід до наступного кроку.
- **Received Calls** : Відображає список прийнятих викликів. Перехід до наступного кроку.
- **Phonebook** : Відображає номери з телефонної книги підключеної мобільного телефону. Перехід до наступного кроку.
- **Missed Calls** : Відображає список неприйнятих викликів. Перехід до наступного кроку.
- **Phone Number** : Відображає екран вводу номера телефону. “Як вводити номер телефону” нижче.
- **Голосовий набір** (Тільки тоді, коли мобільний телефон оснащений системою розпізнавання голосу): Промовте ім’я абонента, якого потрібно викликати.

5 Виберіть ім’я або номер абонента, якого потрібно викликати.

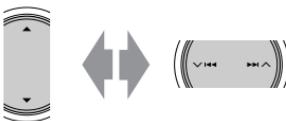


Як вводити номер телефону

На головному блоці:

Наберіть код.

Зміна місця введення.



- Щоби вилучити непотрібну цифру, виберіть пробіл.

На пульті дистанційного керування:

[SHIFT] + [①...⑨]

- Меню <Dial Menu> можна викликати у інший спосіб...



Занесення телефонних номерів у пам'ять

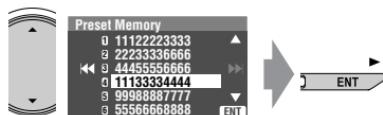
Ви можете занести в пам'ять не більше шести номерів телефонів.

- 1 Виведіть на дисплей номер, що треба занести у пам'ять, використавши один з пунктів меню <Dial Menu>.**



Напр.: Ім'я "Jack" було вибрано з телефонної книги

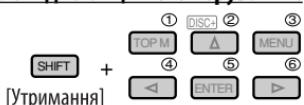
- 2 Виберіть цифру, під якою номер буде внесено у пам'ять.**



Тепер номер телефону, який було вибрано на кроці 1, зберігається у пам'яті під номером 4.

Для виклику номеру, який було занесено до пам'яті

На пульта дистанційного керування:



На головному блоці:

1

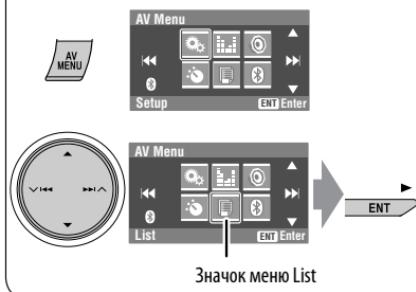


[Утримання]

2



- Список запрограмованих станцій можна подивитись, увійшовши в меню <AV Menu> → <List>.



Для роботи з Bluetooth-пристроєм можна використовувати наступні кнопки пульта дистанційного керування

► : Відповідь на вхідний виклик.

■ : Завершення виклику.

+ / - : Регулювання гучності.

SHIFT + ⓧ...⑨ : Введіть номер телефону/PIN-код.

Використання Bluetooth-аудіопрограмувача



- 1 Виберіть пункт "Bluetooth Audio".
- 2 Розпочніть відтворення.

- Див. стор. 24 щодо підключення нового пристрою.
- Див. стор. 25 щодо приєднання/від'єднання зареєстрованого пристрою.
- Див. стор. 26 щодо видалення зареєстрованого пристрою.

Значок Bluetooth загоряється, коли підключено адаптер.

Стан пристрою*²
Потужність сигналу / Заряд батареї

*¹ При кожному натисненні на кнопки ▲ ▼, поспільно з'являються назви зареєстрованих пристрій (або напис "NEW DEVICE" в тому разі, коли можна зареєструвати новий пристрій).

*² З'являється лише тоді, коли з пристрою одержано інформацію.

Для роботи з Bluetooth-аудіопристроєм можна використовувати наступні кнопки пульта дистанційного керування.

- | | |
|---------|--|
| | : Почати програмування запису/паузу |
| | : Пропуск елементу у зворотному/прямому напрямку |
| | : Регульовання гучності. |
| + ⓧ...⑨ | : Введіть PIN-код. |

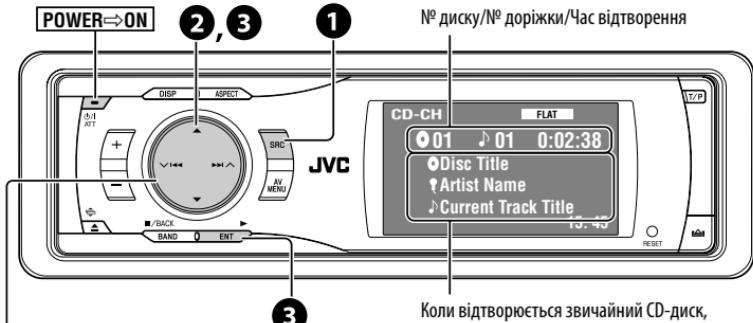
Інформація від Bluetooth:

Якщо ви бажаєте отримати більше інформації про Bluetooth, відвідайте веб-сайт компанії JVC: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

- Текстова торгівельна марка та логотипи Bluetooth є власністю Bluetooth SIG, Inc. Використання цих марок компанією Victor Company of Japan, Limited (JVC) здійснюється за ліцензією. Інші торгівельні марки та торгові назви належать відповідним власникам.

Прослуховування пристрою зміни CD-дисків

УКРАЇНА



◀▶▶ Натиснення: Вибір доріжки

Утримування: Пошук у зворотному/прямому напрямку

▲▼ Натиснення: Вибір папки (тільки для дисків у форматі MP3)

Утримування: Відображення списку дисків

Коли відтворюється звичайний CD-диск,
виводиться напис "No Name"

Для вашого пристрою рекомендовано користуватися пристроям зміни CD-дисків виробництва компанії JVC, -що є сумісним з дисками формату MP3.

- Можна відтворювати диски з записом у форматі CD-DA та MP3.

Підготовка:

Переконайтесь в тому, що для зовнішнього вхідного сигналу обрано функцію <Changer>. (стор. 44)

- При відтворенні диску у форматі MP3 можна вибирати та запускати відтворення доріжок диску, користуючись списком: Disc List (Список дисків) — вибір поточного диску → Folder List (Список папок) → File List (Список файлів). Після цього можна розпочинати відтворення вибраної доріжки.



[Утримання]

- Кожного разу при утримуванні цієї кнопки буде відображатись інший список дисків, що залишилися.

- 3 Виберіть диск, який потрібно відтворити.



[Утримання]

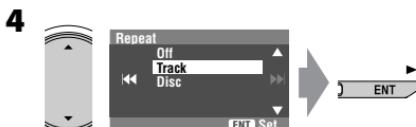
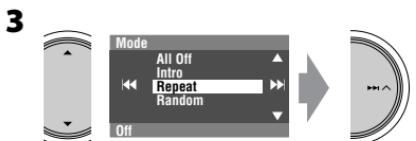


Вибір режимів відтворення

Водночас можна користуватися тільки одним з наступних режимів відтворення—Intro/Repeat/Random. Напр. Для вибору режиму Track Repeat (повторне відтворення однієї доріжки)



Значок меню Mode



При виборі одного з режимів відтворення на моніторі загоряється відповідний індикатор.

Для того, щоб скасувати внесені зміни, встановіть параметр <All Off> на кроці 3 або <Off> на кроці 4.

Тип диску	Intro	Repeat	Random
	Track: Відтворюються перші 15 секунд кожної доріжки Disc: Відтворюються перші 15 секунд першої доріжки з кожного з завантажених дисків	Track: Повторюється відтворення поточної доріжки Disc: Повторюється відтворення усіх доріжок з поточного диску	Disc: У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з поточного диску All: У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з усіх завантажених дисків
	Track: Відтворюються перші 15 секунд кожної доріжки Folder: Відтворюються перші 15 секунд першої доріжки з кожної папки Disc: Відтворюються перші 15 секунд першої доріжки з кожного з завантажених дисків	Track: Повторюється відтворення поточної доріжки Folder: Повторюється відтворення усіх доріжок з поточної папки Disc: Повторюється відтворення усіх доріжок з поточного диску	Folder: У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з поточної папки, потім - доріжки з наступної папки і т.д. Disc: У випадковій послідовності відтворюються всі доріжки All: У випадковому порядку відтворюються всі доріжки з усіх завантажених дисків

Як використовувати меню <Mode>

→ вище.

Як використовувати меню <List>

→ стор. 30.
 Disc List → Folder List → File List

Для роботи з пристроєм зміни CD-дисків можна використовувати наступні кнопки пульта дистанційного керування.

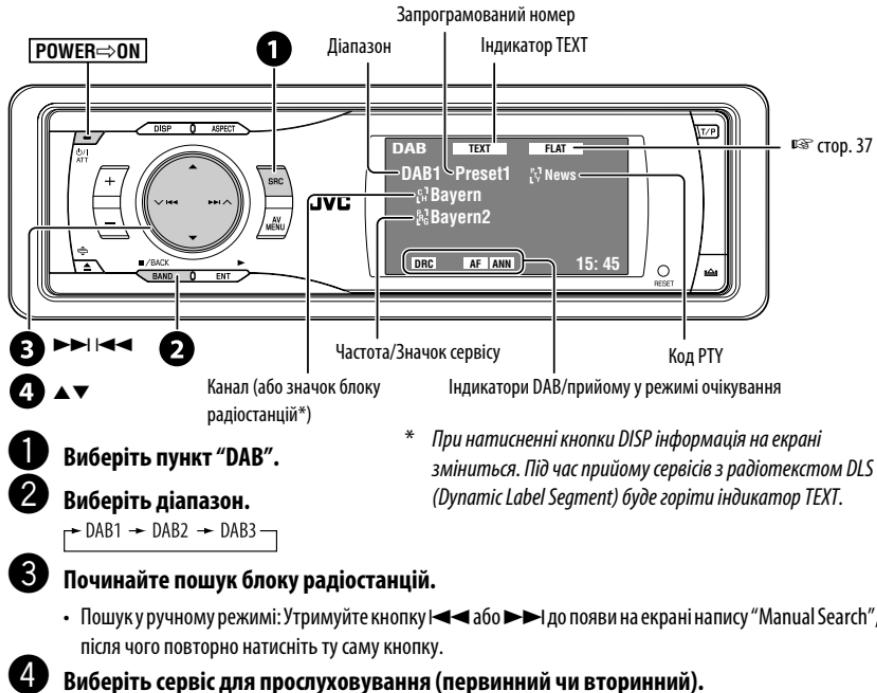
: Вибір диску.

: Вибір папки (тільки для дисків у форматі MP3).

: Вибір доріжки.

Прослуховування тюнера DAB (цифрового радіомовлення)

УКРАЇНА

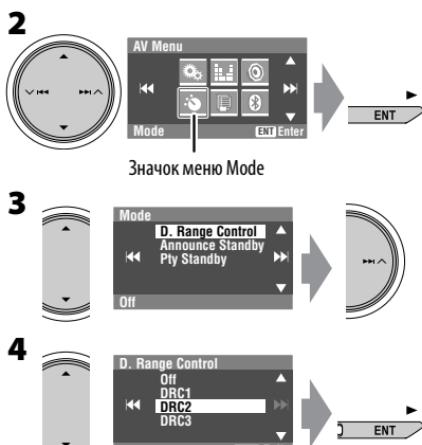


Якщо об'ємний звук супроводжується сторонніми шумами

У деяких сервісах разом зі звичайними сигналами радіопрограм передаються сигнали контролю динамічного діапазону (Dynamic Range Control, DRC). Вони дозволяють покращити якість прослуховування, підсилюючи звуки з малим рівнем гучності.

- Під час прийому сервісів з DRC-сигналами буде горіти індикатор DRC.

1



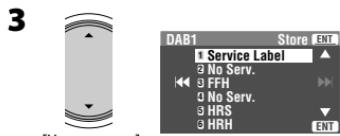
- По мірі збільшення числа ефект збільшується.

Занесення в пам'ять у ручному режимі

Ви можете занести в пам'ять шість сервісів DAB (первинних) у кожному діапазоні.



2 Пошук сервісу, який потрібно занести у пам'ять.



На головному блоці



3 Виберіть сервіс, який було занесено у пам'ять.

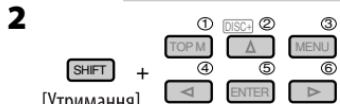


4 Виберіть номер, під яким потрібно занести станцію у пам'ять.

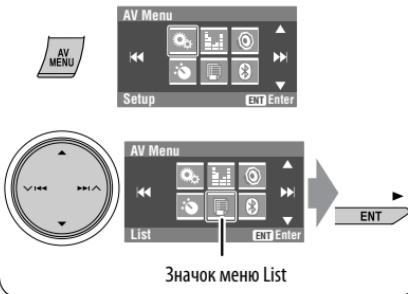


Перехід до запрограмованих станцій

На пульти дистанційного керування:



- Список запрограмованих станцій можна подивитись, увійшовши в меню <AV Menu> → <List>.



Активація/деактивація прийому вибраних програм/повідомлень про стан дорожнього руху у режимі очікування

- Послідовність дій є повністю аналогічною тій, що була викладена на стор. 13 для станцій FM Radio Data System.
- Заносити у пам'ять PTY-коди окремо для DAB- та FM-тюнера не можна.

Активація/деактивація прийому повідомлень у режимі очікування

Функція прийому повідомлень у режимі очікування дозволяє тимчасово переключатись на ваш улюблений сервіс (типу повідомлень).

Прийом повідомлень у режимі очікування	Індикатор
Активуйте меню <AV Menu>, після чого виберіть пункти <Mode>, <Announce Standby> (☞ нижче).	ANN
Пристрій тимчасово переключиться на ваш улюблений сервіс, який буде транслюватись будь-яким джерелом, окрім станції FM/AM-діапазону.	Загоряється
Що не активовано. Налаштується на інший сервіс, який транслює відповідні сигнали.	Блимає
Для деактивації виберіть параметр <Off> на кроці 4, після чого натисніть кнопку ENT один раз (☞ нижче).	Гасне

Активація прийому повідомлень у режимі очікування



Доступні типи повідомлень:

Transport News, Warning, News, Weather, Event, Special Event, Radio Info, Sports News, Financial News.



- 6 Виберіть тип повідомлень для його прийому у режимі очікування.



Відстеження тієї ж самої програми—Прийом на альтернативній частоті (DAB AF)

• Під час прийому сервісу DAB:

При перетині місцевості, в якій прийом даного сервісу неможливий, пристрій автоматично перемикається на інший блок радіостанцій або FM Radio Data System станцію, що передає ту ж саму програму.

• Під час прийому FM Radio Data System станції:

При перетині місцевості, в якій у рамках сервісу DAB транслюється та ж сама програма, що й на FM Radio Data System станції, система автоматично налаштовується на сервіс DAB.

Завод-виробник постачає систему вже з активованою функцією прийому на альтернативній частоті.

Як деактивувати функцію прийому на альтернативній частоті, ☞ стор. 39 та 43.

Прослуховування програвачів iPod/D.

2

►►|◀◀ :

Натиснення: Вибір доріжки

Утримування: Пошук у зворотному/прямому напрямку

▲▼

▲ : Вхід до меню програвача

▼ : Пауза/зупинка відтворення

• Для того, щоб продовжити відтворення, натисніть цю ж кнопку знову.

Необхідно придбати інтерфейсний адаптер (модель KS-PD100 для програвача Apple iPod та KS-PD500 - для програвача JVC D.) до гнізда пристрою зміни CD-дисків на тильному боці цього пристроя.

Підготовка:

Переконайтесь у тому, що в якості джерела зовнішнього входного сигналу обрано параметр <iPod> або <D. Player>. (стор. 44)

1 Виберіть пункт "iPod" або "D. PLAYER".

Відтворення почнеться автоматично.

2 Виберіть доріжку.

Вибір доріжки з меню програвача ■

1 Ввійдіть у меню програвача.



- Система вийде з даного режиму, якщо з боку користувача не буде ніяких дій впродовж 5 секунд.

2 Виберіть бажаний пункт меню.



- Натиснення: Вибір елемента
- Утримування: Переход через 10 пунктів за один раз

Для iPod:

Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Songs
↔ Genres ↔ Composers ↔ (назад до початку)

Для програвача D.:

Playlist ↔ Artist ↔ Album ↔ Genre ↔ Track ↔ (назад до початку)

3 Підтвердіть вибір.



1

№ доріжки/Час відтворення

стор. 37

4 Для вибору доріжки повторіть кроки 2 та 3.

- Після вибору доріжки її відтворення почнеться автоматично.
- Для того, щоб повернутись до попереднього меню...



Вибір режимів відтворення ■

1 Виведіть на екран меню <AV Menu>, де виберіть пункт <Mode>.

2 Увійдіть у меню <Mode>, виберіть пункт <Repeat> або <Random>.

3 Виберіть один з запропонованих варіантів.

Repeat

One: Функція працює аналогічно функціям програвача "Repeat One" або "Repeat Mode → One".
All: Функція працює аналогічно функціям програвача "Repeat All" або "Repeat Mode → All".

Random

Album: Функція працює аналогічно функції "Shuffle Albums" програвача iPod.

Song/On: Функція працює аналогічно функціям "Shuffle Songs" або "Random Play → On".

- При виборі одного з режимів відтворення на моніторі загоряється відповідний індикатор.

Для того, щоб скасувати внесені зміни, встановіть параметр <All Off> на кроці 3 або <Off> на кроці 4.

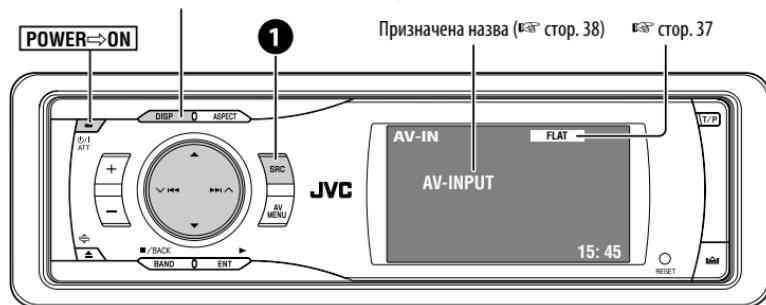
- iPod є торговим маркою Apple Inc., зареєстрованою у Сполучених Штатах та інших країнах.

Прослуховування інших зовнішніх компонентів

AV-INPUT (Аудіо-відео вхід)

Зовнішні пристрой можна приєднувати до роз'ємів LINE IN/VIDEO IN.

DISP: Натисніть цю кнопку у випадку, якщо після початку відтворення видно лише екран з інформацією про джерело (наведено на малюнку), а самого зображення немає.

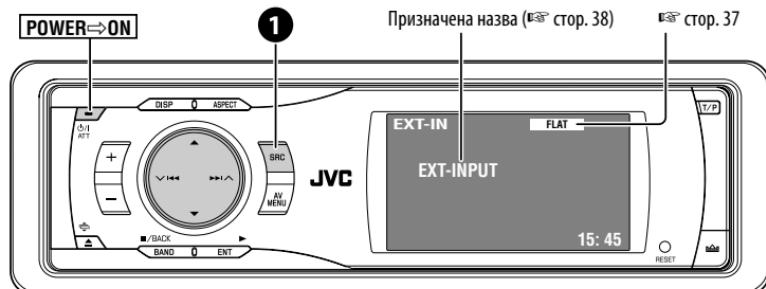


- 1 Виберіть пункт "AV-IN".
- 2 Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення доріжок з обраного джерела.

При виборі параметра <Camera Mirror> в якості джерела сигналів для входу <AV Input> (стор. 44) деякі системні повідомлення, зокрема про зміну рівня гучності, не будуть відображатись на моніторі під час перегляду зображень.

EXT-INPUT (Зовнішній вхід)

Через гнізда для пристрою зміни CD-дисків (на тильному боці) можна підключати зовнішні пристрой за допомогою адаптеру для лінійного входу KS-U57 (не входить у комплект постачання) або адаптеру для підключення зовнішнього вхідного сигналу KS-U58 (не входить у комплект постачання).



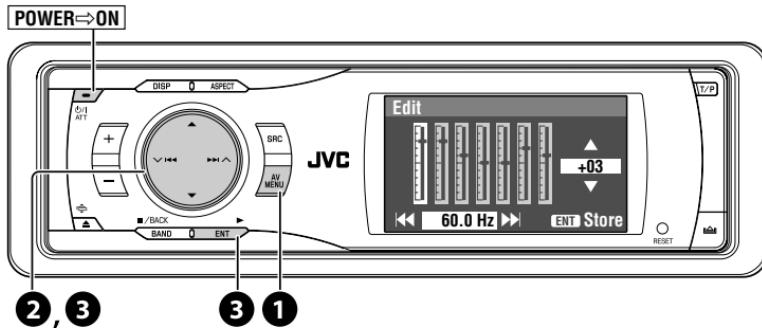
Підготовка:

Переконайтесь в тому, що для зовнішнього вхідного сигналу обрано параметр <External Input>. (стор. 44)

- 1 Виберіть пункт "EXT-IN".
- 2 Ввімкніть приєднаний пристрій та почніть відтворення доріжок з обраного джерела.

Корекція звуку

УКРАЇНА

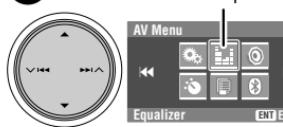


Вибір режиму звучання

1



2



3 Виберіть режим звучання.

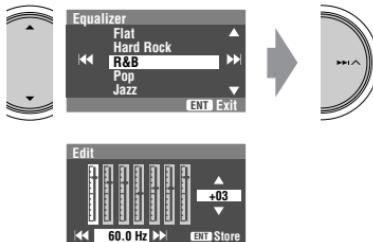


- Значення, запрограмовані для кожного з режимів звучання, див. стор. 54.

Занесення у пам'ять власних регулювань

Регулювання користувача можна зберігати під назвами User1, User2 та User3.

1 Повторіть кроки ① та ②, після чого...



2 Задайте регулювання.

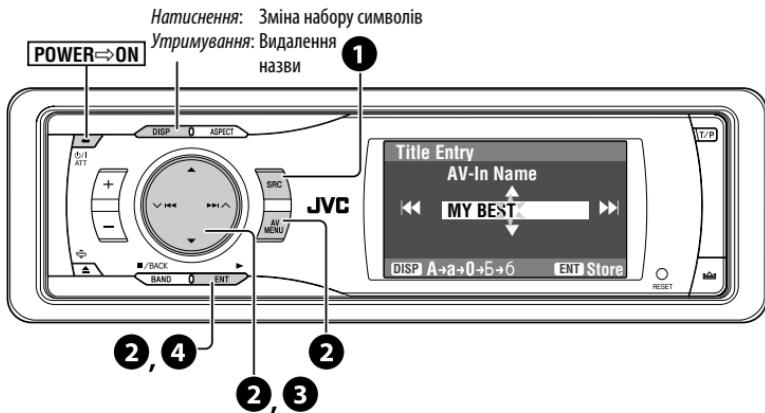


3 Занесіть у пам'ять.



Присвоювання назв джерелам

УКРАЇНА



Можна задати назви для джерел, підключених до входів "AV-IN" та "EXT-IN".

Напр.: Присвоювання назви джерелу, що підключено до входу "AV-IN"

1 Виберіть пункт "AV-IN".

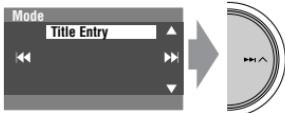
2 Відобразиться екран вводу назви.



2

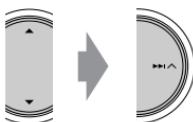


Значок меню Mode



3 Задайте назву.

1 Виберіть символ, після чого перемістіть місце введення.

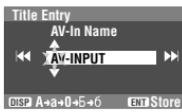


• Для того, щоб змінити набір символів, натисніть кнопку **DISP**. (Список доступних символів стор. 53.)

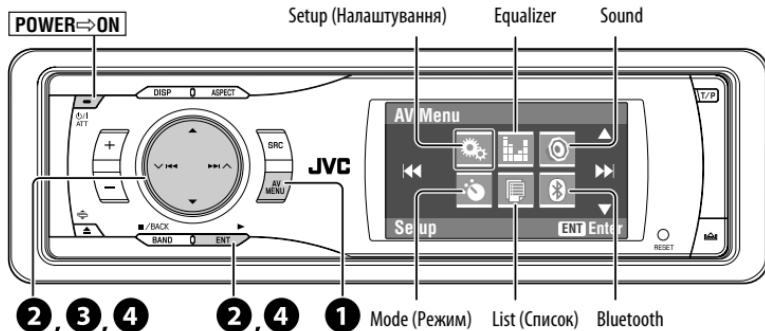
2 Повторюйте крок **1**, доки назву не буде введено повністю.

• Максимальна кількість символів - 16.

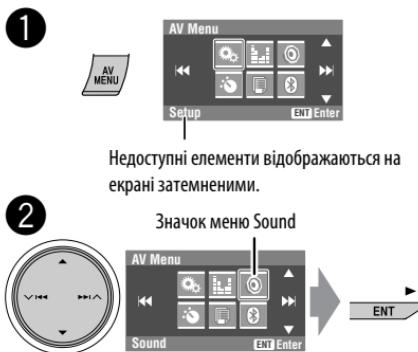
4 Кінець процедури.



Робота з меню



Напр. Зміна налаштування <High Pass Filter>
(Фільтр низьких частот)



3

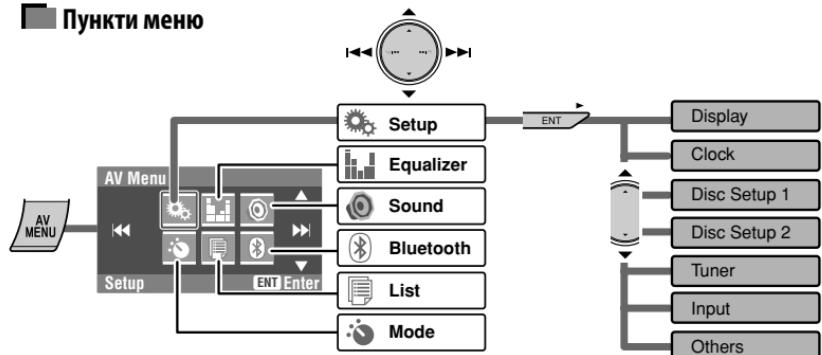


- При роботі з деякими елементами потрібно повторити ці ж кроки та задати значення для їхніх підпунктів.

4



■ Пункти меню



- Символи, що з'являються на екрані, можуть змінитися згідно зі зміною специфікацій.



Setup

Початкове значення: **Виділяється підкресленням**

УКРАЇНА

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Display	Demonstration Off: Відміняє. On: Включається режим демонстрації на дисплеї.
	Wall Paper Можна вибрати фонове зображення, яке буде виводитись на монітор. Crystal-Blue , Crystal-Pink , Crystal-Green , Wave-Yellow , Wave-Green , Metal-A , Metal-B , Ball-A , Ball-B , Ball-C , Clown Fish , Simple-Red , Simple-Orange , Simple-Bluegreen , Simple-Blue
	Scroll Off: Відміняє. Once: Одноразово прокручує інформацію про диск. Auto: Повторно прокручує інформацію (з 5-секундними інтервалами). • При утримуванні кнопки DISP прокрутка відбувається незалежно від параметру, встановленого у даному пункті.
	Tag Display Off: Відміняє. On: При відтворенні доріжок MP3/WMA/WAV відображаються дані з тегів.
	Dimmer Off: Відміняє. On: Активує зменшення яскравості. Auto: Зменшує яскравість монітору при включені підсвічування приладової панелі.* ¹ Time Set: Натисніть ENT (або ►►!), щоби вивести на екран налаштування параметрів часу, після чого встановіть час для ввімкнення і вимкнення функції зменшення яскравості екрану (Dimmer On/Off).
	Bright Можна регулювати яскравість монітору. –15 (найбільш темний) до +15 (найбільш яскравий); Початкове значення 00
	Picture Adjust * ² Можна задавати наступні параметри, які допоможуть досягти оптимальної чіткості монітору при перегляді відтворюваних зображень. Налаштування зберігаються у пам'яті окремо для режимів "DISC" та "AV-IN". від –15 до +15; Початкове значення 0 Bright: Регулюється в тому випадку, коли зображення є надто яскравим або надто темним. Contrast: Регулювання контрастності. Color: Регулювання кольорів зображення—яскравіше або темніше. Tint: Насиченість регулюється в тому випадку, коли колір людської шкіри виглядає неприродно (регулювання неможливе для сигналів PAL).

*1 Потребує підключення контакту **ILLUMINATION CONTROL**. (☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання)

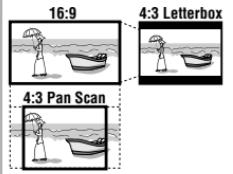
*2 Регулювання можна здійснювати тільки якщо в якості джерела сигналу обрано диск з зображеннями або фільмами, або вхід "AV-IN".

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]		
Aspect ^{*3}	Можна змінювати співвідношення сторін зображення.		
Display	Співвідношення сторін зображення для вхідного сигналу		
		4:3	16:9
	Full: Для зображень, що мають вихідний формат 16:9		
	Auto:	<ul style="list-style-type: none"> Для режиму "DISC": Співвідношення сторін встановлюється автоматично згідно з параметрами вхідного сигналу. Для інших джерел відеосигналів: Співвідношенню сторін примусово присвоюється значення <Regular>. 	
Language^{*4}	Regular: Для зображень, що мають вихідний формат 4:3		
	Вибір мови, якою будуть виводитись повідомлення на моніторі. English, Spanish, French, German, Italian, Dutch, Swedish, Danish, Russian		
Clock	Time Set	Початкове значення 0:00 , [6]	
	12Hours/24Hours	12 Hours, 24 Hours , [6]	
	OSD Clock	Off, On , [6]	
	Clock Adjust	Off, Auto , [6]	
Disc Setup 1 ^{*5}	Menu Language	Початковий вибір мови для меню диску; Початкове значення Russian (також стор. 54).	
	Audio Language	Початковий вибір мови для звукової доріжки; Початкове значення Russian (також стор. 54).	
	Subtitle	Вибір мови субтитрів або їхнє відключення (<Off>); Початкове значення Russian (також стор. 54).	
	OSD Language	Вибір мови для екранних повідомлень, яка використовується при підключені зовнішнього монітору за допомогою штекера VIDEO OUT; Початкове значення Russian .	

^{*3} Регулювання неможливе для джерел аудіо-сигналів.

^{*4} Після зміни налаштування для мови системних повідомлень вимкніть, а потім ввімкніть живлення системи. Це потрібно для того, щоб внесені зміни вступили в дію.

^{*5} Вибір можна здійснювати тільки для пристрою "DISC" (призупинення відтворення диску).

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Monitor Type	<p>Вибір типу дисплея для перегляду широкоформатних фільмів на зовнішньому моніторі.</p> <p>16:9: Вибирається в тому разі, коли співвідношення сторін зовнішнього монітору дорівнює 16:9.</p> <p>4:3 Letterbox/4:3 Pan Scan: Вибирається в тому разі, коли співвідношення сторін зовнішнього монітору дорівнює 4:3. Зверніться до ілюстрацій, які наведено зліва, щоб побачити, яким чином виглядають зображення на моніторі.</p> 
OSD Position	<p>Вибір положення екранного рядка,  [23].</p> <p>1: Вище</p> <p>2: Нижче</p>
File Type	<p>Вибір типу файлів, які будуть відтворюватись в тому разі, якщо на диску містяться файли різних типів.</p> <p>Audio: Відтворення аудіофайлів.</p> <p>Still Picture: Відтворення файлів JPEG.</p> <p>Video: Відтворення файлів DivX/MPEG1/MPEG2.</p>
DivX Regist. (Реєстрація)	<p>Даний прилад має свій власний реєстраційний код. При відтворенні вмісту диску, на якому було записано реєстраційний код, останній замінюється на код даного пристрою з метою захисту авторських прав.</p>
D. Audio Output	<p>Вибір формату сигналу, який передається через (оптичні) вихідні контакти DIGITAL OUT. ( також стор. 53)</p> <p>PCM Only: Даний параметр слід вибирати при підключені до пристрою підсилювача або декодера, який не є сумісним зі стандартами Dolby Digital, DTS та MPEG Audio, або пристрою для запису.</p> <p>Dolby Digital: Даний параметр слід вибирати при підключені підсилювача або декодера, сумісного зі стандартом Dolby Digital.</p> <p>Stream: Даний параметр слід вибирати при підключені підсилювача або декодера, сумісного зі стандартом Dolby Digital, DTS або MPEG Audio.</p>

*5 Вибір можна здійснювати тільки для пристрою "DISC" (призупинення відтворення диску).

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Down Mix	При відтворенні диску з багатоканальним звуком даний параметр впливає на сигнали, які подаються на вихідні рознімання LINE OUT. Dolby Surround: Даний параметр слід вибирати для прослуховування багатоканального об'ємного звуку при підключеному підсилювачі, що сумісний зі стандартом Dolby Surround. Stereo: У звичайному випадку слід обирати це налаштування.
D. (Dynamic) Range Compre. (Compression)	Для досягнення покращеного звучання при прослуховуванні композицій стандарту Dolby Digital з низьким рівнем гучності. Auto: При виборі даного параметру ефект буде використовуватись при відтворенні з використанням програмного забезпечення для багатоканального кодованого звуку. On: При виборі даного налаштування воно буде застосовуватися завжди.
AF Regional	Для випадків, коли сигнали, які транслюються поточною станцією, стають надто слабкими... Off: Відміна—неможлива, коли параметр <DAB AF> має значення <On>. AF Regional: Переключається на іншу станцію, яка транслює ту ж саму програму. Загоряється індикатор REG. AF: Переключення на іншу станцію. Програма може відрізнятись від тієї, яка щойно приймалась (загоряється індикатор AF),  [14].
Tuner	TA Volume Від 00 до 30 або 50 * ⁶ ; Початкове значення 15 ,  [13]. Program Search Off, On ,  [14] IF Band Width Auto: Підвищує селективність тюнеру для зменшення шумових перешкод між суміжними станціями. (Стереоефект може бути втрачений). Wide: Залежить від перешкод, що надходять від суміжних станцій, але якість звучання не погіршиться, і стереоефект буде збережено. DAB AF * ⁷ Off, On ,  [34]

*⁵ Вибір можна здійснювати тільки для пристрою "DISC" (призупинення відтворення диску).

*⁶ Залежить від встановленого коефіцієнту підсилення. ( стор. 45)

*⁷ Відображається тільки тоді, коли приєднано цифровий DAB тюнер.

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Input	<p>AV Input Можна задавати можливість використання роз'ємів LINE IN та VIDEO IN.</p> <p>Off: Вибирається в тому разі, коли зовнішні пристрой не підключаються (в меню вибору джерела сигналів пункт "AV-IN" пропускається).</p> <p>Audio&video: Вибирається при підключені джерела аудіо/відеосигналу, наприклад відеомагнітофону.</p> <p>Audio: Вибирається при підключені аудіокомпоненту, наприклад цифрового аудіопрограмувача.</p> <p>Camera^{*8:} Вибирається при підключені камери заднього виду.</p> <p>Camera Mirror^{*8:} На моніторі заднього виду відображається дзеркальне зображення. (Тільки на вбудованому моніторі; на зовнішньому моніторі буде відображатись нормальнє зображення.)</p>
	<p>External Input^{*9} При підключені зовнішнього компоненту до гнізда пристрою зміні CD-дисків, яке розташоване на тильному боці.</p> <p>Changer/iPod/D. Player^{*10:} Пристрой зміни CD-дисків, iPod або D.-програмувач. [30, 35]</p> <p>External Input : Для будь-яких інших зовнішніх компонентів, окрім вказаних вище. [36]</p> <ul style="list-style-type: none"> • При підключення адаптера Bluetooth або цифрового тюнера DAB даний параметр вказувати не обов'язково. Його буде знайдено автоматично.
Others	<p>Beep</p> <p>Off: Відміняє.</p> <p>On: Активує звукові сигнали при натисненні на кнопки.</p> <p>Telephone Muting^{*11}</p> <p>Off: Відміняє.</p> <p>Muting1, Muting2: Виберіть будь-який режим, що вимикає звук під час розмови по мобільному телефону.</p> <p>Initialize</p> <p>Всі налаштування, задані в меню <AV Menu>. Натисніть кнопку ENT, після чого перезавантажте головний пристрой (в^т стор. 3).</p>

^{*8} Потребує підключення контакту ліхтаря включення задньої ходи. Див. Керівництво зі встановлення та з'єднання (окрема книга). Зображення заднього виду, яке передається камерою, виводиться на монітор із співвідношенням сторін "Full" (незалежно від того, який формат було задано). Це відбувається при переміщенні ручки переключення передачу положення (R) (задня хода).

^{*9} Вибір неможливо здійснити, якщо у якості джерела встановлено один з пристройів "CD-CH", "iPod", "D.PLAYER", або "EXT-IN".

^{*10} При цьому виводиться також назва компоненту, підключення якого було зафіксовано системою на гнізді пристроя зміни CD-дисків.

^{*11} Потребує підключення виводів TEL MUTING. Див. Керівництво зі встановлення та з'єднання (окрема книга).



Equalizer

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Flat/Hard Rock/R&B/Pop/ Jazz/Dance/Country/Reggae/ Classic/User1/User2/User3	[37]



Sound

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Fader/Balance Регулювання мікшеру	<p>Налаштування мікшеру - балансу звучання передніх та задніх колонок.</p> <ul style="list-style-type: none"> Верхнє положення—тільки передні Нижнє положення—тільки задні <p>При використанні системи з двома колонками, встановіть мікшер у центральне положення (00).</p> <p>Налаштування балансу звучання лівих та правих колонок.</p> <ul style="list-style-type: none"> Крайнє ліве положення—тільки ліві Крайнє праве положення—тільки праві
Volume Adjust	Регулювання та збереження у пам'яті автоматичних налаштувань рівня гучності для кожного джерела сигналу у порівнянні з рівнем гучності FM-радіо. При зміні джерела сигналу рівень гучності буде автоматично підвищуватись або зменшуватись. Від -12 до +12 ; Початкове значення 00
Subwoofer	У пунктах підменю регулюються наступні налаштування: Phase: Фаза сигналу низькочастотного динаміка. Можна вибрати <Normal> або <Reverse> , в залежності від того, в якому режимі звучання буде країзм. Level: Рівень вихідного сигналу низькочастотного динаміка. Рівень: від -06 до +08 ; Початкове значення 00
High Pass Filter	<p>Through: Вибирається в тому випадку, коли низькочастотний динамік не підключено.</p> <p>On: Вибирається в тому випадку, коли низькочастотний динамік підключено.</p>
Crossover	Налаштування частоти розділення каналів між передніми/задніми колонками та низькочастотним динаміком. 80Hz, 120Hz, 150Hz
Amplifier Gain	<p>Можна змінити максимальний рівень гучності пристроя.</p> <p>Off: Відключення вбудованого підсилювача.</p> <p>Low Power: VOL (Гучність) від 00 до 30 (Задається тоді, коли максимальна потужність колонок менша, ніж 50 Вт)</p> <p>High Power: VOL (Гучність) від 00 до 50</p>

УКРАЇНА

Mode^{*12}

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Mono	Тільки для станцій FM. (Off , On), [10]
DX/Local	Тільки для станцій FM. (DX , Local), [11]
SSM	Тільки для станцій FM. [11]
PTY Standby	Тільки для станцій FM/DAB. (Off , News), [13, 33] • При активації прийому вибраних РТУ програм у режимі очікування можна змінювати код РТУ для цього режиму.
Title Entry	Тільки для режимів AV-IN та EXT-IN. [38]
All Off/Intro/Repeat/Random	Тільки для відтворення дисків та роботи з iPod/D.-програвачем. [18, 31, 35]
D.(Dynamic) Range Control	Тільки для станцій DAB. (Off , DRC1 , DRC2 , DRC3), [32]
Announce Standby	Тільки для станцій DAB. (Off , Transport News), [34]

**List**

Доступні списки відрізняються в залежності від підключених пристройів, [12, 19, 28, 30, 33]

**Bluetooth^{*13}**

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
DiAl Menu^{*14}	Тільки для пристройів, які підключено в режимі "Bluetooth Phone".
Для введення телефонного номеру	Задається спосіб виклику, [27].
Вибір номеру	Redial: Вибір телефонного номеру зі списку тих, до кого ви вже телефонували. Received Calls: Вибір телефонного номеру зі списку прийнятих викликів. Phonebook: Вибір імені, а потім номеру з телефонної книги підключенного мобільного телефону. Missed Calls: Вибір телефонного номеру зі списку неприйнятих викликів. Phone Number: Ввести телефонний номер. Voice Dialing: Якщо у підключенному мобільному телефоні є функція розпізнавання голосу, то можна телефонувати, використовуючи голосові команди.
Зміна положення запису	

*12 Пункти, що наведені у меню <Mode>, можуть змінюватись в залежності від джерела інформації для відтворювання.

*13 Вибір можна здійснювати лише для пристройів "Bluetooth Phone" або "Bluetooth Audio". Потрібно вибрати існуючий (або новий - "NEW DEVICE") пристрой перед тим, як розпочинати роботу з меню.

*14 Можливі налаштування дещо різняться в залежності від типу підключенного пристрою.

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Message	<p>Тільки для пристрой, які підключено в режимі "Bluetooth Phone".*¹⁵</p> <p>Можна читати повідомлення наступних категорій журналу.</p> <p>Unread: Непочитані повідомлення.</p> <p>Read: Прочитані повідомлення.</p> <p>Unsent: Невідправлени повідомлення.</p> <p>Sent: Відправлени повідомлення.</p>
Open	<p>Тільки для нових пристрой ("NEW DEVICE").</p> <p>Підготуйте головний блок до встановлення нового Bluetooth-з'єднання. Це потрібно робити при встановленні першого Bluetooth-з'єднання, яке, як правило, ініціюється самим пристроєм, [24].</p> <ul style="list-style-type: none"> Успішно встановлене з'єднання реєструється у пам'яті блоку. Для підключення того самого пристроя наступного разу можна користуватись функцією <Connect> ([24] нижче).
Search* ¹⁶	<p>Тільки для нових пристрой ("NEW DEVICE").</p> <p>Підготуйте головний блок до встановлення нового Bluetooth-з'єднання. Це потрібно робити при встановленні першого Bluetooth-з'єднання, яке, як правило, ініціюється самим пристроєм. Головний блок проведе пошук доступних нових пристрой, [25].</p> <ul style="list-style-type: none"> Перед тим, як розпочинати пошук, потрібно ввімкнути на пристрой функцію Bluetooth для того, щоб головний блок зміг його знайти. Успішно встановлене з'єднання реєструється у пам'яті блоку. Для підключення того самого пристроя наступного разу можна користуватись функцією <Connect> ([25] нижче).
Special Device	<p>Тільки для нових пристрой ("NEW DEVICE").</p> <p>Відображає список Bluetooth-пристрой, підключення яких потребує проведення особливих процедур. Виберіть пристрій, який потрібно підключити, [25].</p> <ul style="list-style-type: none"> Для встановлення з'єднання з вибраним пристроєм скористайтесь пунктом <Open> або <Search> ([25] вище). Успішно встановлене з'єднання реєструється у пам'яті блоку. Для підключення того самого пристроя наступного разу можна користуватись функцією <Connect> ([25] нижче).
Connect	<p>Тільки для зареєстрованих пристрой.</p> <p>Вибрали один зі списку зареєстрованих пристрой ([26] стор. 26 та 29), встановіть з'єднання з ним, [25].</p>
Disconnect	<p>Тільки для пристрой, що підключаються.</p> <p>Відключіть поточний пристрій перед підключенням нового, [25].</p>
Delete Pair	<p>Тільки для зареєстрованих пристрой.</p> <p>Видаляє з пам'яті зареєстровані пристрой, [26].</p>

*¹⁵ Вибір можна здійснювати лише для тих пристрой, які підтримують SMS-повідомлення.

*¹⁶ Для того, щоб встановити з'єднання, введіть особливий PIN-код на головному блокі та/або на пристрой.

При роботі з Bluetooth-пристроеом подивіться інструкції, що входять до комплекту постачання цього пристроя.

Продовження на наступній сторінці

Пункти меню	Можливі налаштування, [відповідна сторінка]
Settings	Auto Connect * ¹⁷
	При ввімкненні головного блоку автоматично проводиться спроба встановлення з'єднання з...
	Off: Ні з яким Bluetooth-пристроєм.
	Last: Відображається Bluetooth-пристроєм, що був підключений.
	Order: В першу чергу, будуть знайдені доступні зареєстровані Bluetooth-пристрой.
Auto Answer * ¹⁸	On: Пристрій автоматично відповідає на вхідні виклики.
	Off: Пристрій не відповідає на виклики в автоматичному режимі. Відповідь на виклик виконується вручну.
	Reject: Пристрій автоматично відхиляє всі вхідні виклики.
Message Info * ¹⁸	Auto: Про надходження повідомлення пристрій сповіщає дзвінком і написом на дисплей "Receiving Message". Для того, щоб прочитати повідомлення натисніть кнопку ENT (стор. 27).
	Manual: Пристрій не буде сповіщати про надходження повідомлення.
Mic Setting * ¹⁸	Налаштуйте гучність мікрофону, підключенного до Bluetooth-адаптера. 01, 02, 03
Version * ¹⁹	Відображаються версії програмного та апаратного забезпечення Bluetooth.

*¹⁷ Вибір можна здійснювати тільки для пристрою "Bluetooth Phone".

*¹⁸ Тільки для пристрой, які підключено в режимі "Bluetooth Phone". Вибір не можна здійснити для нових пристрой ("NEW DEVICE").

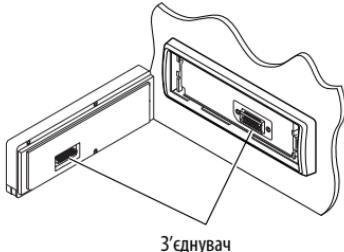
*¹⁹ Якщо ви бажаєте отримати більше інформації про Bluetooth, відвідайте веб-сайт компанії JVC: <<http://www.jvc-victor.co.jp/english/car/>>

Обслуговування

УКРАЇНА

Як чистити з'єднувач

Часте від'єднання з'єднувачів погіршує їх стан. Для зменшення ризику виведення з ладу періодично обережно протирайте з'єднувачі ватним тампоном або тканиною, змоченою у спирті, аби не пошкодити їх.



З'єднувач

Конденсація вологи

Волога може конденсуватись на лінзі всередині системи у наступних випадках:

- Після запуску в машині обігрівача.
- Коли в салоні машини стане дуже сиро.

У цих випадках система може дати збій. У цьому випадку витягніть диск та залиште систему включеною на декілька годин, допоки волога не випариться.

Як поводитися з дисками

Вимаючи диск з коробки, натисніть на центральний утримувач усередині коробки по центру та витягніть диск вгору, тримаючи його за вінця.



Центральний утримувач

- Завжди тримайте диск за вінця. Не торкайтесь його робочої поверхні.

Вкладаючи диск у коробку, легко вставте його навколо центрального утримувача (друкованою поверхнею догори).

- Завжди зберігайте диски у коробках.

Чищення дисків

Забруднений диск може програватись некоректно.

Якщо диск забруднився, протріть його м'якою тканиною прямими рухами від центру до краю.



- Не використовуйте ніякий розчинник (наприклад, очищувач для звичайних плівок, спрей, розчинник, бензин та ін.) для чищення дисків.

Програвання нових дисків

Нові диски можуть мати деякі нерівності навколо внутрішнього та зовнішнього країв. Якщо спробувати вставити такий диск у систему, вона може не приняти його.



Для усунення цих нерівностей, потріть краї олівцем або кульковою ручкою.

Не користуйтесь наступними дисками:

Пожолобленими дисками



Етикетка



Залишки клею з етикетки



Клейка етикетка

Додаткова інформація про пристрій

■ Загальні несправності

Включення живлення

- Живлення можна також включити, натиснувши кнопку SRC (джерело) на головному блокі. Якщо джерело програвання готове, почнеться його відтворення.

■ FM/AM

Занесення станцій у пам'ять

- По завершенні SSM-пошуку станції записуються у пам'ять під номерами від №1 (найнижча частота) до №6 (найвища частота).

■ Диск

Загальні несправності

- У даній інструкції, терміни "файл" та "доріжка" вживаються як взаємозамінні.
- Система може відтворювати диски діаметром 8 см.
- У тому випадку, коли на одному CD-диску (CD-DA) записані файли різних типів (MP3/WMA/WAV), система може відтворювати лише файли у форматі, притаманному аудіо CD-диску.
- Ця система може відображати лише однобайтові символи. Інші символи будуть відображатися некоректно.

Як вставляти диск

- Коли диск покладено невірною стороною, на екрані з'являється напис "Cannot play this disc. Check the disc". Вийміть диск.

Висування диску

- Якщо диск після висування не буде забрано протягом 15 секунд, він автоматично буде втягнений знов у завантажувальний отвір для захисту від пилу. (Почнеться відтворення диску).

Зміна джерела

- При зміні джерела сигналу, програвання також зупиняється (але диск не висувається). Якщо наступним разом обрати "DISC" в якості джерела програвання, воно почнеться з того місця, де було зупинено раніше.

Відтворення дисків одноразового/ багаторазового запису

- Ця система здатна розпізнавати 5 000 файлів та 250 папок (максимальна кількість файлів у папці – 999).
- Користуйтесь дисками тільки з завершеними сесіями запису.
- Система може програвати багатосесійні диски; однак незакриті сесії будуть пропускатися під час програвання.
- Система здатна розлізнати імена файлів/папок довжиною до 25 символів.
- Дякі диски або файли можуть не відтворюватись через невідповідність їхніх характеристик або умов запису вимогам системи.

Відтворення файлів DivX

- Система може програвати файли DivX з розширеннями <.divx>, <.div>, <.avi> (незалежно від реєстру літер—верхнього чи нижнього).
- Підтримуються файли DivX з роздільною здатністю до 720 x 576 пікселів.
- Аудіопотік має відповідати стандартам MP3 або Dolby Digital.
- Система не підтримує формат GMC (Global Motion Compression).
- Файли, що були записані з кодуванням у режимі чрезерядкової розгортки, можуть відтворюватись некоректно.
- Максимальна бітова швидкість передачі відео сигналу 4 Мб/сек (у середньому).

Відтворення файлів MPEG

- Система може програвати файли MPEG з розширеннями <.mpg> та <.mpeg>.
- Формат потоку даних має відповідати системному/програмному потоку MPEG.
- Формат файлів має бути MP@ML (головний профіль на головному рівні)/SP@ML (Простий профіль на головному рівні)/MP@LL (головний профіль на низькому рівні).
- Аудіопотоки мають відповідати стандарту MPEG1 Audio Layer-2.
- Максимальна бітова швидкість передачі відео сигналу 4 Мб/сек (у середньому).

Відтворення файлів JPEG

- Система може відтворювати файли JPEG з розширеннями <.jpg> та <.jpeg>.
- Рекомендується записувати файли з роздільною здатністю 640 x 480.
- Ця система може відтворювати JPEG-файли базового формату. Файли JPEG з прогресивним стисненням або файли JPEG із "стисненням без втрат" не можна відтворювати.

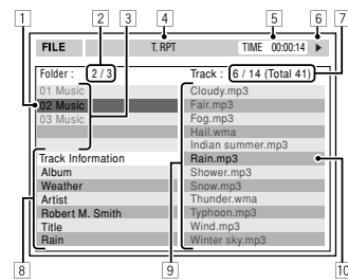
Відтворення файлів MP3/WMA/WAV

- Система може програвати файли з розширеннями <.mp3>, <.wma> та <.wav> (незалежно від реєстру літер—верхнього чи нижнього).
- Система здатна відтворювати файли з наступними параметрами:
 - Бітрейт: MP3/WMA: 32 кбіт/с — 320 кбіт/с
 - Частота дискретизації:
 - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц (для MPEG1)
 - 24 кГц, 22,05 кГц, 16 кГц (для MPEG2)
 - 48 кГц, 44,1 кГц, 32 кГц, 22,05 кГц (для WMA)
 - 44,1 кГц (для WAV)
- Даний пристрій може відображати інформацію ID3 Tag версій 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 (для MP3). Також система може відображати інформацію WAV Tag та WMA Tag.
- Ця система може програвати файли, записані у режимі VBR (з мінливим бітрейтом). Файли, записані у режимі VBR, дають невірну індикацію часу, що минув з початку відтворення.
- Ця система не може програвати наступні файли:
 - MP3-файли, закодовані у форматі MP3i та MP3 PRO.
 - MP3-файли, закодовані у стандарті Layer 1/2.
 - WMA-файли, закодовані у безвтрятному, професійному та голосовому форматі.
 - WMA-файли, створені не на базі Windows Media® Audio.
 - WMA-файли, захищенні від копіювання за допомогою DRM.
 - Файли, які містять дані AIFF, ATRAC3 тощо.

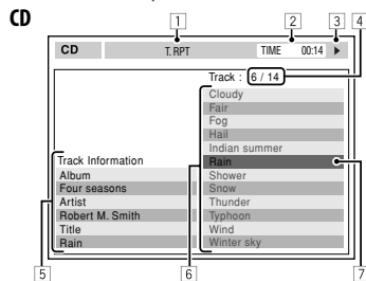
Екран керування

- Екран керування будуть з'являтись лише на зовнішньому моніторі.

Діапазон



- Поточна папка (виділений рядок)
- Номер поточної папки/загальна кількість папок
- Список папок
- Обраний режим відтворення
- Час, що минув з початку відтворення поточної доріжки (не відображається для JPEG-файлів)
- Стан роботи
- Номер поточної доріжки/загальна кількість доріжок у даній папці (загальна кількість доріжок на диску)
- Інформація про доріжку (тільки для MP3/WMA/WAV)
- Список доріжок
- Поточна доріжка (виділений)



- Обраний режим відтворення
- Час, що минув з початку відтворення поточної доріжки
- Стан роботи
- Номер поточної доріжки/загальна кількість доріжок на диску
- Інформація про доріжку
- Список доріжок
- Поточна доріжка (виділений рядок)

■ Робота з Bluetooth

Загальні несправності

- Забороняється виконувати складні операції під час керування, наприклад, набирати номери, користуватися телефонною книгою та ін. Для виконання таких операцій зупиніть машину у безпечноному місці.
- Деякі Bluetooth-пристрої неможливо під'єднати до цього блоку. Це залежить від версії протоколу Bluetooth, що підтримує пристрій.
- Блок може не працювати з деякими Bluetooth-пристроїми.
- Якість з'єднання може залежати від навколошнього оточення.
- При відключені живлення головного блоку з'єднання з пристроєм втрачається.

Попереджуvalні повідомлення, які можуть виводитись при роботі з Bluetooth-пристроїми

- **Connection Error** : Пристрій зареєстровано, але з'єднання втрачено. Користайтеся функцією <Connect>, щоб знову приєднати пристрій. (☞ стор. 25)
- **Error** : Повторіть операцію з початку. Якщо знов з'явився напис "Error", перевірте, чи підтримує пристрій необхідну функцію.
- **Device Unfound** : За допомогою функції <Search> не знайдено жодного Bluetooth-пристрою.
- **Loading** : Головний пристрій проводить оновлення телефонної книги та/або SMS.
- **Please Wait...** : Пристрій готовиться до використання функції Bluetooth. Якщо повідомлення не зникає, вимкніть і знову ввімкніть головний блок, після чого знову приєднайте пристрій (або перезавантажте систему).
- **Reset 08** : Перевірте з'єднання між адаптером та пристроєм.

Значки для різних типів телефонів

- Значки вказують на те, який тип телефону підключено до системи.



: Мобільний телефон



: Стационарний телефон



: Офісний



: Загальні несправності



: Okрім вказаних вище

■ Тюнер DAB

- Запрограмувати можна лише первинні DAB-сервіси; навіть у тому випадку, коли у пам'ять заноситься вторинні.

■ Робота з iPod/D.-програвачем

- При ввімкненні пристрою, iPod/D. програвач буде заряджатися через нього.
- Текстова інформація не може відтворюватись правильно. Даний пристрій може відображати до 40 символів.

Зauważення:

Під час користування iPod або D.-програвачем деякі функції не можуть виконуватись належним або очікуваним чином. В такому разі відвідайте веб-сайт компанії JVC:

Для користувачів iPod: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd100/index.html>>

Для користувачів D.-програвача: <<http://www.jvc.co.jp/english/car/support/ks-pd500/index.html>>

■ Налаштування меню

- Якщо змінити параметр підсилювання <Amplifier Gain> з <High Power> (висока потужність) на <Low Power> (низька потужність) при рівні гучності, вищому за "30", система автоматично змінить рівень на "VOL 30".
- Після зміни будь-якого налаштування у <Menu Language/Audio Language/Subtitle> вимкніть, а потім ввімкніть живлення системи та повторно вставте диск (той самий або інший). Це потрібно для того, щоб внесені зміни вступили в дію.
- При виборі формату <16:9> і перегляді фільмів, записаних із співвідношенням сторін 4:3, зображення буде дещо зміненим через необхідність перерахунку його ширини.
- Навіть при заданому параметрі <4:3 Pan Scan> при відтворенні деяких дисків екран може перейти у режим <4:3 Letterbox>.

■ Звукові сигнали, які передаються через задні роз'єми.

За допомогою аналогових роз'ємів (Speaker out/LINE OUT)

Передаються 2-канальні сигнали. При відтворенні дисків з кодованим багатоканальним звуком кількість каналів зменшується до двох.

- Неможливо відтворювати звук у форматі DTS.

За допомогою клем DIGITAL OUT

Передаються цифрові сигнали (Linear PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG Audio).

- Для відтворення багатоканального звуку таких форматів, як Dolby Digital, DTS та MPEG Audio, потрібно підключити до цих роз'ємів підсилювач або декодер, сумісний з багатоканальними джерелами, і правильно налаштувати параметри цифрового аудіовиходу <D. Audio Output>. (☞ стор. 42)

D. Audio Output		Вихідні сигнали		
		Stream	Dolby Digital	PCM Only
Відтворити диск	48 кГц, 16/20/24 біт Linear PCM	48 кГц, 16 біт стерео Linear PCM*		
	96 кГц, Linear PCM	48 кГц, 16 біт стерео Linear PCM		
	3 Dolby Digital	бітовий потік Dolby Digital		48 кГц, 16 біт стерео Linear PCM
	3 DTS		бітовий потік DTS	
DVD	3 MPEG Audio	бітовий потік MPEG	48 кГц, 16 біт стерео Linear PCM	
		44,1 кГц, 16 біт стерео Linear PCM /		
		48 кГц, 16 біт стерео Linear PCM		
Audio CD, Video CD				
Audio CD 3 DTS			бітовий потік DTS	
DivX	3 Dolby Digital	бітовий потік Dolby Digital		48 кГц, 16 біт стерео Linear PCM
	3 MPEG Audio	32/44,1/48 кГц, 16 біт Linear PCM		
MPEG1/MPEG2			44,1 кГц, 16 біт стерео Linear PCM	
MP3/WMA			32/44,1/48 кГц, 16 біт Linear PCM	
WAV			44,1 кГц, 16 біт стерео Linear PCM	

- * Диски, що не мають захисту авторських прав, використовують розрядність 20/24 біт (при їхньому первинному бітрейті) для виводу цифрових сигналів на цифрове рознімання DIGITAL OUT.

■ Символи, що відображаються на моніторі

На додачу до символів латинської абетки (A – Z, a – z), для виводу інформації на монітор можна використовувати наступні символи.

- Нижчеприведені символи можна використовувати і при задаванні назв. (☞ стор. 38).

А	Б	В	Г	Д	Е	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н
О	П	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы
Ь	Э	Ю	Я	Ё	місце								

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	!	"	#	\$
%	&	'	()	*	+	,	-	.	/	:	;	<
=	>	?	@	_	`	i	ÿ	£	€	α	місце		

Числа та символи

а	б	в	г	д	е	ж	з	и	й	к	л	м	н
о	п	р	с	т	у	ф	х	ц	ч	ш	щ	ъ	ы
ь	э	ю	я	ё	місце								

Верхній та нижній регістри

■ Мовні коди (для вибору мови DVD/DivX-дисків)

Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова	Код	Мова
AA	Афар	FA	Перська	KL	Гренландська	OC	Окситанська	ST	Сесото
AB	Абхазька	FI	Фінська	KM	Камбоджійська	OM	(Афан) Оромо	SU	Суданська
AF	Африкансь	FJ	Фіджі	KN	Канадська	OR	Орія	SW	Суахілі
AM	Амехарська	FO	Фарерська	KO	Корейська (KOR)	PA	Пенджабська	TA	Тамільська
AR	Арабська	FY	Фризька	KS	Кашмірі	PL	Польська	TE	Телугу
AS	Ассамська	GA	Ірландська	KU	Курдська	PS	Пушту	TG	Таджицька
AY	Аймара	GD	Гельська шотландська	KY	Киргизька	PT	Португальська	TH	Тайська
AZ	Азербайджанська	GL	Галісійська	LA	Латинська	QU	Кечуа	TL	Тігрінья
BA	Башкирська	GN	Гуарані	LN	Лінгала	RM	Ретороманська	TK	Туркменська
BE	Білоруська	GU	Гуджараті	LO	Лаоська	RN	Корунді	TL	Тагальська
BG	Болгарська	HA	Гауса	LT	Литовська	RO	Румунська	TN	Тсвана
BH	Біхарі	HI	Хінді	LV	Латиська	RW	Кіньярунда	TO	Тонга
BI	Біслама	HR	Хорватська	MG	Малагасійська	SA	Санскрит	TR	Турецька
BN	Бенгальська, Бангла	HU	Угорська	MI	Маорі	SD	Сіндхі	TS	Тсонга
BO	Тібетська	HY	Вірменська	MK	Македонська	SG	Санго	TT	Татарська
BR	Бретонська	IA	Інтерлінга	ML	Малаяlam	SH	Сербохорватська	TW	Тві
CA	Кatalонська	IE	Інтерлінге	MN	Монгольська	SI	Сингальська	UK	Українська
CO	Корсиканська	IK	Інупіак	MO	Молдавська	SK	Словачька	UR	Урду
CS	Чеська	IN	Індонезійська	MR	Маратхі	SL	Словенська	UZ	Узбецька
CY	Валійська	IS	Ісландська	MS	Малайська (MAY)	SM	Самоанська	VI	В'єтнамська
DZ	Бутанська	IW	Іврит	MT	Мальтійська	SN	Шона	VO	Волапюк
EL	Грецька	JI	Ідиш	MY	Бірманська	SO	Сомалійська	WO	Волоф
EO	Есперанто	JW	Яванська	NA	Науру	SQ	Албанська	XH	Коса
ET	Естонська	KA	Грузинська	NE	Непальська	SR	Сербська	YO	Йоруба
EU	Баскська	KK	Казахська	NO	Норвезька	SS	Свазі	ZU	Зулу

■ Запрограмовані налаштування еквалайзера

Режим звучання \ Частота	60 Hz	150 Hz	400 Hz	1 kHz	2.5 kHz	6.3 kHz	15 kHz
	00	00	00	00	00	00	00
Flat	00	00	00	00	00	00	00
Hard Rock	+03	+03	+01	00	00	+02	+01
R&B	+03	+02	+02	00	+01	+01	+03
Pop	00	+02	00	00	+01	+01	+02
Jazz	+03	+02	+01	+01	+01	+03	+02
Dance	+04	+02	00	-02	-01	+01	+01
Country	+02	+01	00	00	00	+01	+02
Reggae	+03	00	00	+01	+02	+02	+03
Classic	+02	+03	+01	00	00	+02	00
User1/2/3	00	00	00	00	00	00	00

Пошук та усунення несправностей

Те, що здається проблемою, не завжди виявляється серйозним. Перш ніж телефонувати до сервісного центру, спробуйте наступне.

	Симптоми	Засоби виправлення/Причини
Загальні несправності	<ul style="list-style-type: none">Звук з колонок відсутній.Зображення на моніторі не є чітким.Пристрій не працює взагалі.З'являється напис "No Signal".	<ul style="list-style-type: none">Налаштуйте гучність до оптимального рівня.Перевірте шнури та з'єднання.Звук формату DTS не можна відтворити, використовуючи з'єднання за допомогою аналогових роз'ємів (Speaker out/LINE OUT). <p>Це може статися внаслідок попадання на нього сонячного світла, відбитого вітровим склом. Відрегулюйте яскравість (пункт меню <Bright>). (☞ стор. 40)</p> <p>Перезавантажте пристрій. (☞ стор. 3)</p> <ul style="list-style-type: none">Змініть джерело сигналу.Розпочніть відтворення з зовнішнього компоненту, підключенного до входу VIDEO IN.Перевірте шнури та з'єднання.Вхідний сигнал занадто слабкий.
FM/AM	<ul style="list-style-type: none">Автоматичне програмування станцій SSM не функціонує.Статичні перешкоди під час прослуховування радіо.	<p>Програмуйте станції вручну. (☞ стор. 11)</p> <p>Приєднайте міцно провід антени.</p>
Пристрій диску	<ul style="list-style-type: none">Диск не можна ані відтворити, ані розпізнати.Диск не можна висунути.Неможливо відтворити диски одноразового/багаторазового запису.Доріжки на дисках одноразового/багаторазового запису не можна пропускати.	<p>Виконайте примусове висування диску. (☞ стор. 3)</p> <p>Розблокуйте диск (☞ стор. 19)</p> <ul style="list-style-type: none">Вставте диск з завершеною сесією запису.Закрітьте сесії на дисках на тому пристрії, на якому було виконано їхній запис.
	<ul style="list-style-type: none">Відтворення не починається.Зображення при відтворенні не є чітким.Звук та зображення інколи перериваються або спотворюються.При відтворенні на дисплей не з'являється зображення.На зовнішньому моніторі відсутнє зображення.	<ul style="list-style-type: none">Ще раз вставте диск правильно.Код країни DVD-диску не є коректним. (☞ стор. 4)Формат файлів не підтримується системою. <p>Відрегулюйте налаштування у пункті <Picture Adjust>. (☞ стор. 40)</p> <ul style="list-style-type: none">Зупиняйте відтворення на поганих ділянках доріг.Змініть диск. <p>Вивід ручного гальма підключено неналежним чином. (☞ Керівництво зі встановлення та з'єднання)</p> <ul style="list-style-type: none">Приєднайте відео-провід належним чином.Правильно виберіть вхідний сигнал для зовнішнього монітора.

УКРАЇНА

	Симптоми	Засоби виправлення/Причини
Відтворення MP3/M4A/WAV	<ul style="list-style-type: none"> Диск не відтворюється. Чути шум. Доріжки програються не в тому порядку, в якому передбачалось. Час, що минув з початку відтворення, показується невірно. Bluetooth-пристрій не може знайти головний блок. Система не може знайти Bluetooth-пристрій. Головний блок не може встановити з'єднання з Bluetooth-пристроям. Чутно шуми або відлуння. Якість звуку, який видає телефон, є низькою. Під час відтворення з Bluetooth-аудіопристрою звук переривається або зникає. Неможливо керувати підключенним аудіопристроєм. 	<ul style="list-style-type: none"> Змініть диск. Записуйте доріжки за допомогою належної прикладної програми та на відповідних дисках. (☞ стор. 4) Додайте до імен файлів відповідні розширення. Формат відтворюваної доріжки не підтримується системою. Перейдіть до відтворення іншого файлу. Послідовність відтворення доріжок може залежати від того, на якому пристрії вони програються. Це іноді відбувається під час відтворення. Все залежить від того, як доріжки були записані на диск. Пристрій не дозволяє одночасне підключення мобільного телефону і аудіопристрою з протоколом Bluetooth. Якщо головний блок вже зв'язаний з якимось пристроям, він не може бути знайдений з іншого пристроя. Від'єднайте підключені пристрій і знов виконайте пошук. Перевірте налаштування Bluetooth у пристрой. Пошук з Bluetooth-пристрою. Після того, як пристрій знайде головний блок, виберіть на останньому пункт <Open> та встановіть з'єднання з пристроям. (☞ стор. 24) Введіть той самий PIN-код як на головному пристрой, так і на пристрой, який потрібно підключити. Якщо PIN-код не вказано в інструкції до пристроя, спробуйте "0000" або "1234". Виберіть один з пристрой з розділу <Special Device>, після чого знову повторіть спробу підключення. (☞ стор. 25, 47) Відрегулюйте положення вузла мікрофону. Спрямуйте автомобіль у місце, де прийом сигналу кращий. Піднесіть Bluetooth-пристрій близче до адаптеру. Від'єднайте пристрій, який підключено в режимі "Bluetooth phone". Вимкніть, а потім увімкніть живлення системи. Знов приєднайте пристрій (якщо відтворення не відновилося). Перевірте, чи підтримує підключений пристрій функцію AVRCP (Профіль дистанційного керування аудіовідеопристроями).
Bluetooth*		

* Для роботи з Bluetooth звертайтеся також за інструкціями, що входять до комплекту постачання інтерфейсного Bluetooth-адаптеру.

	Симптоми	Засоби виправлення/Причини
CD changer (Пристрій зміни CD-дисків)	<ul style="list-style-type: none"> На дисплей з'являється "No Disc". На дисплей з'являється "No Magazine". На дисплей з'являється "No Files". На дисплей з'являється "Reset 08". На дисплей з'являється напис "Reset 01" – "Reset 07". Даний пристрій зміни CD-дисків не працює взагалі. 	<p>Вставте диск на пластину.</p> <p>Вставте пластину у отвір.</p> <p>На диску немає файлів, які можна було б відтворити. Замініть диск на такий, де є відтворювані файли.</p> <p>Правильно приєднайте головний блок до пристроя зміни CD-дисків, після чого натисніть на останньому кнопку вимкнення/ввімкнення.</p> <p>Натисніть кнопку вимкнення/ввімкнення на пристрой зміни CD-дисків.</p> <p>Перезавантажте пристрій. (☞ стор. 3)</p>
Tuner DAB	<ul style="list-style-type: none"> На дисплей з'являється "No DAB Signal". На дисплей з'являється "Reset 08". Даний цифровий тюнер не працює взагалі. На дисплей з'являється "Antenna Power NG". iPod/D.-програвач не працює або не вмикається. 	<p>Перемістіться на територію з більш потужними сигналами.</p> <p>Правильно приєднайте головний блок до цифрового тюнера DAB, а потім вимкніть та ввімкніть останній. (☞ стор. 3)</p> <p>Правильно приєднайте головний блок до цифрового тюнера DAB, а потім вимкніть та ввімкніть останній. (☞ стор. 3)</p> <p>Перевірте шнури та з'єднання.</p> <ul style="list-style-type: none"> Перевірте кабель з'єднання та його підключення. Зарядіть батарею. Для D.-програвача: Встановіть більш сучасну версію апаратно-програмного забезпечення.
Відтворення за допомогою iPod/D.-програвача	<ul style="list-style-type: none"> Звук спотворюється. На дисплей з'являється "Disconnect". Для iPod: Зупиняється відтворення. Немає звуку. Під час підключення D.-програвача з'являється напис "Error 01". На дисплей з'являється напис "No Files" або "No Track". На дисплей з'являється напис "Reset 01" – "Reset 07". На дисплей з'являється "Reset 08". Кнопки керування iPod або D.-програвача не працюють після від'єднання пристроя від головного блоку. 	<p>Вимкніть еквалайзер головного блоку або iPod/D. програвача.</p> <p>Перевірте кабель з'єднання та його підключення.</p> <p>Навушники було відключено під час відтворення доріжки. Розпочніть відтворення заново.</p> <p>Відключіть D.-програвач від адаптера. Після цього з'єднайте їх знову.</p> <p>У пам'яті немає жодної доріжки. Імпортуйте доріжки у пам'ять iPod або D.-програвача.</p> <p>Від'єднайте адаптер як від головного блоку, так і від iPod/D.-програвача. Після цього з'єднайте їх знову.</p> <p>Перевірте з'єднання між адаптером та пристроєм.</p> <p>Вимкніть та знов ввімкніть iPod або D.-програвач.</p>
AV-IN	<ul style="list-style-type: none"> На моніторі відсутнє зображення. Зображення при відтворенні не є чітким. 	<ul style="list-style-type: none"> Ввімкніть приєднаний відеокомпонент, якщо не зробили цього раніше. Даний пристрій не підключено до відеокомпоненту належним чином. З'єднайте їх належним чином. <p>Налаштуйте параметри у пункті <Picture Adjust> (☞ стор. 40)</p>

Характеристики

УКРАЇНА

ПІДСИЛОВАЧ	Максимальна вихідна потужність:	Передні/задні колонки:	50 Вт на канал
	Тривала вихідна потужність (ефективна):	Передні/задні колонки:	20 Вт на канал на $4\ \Omega$, від 40 Гц до 20 000 Гц при не більш ніж 0,8% загальних нелінійних спотворень
	Імпеданс навантаження:		$4\ \Omega$ (діапазон від $4\ \Omega$ до $8\ \Omega$)
	Діапазон корекції звуку за допомогою еквалайзера:	Частоти:	60 Гц, 150 Гц, 400 Гц, 1 кГц, 2,5 кГц, 6,3 кГц, 15 кГц
		Рівень:	$\pm 10\ \text{дБ}$
	Співвідношення "сигнал/шум":		70 дБ
	Рівень вихідного аудіо-сигналу	Вихідний рівень/імпеданс:	2,5 В/20 к Ω навантаження (за повною шкалою)
	LINE OUT (FRONT/REAR/SUBWOOFER):	Вихідний імпеданс:	1 к Ω
	Система передачі кольорів::		PAL
	Відео-вихід (комбінований):		1 В між піками/75 Ω

FM/AM тюнер	Частотний діапазон:	FM: AM:	87,5 МГц – 108,0 МГц (СХ) 522 кГц – 1 620 кГц (ДХ) 144 кГц – 279 кГц
	FM-тюнер	Реальна чутливість:	11,3 дБ на 1 фВт (1,0 мкВ/75 Ω)
		50 дБ чутливості при заданому співвідношенні "сигнал/шум":	16,3 дБ на 1 фВт (1,8 мкВ/75 Ω)
		Селективність альтернативного каналу (400 кГц):	65 дБ
		Частотні характеристики:	40 Гц – 15 000 Гц
		Розділення стереоканалів:	35 дБ
Середньохвильовий (MW) тюнер	Чутливість/селективність:	20 мкВ/35 дБ	
Довгохвильовий (LW) тюнер	Чутливість:	50 мкВ	

Програмувач DVD/CD-дисків	Система виявлення сигналу:	Безконтактне оптичне знімання (напівпровідниковим лазером)	
	DVD, $f_s=48$ кГц:	16 Гц – 22 000 Гц	
	DVD, $f_s=96$ кГц:	16 Гц – 22 000 Гц	
	VCD/CD:	16 Гц – 20 000 Гц	
Динамічний діапазон:		93 дБ	
Співвідношення "сигнал/шум":		95 дБ	
Коефіцієнт детонації:		менший за межу вимірювання	

МОНІТОР	Розмір екрану:	рідкокристалічний дисплей з діагоналлю 2,7 дюйма	
	Кількість пікселів:	123 200 пікселів: 560 (по горизонталі) × 220 (по вертикалі)	
	Метод відображення:	Активна матриця формату TFT (на тонкоплівкових транзисторах)	
	Система передачі кольорів:	PAL/NTSC	
	Співвідношення сторін:	16:9 (широкоекранний)	
	Допустима температура зберігання:	від -10°C до +60°C	
	Припустима робоча температура:	від 0°C до +40°C	

ЗАГАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Вимоги до живлення:	Робоча напруга:	14,4 В постійного струму (допускається від 11 В до 16 В)
	Система заземлення:		Мінус на землю
	Припустима робоча температура:		від 0°C до +40°C
	Розміри (Ш x В x Д):	Установочі розміри (приблизно):	182 мм x 52 мм x 160 мм
		Розміри панелі (приблизно):	188 мм x 58 мм x 11 мм
Вага (прибл.):		2,1 кг (без допоміжних пристроїв)	

Конструкція та характеристики можуть змінюватися без попередження.

- Виготовлено за ліцензією від Dolby Laboratories. Dolby та подвійний D символ є торговими марками Dolby Laboratories.
- "DTS" та "DTS Digital Out" є зареєстрованими торговельними марками компанії DTS, Inc.

Having TROUBLE with operation?

Please reset your unit

Refer to page of How to reset your unit

Затруднения при эксплуатации?

**Пожалуйста, перезагрузите Ваше
устройство**

Для получения информации о перезагрузке Вашего
устройства обратитесь на соответствующую страницу

**Маєте ПРОБЛЕМУ з
функціонуванням?**

Повторно налаштуйте систему

Див. сторінку “Як повторно налаштувати пристрій”

JVC

Віктор Компанії оф Джепен Лімітед

12, 3-чоме, Морійя-Чо, Канагава-Ку, Йокогама, Канагава 221-8520, Японія



EN, RU, UK

© 2008 Victor Company of Japan, Limited

0108MNMMWDWJEIN

JVC

Instructions

DVD/CD RECEIVER

KD-AVX12